

Católica a un Paso de la Eliminación

# Categorórico Triunfo de Nacional

3-0 Derrotó al Campeón Chileno



Una contundente derrota de 3 a 0 sufrió ayer, en el Estadio Nacional, el campeón de fútbol chileno, Universidad Católica, frente al titular uruguayo, Nacional, de Montevideo, en su encuentro revancha del disputado en el Estadio Centenario, por las eliminatorias del Grupo 3 de la Copa Libertadores.

El partido revestía para la escuadra cruzada un carácter casi decisivo en sus pretensiones de pasar a los cuartos finales del certamen de campeones, por cuanto le resta solamente con Colo Colo, con quien iguala el puntaje. Para Nacional el panorama no representaba ningún problema, pues entró a jugar con el liderazgo del grupo asegurado por amplio margen.

Universidad Católica defraudó a sus parciales con cometido de escasa (PASA A LA PAG. 8)

Frio, pasmosamente frío, sin alma, casi resignado a su suerte y con sus atributos futbolísticos mermados en una alta proporción, cayó el equipo de Universidad Católica ante Nacional por 3 a 0. En el grabado, Manicera, excelente defensa de Nacional, rechaza de "media chilena", y frustra así la arremetida de Armando Tobar.

## Esto Ocurrió En Chile y el Mundo



En una montaña de fierros y concreto quedó convertido el tramo del puente sobre el Huasco, que se derrumbó el martes y que dejó como saldo siete muertos y una docena de heridos. Los más graves fueron trasladados a Santiago e internados en el Traumatológico. La fotografía muestra el sitio del trágico derrumbe.

### ASILO TEMPORAL SE CONCEDIO A JUAN LECHIN

(INFORMACION PAG. 4)

### AYUDA PARA LOS HERIDOS DE VALLENAR

(INFORMACION PAG. 5)

### ATENTADO A DOS PANADERIAS

(INFORMACION PAG. 4)



Con la Medalla Al Mérito del Ejército de los Estados Unidos fue condecorado ayer el Capitán chileno Raúl Eduardo Iturriaga Neumann.

Sonia, integrante del ex dúo Sonia y Miriam, llegó ayer a Pudahuel, procedente de México, donde realizó una exitosa temporada. Sonia, bautizada en el país arteca como "La Única", realizará algunas actuaciones en Chile antes de regresar a cumplir nuevos contratos en México.



En la Clínica "Princesa Grace", de Montecarlo, murió Lorenzo Bandini, el volante número uno de Italia. Bandini sufrió grave accidente el domingo pasado, cuando en la disputa de una carrera su "Ferrari" se estrelló contra las defensas y se incendió luego. Bandini fue rescatado cuando estaba convertido en una verdadera tea humana. (Foto UPI).

# LA NACION

Hoja LI — Santiago de Chile — Jueves 11 de Mayo de 1967 — Precio: E° 0,40 — Edic. Aérea: E° 0,45 — N° 18.054

## CONFLICTO DE PANIFICADORES

### Requisan las Panaderías

#### Decretada Reanudación de Faenas

El Ministerio de Economía dictó un decreto ordenando la requisición de todas las panaderías de Santiago; a su vez el Ministerio del Trabajo dictó otro ordenando la reanudación de faenas para el gremio de panificadores, según anunció ayer el Director de Industria y Comercio, Hernán Lecalle.

Esta orden se tomó a fin de mantener normalmente abastecida de pan a la población de la capital, que se encuentra amagada por la huelga decretada por los panificadores. Las panaderías que se requisan son 500, algunas están trabajando, pero la medida las afecta lo mismo. Interventor general de todas las panaderías será el funcionario de la DIRINCO Carlos Jiménez Velasco y durará en sus funciones hasta que la situación se normalice. Los establecimientos requisados quedarán bajo el control directo

nicada a la Federación de Obreros Panificadores, cuyos dirigentes se manifiestan conformes con las medidas adoptadas. Tanto el decreto de requisición de Economía como el de la Dirección de Industria y Comercio. Esta resolución fue comunicada a la Federación de Obreros Panificadores, cuyos dirigentes se manifiestan conformes con las medidas adoptadas. Tanto el decreto de requisición de Economía como el de la Dirección de Industria y Comercio. Esta resolución fue comunicada a la Federación de Obreros Panificadores, cuyos dirigentes se manifiestan conformes con las medidas adoptadas.

(PASA A LA PAG. 8)

Por defender a familias modestas:

## PR Y LA DERECHA DESAFORARON AL INTENDENTE

Por no autorizar el lanzamiento de 390 familias humildes ocupantes de la población "La Franja", comuna de Las Barrancas, la mayoría integrada por radicales y nacionales acordó en la sesión de la tarde de ayer del Senado desaforarlo al Intendente de Santiago, Sergio Saavedra. El acuerdo se produjo 14 contra 9. Rechazaron la petición de desafuero los senadores demócratacristianos y del FRAP.

La presentación ante el Senado la formuló Ricardo Comte Prado, ex dueño de la chacra "Cerro Navia" de Las Barrancas.

Hace sólo dos días, la Intendencia dispuso encuestar a las 390 familias afectadas que en total conforman 2.110 personas, las cuales — y esto es lo curioso — ocuparon esos terrenos el 18 de octubre del año pasado, con autorización de quien es el verdadero dueño de los predios en litigio, Eduardo Castro Fariás, razón por lo que las fuerzas policiales no procedieron al desalojo de los pobladores.

Por su parte, la Municipalidad de Las Barrancas también aparece mezclada en este litigio de terrenos por cuanto Castro Fariás hipotecó ese sector para responder a los gastos de urbanización que emprendió la corporación edilicia.

### HISTORIA POCO CLARA

En 1949 Ricardo Comte Prado vendió la totalidad de los terrenos que comprenden la ex Chacra "Cerro Navia" a Eduardo Castro Fariás. Sin que este último tomara conocimiento de ello, Comte paralelamente a la venta inscribió una parte de la propiedad como pertenencia minera (cuarzo). Es decir, vendió, pero una parte seguía siendo de Comte Prado.

Al año siguiente —1950— Castro Fariás loteó los terrenos en 240 sitios, dando paso a la población "Las Casas". Mientras tanto, Comte Prado inició la explotación de su pertenencia "minera", extrayendo ripio y arenas del sector nor-poniente.

Esta actitud de Comte Prado provocó una (PASA A LA PAG. 8)



En el grabado, el obrero Eliseo Torrejón, de 24 años, a quien se le debió suministrar suero en forma ininterrumpida, ingresa al Traumatológico.

## Heridos del Derrumbe en Vallenar Traídos a Santiago

De los once heridos que a raíz del derrumbe del puente sobre el Huasco, en Vallenar, fueron trasladados ayer a Santiago, dos de ellos ingresaron al Instituto Traumatológico, de la Aerea de Chile. Voluntariamente la totalidad del personal del Instituto Traumatológico, tanto de médicos, como de enfermeras y practicantes, se ofreció a colaborar, y los heridos, a medida que fueron ingresando a los pabellones correspondientes, fueron siendo atendidos por los especialistas.

En el Instituto Traumatológico una multitud de (PASA A LA PAG. 8)

## ANTICOHETE DE RAYOS X FABRICA ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 10 (AN. SA). — Un anticohete capaz de interceptar, mediante emisión de rayos X cohetes nucleares enemigos en un vasto frente, se está fabricando en los Estados Unidos y quizás también en la Unión Soviética.

Esta información se dio en una relación inicialmente secreta, que ahora en parte es pública. La relación estaba destinada a la Subcomisión del Senado para el desarme y pertenecía a John Foster Jr., Director de la Oficina de Investigaciones del Ministerio de Defensa. Los cohetes anticohetes de rayos X proporcionarían una defensa particularmente eficaz contra un ataque de cohetes en escala reducida. En círculos políticos se tiene la impresión de que la publicación del informe Foster está destinada a contribuir con el Gobierno al esfuerzo por evitar la fabricación de un costoso sistema de anticohetes, permitiendo en

## Importan 20 Mil Cajones de Fósforos

(INFORMACION PAG. 4)

## NUEVO ENSAYO ATOMICO FRANCES EN EL PACIFICO

(INFORMACION PAG. 11)

LONDRES, Inglaterra. Luciendo radiante, la Princesa Margarita de Inglaterra hace su entrada al Palacio de Buckingham en la noche del 9, para asistir a la comida de gala en honor del Rey Faisal de Arabia Saudita. El ilustre visitante permanecerá por 8 días en visita oficial a Gran Bretaña. (R.A. DIOFOTO UPI).







CARTAS

Estimado señor Director:
Se dirijo a su acogerda
Sección Cartas al Director,
para referirme a una gran
desilusión que he tenido el
domingo pasado. Escuchaba
por primera vez una audición
que me pareció bastante in-
teresaute, por su carácter
cultural; literatura, periodis-
mo, propaganda y de masas
de la Casa del Escritor, etc. Esta
era una emisora, Radio "La
Verdad", que se daba a cono-
cer como la radio más joven
para el servicio de la cultu-
ra.

Grande fue mi extrañeza,
cuando el locutor inició una
audición llamada "Angulo
Recto", enfocando esta vez
—lo que hizo durante media
hora— al prócer de nuestra
Independencia General don
Juan Gregorio de las Heras,
la cual fue introducida con
un violento ataque a la
Iglesia Católica y a sus mi-
nistros, llegando hasta a li-
amarse a "un señor Caro, un
analfabeta".

¿Esto es cultura?
Nadie ignora que la figura
del primer Cardenal chileno
no solo fue respetada, sino
venerada por el propio don
Pedro Aguirre Cerda, su Go-
bierno y la nación entera.
Resulta que ese "analfabeta"
fue uno de los prelados más
insignes de América, por su
humildad y su sabiduría;
profesor de latín, de griego y
de hebreo, de filosofía y de
teología; gran sociólogo y
Pastor amante de los pobres.
Si el escribía mientras era
Obispo del norte un libro
contra la Masonería motivos
tendría.

No es ahora el caso de re-
activar discusiones religiosas,
teniendo en cuenta sobre to-
do, las reiteradas declaracio-
nes de personas de la Maso-
nería en el sentido de que
ellos no atacan ni la religión
católica, ni religión algu-
na.

Pero acaso, lo más lamen-
table de la audición fue el
haber desfigurado al gran
prócer que pretendían honrar
trayendo agua para su molli-
no. ¿Es claro —se decía— que
pertenece a la Logia Lautarina
(nadie ignora la naturaleza
y alcance de esa Asocia-
ción secreta, patriótica,
que quería defender los inte-
reses de la libertad de los jó-
venes nacionales americanos).

En cambio, ni una sola pala-
bra sobre el gran creyente y
gran católico, como puede
probarse con documentos, e
incluso, de que jamás dejó de
llevar sobre su pecho el esca-
pulario de la Virgen Santí-
sima del Carmen.

Estos son los motivos, esti-
mado señor Director, de mi
desilusión y extrañeza de la
nocturnidad "Angulo Recto"
de la Radio "La Verdad". Aten-
tamente lo saludo y Affirma-
ción N° 246.920 de Santiago.

DONACION RECIBE
FACULTAD MEDICINA
DE LA U. DE CHILE

La Facultad de Medicina de
la Universidad de Chile, reci-
biera una donación de 250 mil
dólares, que se distribuirá
a lo largo de 5 años, para el
desarrollo de un programa
educativo sobre medicina pre-
ventiva y comunitaria, dada
por la Fundación Kellogg, de
Estados Unidos.

La donación permitirá a la
Facultad de Medicina estable-
cer un entrenamiento práctico
para los estudiantes en comu-
nidades de Santiago, e incluir
conceptos sobre medicina pre-
ventiva en todos los cursos
médicos de la Escuela.

El sector Norte de Santiago
y sus áreas rurales, serán la
sede del primer programa de
medicina preventiva y comu-
nitaria, con el objeto de for-
talecer la enseñanza de este
tipo de medicina en Santiago,
y proporcionar experiencias
sobre salud pública a los estu-
diantes de Medicina. Los fon-
dos de la donación de la Funda-
ción Kellogg harán posible la
contratación de un coordinador
de programas y sociólogos.
También habrá posibilidades
de becas para médicos y comu-
nistas que se especialicen en
medicina preventiva.

Desde 1941, la Fundación
Kellogg ha otorgado más de 15
millones de dólares en insti-
tuciones latinoamericanas. El
mayor parte de este dinero ha
sido destinada a beneficiar los
campos de la educación sani-
taria.

Promoción y exámenes
de alumnos de 8º año

Fue aprobado el Decreto
N° 1836 del Ministerio de Edu-
cación, que establece las nor-
mas de evaluación y promoción
de los alumnos de 8º año de
la Educación General Básica,
—de establecimientos fiscales
y particulares. Las normas que
se establecen son las mismas
que se aplican a los estudian-
tes de 7º año.

Al redactar el reglamento
mencionado, se consideró que
en el nivel de enseñanza bási-
ca la promoción debe ser de-
terminada por el rendimiento
global del estudiante, más que
por los rendimientos parciales
en las diversas asignaturas in-
tegrales. De acuerdo con estas dis-
posiciones, serán promovidos de-
finitivamente en diciembre, los
alumnos que hayan obtenido
una nota de promoción igual
o superior a cuatro (4,0)
y que no hayan obtenido
más de dos notas fallidas inte-
griales a ese nivel, siempre
que éstas no sean Castellano o
Matemáticas. Repetirán curso
los alumnos cuya nota de pro-
moción sea inferior a cuatro
(4,0) y aquellos que fracasen
en más de dos asignaturas.

No obstante, los alumnos que
teniendo una nota de promo-
ción cuatro (4,0) hayan fracasa-
do en Castellano o Matemá-
ticas, o en ambas asignaturas,
serán promovidos condicional-
mente y deberán seguir cursos
de recuperación en su propio
establecimiento en la temporada
de vacaciones de verano. Al
término del curso, los alumnos
que hayan aprobado el o los
que hayan fracasado, serán
promovidos definitivamente. En
caso contrario, repetirán curso.

SEDE PARA EL DIVORCIO
PILEN IQUIQUE Y PISAGUA

Reemplazaría a
la Anchoveta

La fuga de las humildes an-
chovetas de la zona costera de
Iquique ha puesto de actuali-
dad un tema que hasta hace
algunos años era tabú en
nuestro país: el divorcio. Tal
cual se lee. Se han alzado
algunas voces en el puerto
nortino, mostrando la inquie-
tud por la suerte de la indus-
tria pesquera, cuya inactivi-
dad gravita seriamente en
la economía de la región.

En esas voces que entregan
soluciones esperanzadas de
días mejores en reemplazo de
esa fuente económica casqui-
vana que es la anchoveta, se-
ñalan que una ley de divorcio
con disolución de vínculo —ex-
clusivo para Iquique y Pisaga-
ua— podría producir una
entrada anual superior a los
10 millones de escudos.

De llegar a constituir una
realidad esa proposición de
paliativo al déficit económico
de ingresos por la ausencia
de la caprichosa anchoveta,
Iquique y Pisagua serían en
nuestro país las "capitales del
divorcio en la nación" como
son en los Estados Unidos,
Reno y Las Vegas, en el Es-
tado de Nevada.

DIVORCIO, PERO SIN
DISOLUCION DEL VINCULO
Afirmar que en Chile no
existe el divorcio —y llama-
mente es un disparate jurídi-
co. En efecto, el artículo 19
de la ley sobre Matrimonio
Civil, dice: "El divorcio NO
DISUELVE EL MATRIMONIO,
sino que suspende la vida
en común de los cónyuges".
La ley sobre Matrimo-
nio Civil que data desde el
10 de enero de 1884, promul-
gada por el Presidente de la
República, don Domingo San-
ta María, y su Sección de
Justicia, don José Ignacio
Vergara, establece un
título, bajo la denomina-
ción "Del divorcio",
sobre las causas por la que
marido y mujer pueden poner
término a la vida en común
en forma temporal o defi-
nitiva. Y agrega el precepto
legal de que la separación
corporal temporal, no excede-
rá de cinco años. "Causales
para alejarse mutuamente de
los contactos físicos": Adulterio
de la mujer o el marido;
malos tratamientos de obra
o de palabras; avaricia del
marido; negarse la mujer a
seguir al marido; el arrojamiento
del uno al otro; embriaguez o
alcoholización. Son algunos de
las buenas razones para el
divorcio a la chilena... sin
disolución de vínculo.

MARTINGALA PARA
DIVORCIO A LA
EUROPEA
En fuentes judiciales se nos
informó de que en los tribu-
nales civiles metropolitanos,
anualmente se tramitan, so-
bre 4.000 sumarios por "Nul-
dad de matrimonio". Y esto
si que deja en libertad plena
a los cónyuges para volver a
reincidir. En todo Chile las
causas con "disolución de
vínculo" ascienden a un total
de 32 mil.

En qué se basan los cóny-
uges para llegar a obtener la
ansiosa separación definitiva,
si en nuestro país no EXISTE
el divorcio con disolución de
vínculo?

Existe la ley sobre el Re-
gistro Civil, tan antigua en su
origen como la que legisla
sobre el Matrimonio, y aquella
se complementa con ésta en
cuanto a la celebración de ese
contrato solemne que firma
un hombre y una mujer fle-
chados por Cupido. Y este de-
talle es importante, vital. El
artículo 31 de la ley sobre Re-
gistro Civil dice: "Es igual-
mente NULO, el matrimo-
nio QUE NO SE CELE-
BRE ante el Oficial del Re-
gistro Civil correspondiente,
o una disposición anterior, ex-
presa que "será competente
para celebrar un matrimonio,
el Oficial del Registro Civil
de la comuna o sección en que
cualquiera de los contrayentes
tenga su domicilio o haya al-
guno de los TRES ÚLTIMOS
MPSES".

El juicio de divorcio con
disolución de vínculo se remite
a probar ante el Tribunal de
que el contrato solemne del
matrimonio NO FUE CELE-
BRADO ANTE OFICIAL CIVIL
COMPETENTE.

Iquique y Pisagua buscan
fomentar su vida financiera
con una ley que no le busque
los tres pies al gato: un
hombre y una mujer, cu-
ya existencia en común se ha
formado en un infierno, pue-
dan legalmente —sin martinga-
las jurídicas— retornar al
cáliz de la vida. "He-
renciales" para reincidir... si
no ha fracasado.

LA VOZ DE LA CALLE
"¿Qué opina la calle sobre el
divorcio con disolución de
vínculo?"
Una señora —nos pide re-
servar su nombre— ante la
consulta opina de esta mane-
ra: "Personalmente no tengo
problemas con mi marido; soy
una mujer que vive feliz, no
obstante que no tengo hijos;
pero, conozco el drama de al-
gunas amigas. Creo que debe
legislarse de modo que no sólo
se alejara la disolución de
vínculo, sino que debe quedar
cautelado el futuro de
los hijos, cuando éstos sean
han cambiado y hay que ir a
la solución de este problema
que mantiene separados de
hecho a muchos matrimonios,
con las consecuencias que son
de imaginar".

Un varón —marido— tam-
bién expresa su pensamiento.
Tampoco tiene problemas...
pero, los conoce en algunos
compañeros de oficina. "He-
renciales" para reincidir... si
no ha fracasado. "He-
renciales" a un lado y en-
frentar seriamente esto del
divorcio con disolución de
vínculo. No se puede seguir
con un problema que, en no
pocas oportunidades, degene-
ra en el crimen".

Mientras las anchovetas se
mantenían alejadas del lito-
ral nortino, la idea de con-
vertir a Iquique y Pisagua en
una Reno y Las Vegas, dos
temerarios cuerpos como fuente
de ingresos.



La Escuela Pública N° 1, de la capital, "Re-
publica de Guatemala", se halla celebrando
la semana aniversario. El próximo domi-
ngo 14 de mayo cumplirá 111 años de exis-
tencia al servicio de la educación popular.
El acto de mayor trascendencia en el día
de ayer fue la colocación de una ofrenda
floral al pie del monumento que recuerda
al héroe de Iquique, Capitán Arturo Prat,
que en esa Escuela aprendió a leer, en la
primera promoción de alumnos ingresados
al instaurarse el plantel en la vieja calle
San Diego.

PROBLEMA ALIMENTARIO DEL
PAIS EN JORNADAS DIETETICAS

Con el fin de estudiar la situación
alimentaria de los hospitales del país y la política general del Servicio
Nacional de Salud en materia de alimentación, el martes
16 se iniciaron, en el auditorium del Ministerio de Obras
Públicas, las Primeras Jornadas Dietéticas, organizadas
por la Asociación de Profesionales de la Escuela de Nutri-
ción y Dietética.

En la sesión inaugural, el Ministro de Salud, doctor
Ramón Valdivieso, enfocará el tema de la alimentación
humana y particularmente los programas de nutrición
que se aplican en todos los hospitales del país.

Entre los temas de estudio de las Primeras Jornadas
Dietéticas, figura la formación de nuevos profesionales;
los campos de nutrición, los problemas de alimentación
del país, la organización de los servicios de alimentación,
uso y mantenimiento de equipos.

En las sesiones de trabajo se ha programado la partici-
pación del Director General del Servicio Nacional de
Salud, doctor Francisco Mardones Restat; el del doctor
Julio Santa María, experto en Nutrición y Asesor del Mi-
nistro Valdivieso; señorita Ana Toro, presidenta de la
Asociación de Dietistas de Chile; doctor Juan Sepeliza,
Jefe de la Zona de Salud, y el doctor Alfredo Riquelme
de los tres primeros meses del presente año. El valor de la venta es de 290 dólares la tonelada
FOB, Valparaíso.

COMPRA DE TRIGO
Las Oficinas Compravoras de trigo de la Empresa de
Comercio Agrícola, que han estado funcionando desde Co-
quimbo a Puerto Montt, cerraron operaciones, al 30 de abril,
por un total de 1 millón 303 mil 575 quintales métricos.
Esta compra constituye aproximadamente un 25% más que la
cuota del año anterior, la cual es la misma fecha fue de
1 millón 67 mil 520 quintales métricos.

A la fecha señala se han cerrado las Oficinas Compravoras
de Coquimbo a San Nicolás, en la provincia de Maul-
le, por la finalización de las cosechas en las mencionadas
localidades.

Las compras más altas se han registrado, este año, en
Temuco con 35 mil 225 quintales métricos. Los Angeles 80
mil 717; Lautaro 89 mil 300; Tira 57 mil 518; Santa Bár-
bara 56 mil; Traiguén 44 mil 620 quintales métricos.

La cifra de 1 millón 98 mil 614 quintales métricos que
constituyó el total de trigo comprado por la ECA el año
1966, ya ha sido superada hasta el momento, y se espera
aumente considerablemente, ya que siguen funcionando 55
oficinas compradoras de las 86 que se abrieron a lo largo
del país.

ABASTECIMIENTO A PASCUA
Por medio de la línea aérea Tapva, encargada de
portar langostas de la Isla Robinson Crusoe al continente
la Empresa de Comercio Agrícola ha estado llevando arti-
culos perecibles para el abastecimiento de la población.

Los embarques comprenden queso, manteca, leche en
polvo, y otros y se efectúan semanalmente. La distribución
está a cargo de la Subagencia de ECA en la Isla.

Con 150 toneladas de mercaderías desparará el transpor-
te Navarino de Valparaíso, con destino a Isla de Pascua,
a fines del presente mes, para bastecer las bodegas de
ECA en ese lugar.

ABIERTA EXPOSICION DE
ARTE LATINOAMERICANO

Bajo los auspicios de la Embajada Argentina acredi-
tada en Chile, y el Museo de Arte Contemporáneo de la
Universidad de Chile, se inauguró el martes de la pre-
sente semana, una muestra selecta de 45 pinturas que
forman parte de la III Bienal de Arte, efectuada en oc-
tubre de 1966 en la ciudad de Córdoba.

En esa ocasión fueron adjudicados los galardones a
las obras más destacadas, en la siguiente forma: Gran
Premio al venezolano Cruz Diez; primer y segundo pre-
mios a los argentinos César Paternosto y Ernesto Deira;
tercer premio al brasileño Abraham Pliatnik y cuarto
premio al chileno Rodolfo Opazo.

En la III Bienal, participaron 74 pintores latinoame-
ricanos, entre ellos los chilenos Rodolfo Opazo, Federico
Asler, Patricia Israel y Helga Kriebitz.
La muestra, de gran contenido artístico, demuestra la
audiencia de las nuevas escuelas vanguardistas de América
Latina, si bien el estilo de ellos, en general, es no figura-
tivo, existen obras cuyo tema es el cuerpo humano, pre-
sented sin cubrirse a los cánones del clasicismo.
Al acto inaugural de la exposición, concurren per-
sonalidades del Gobierno de la diplomacia y de los
círculos culturales y sociales de la capital.
Las obras continuarán expuestas en el Museo de
Arte Contemporáneo, hasta el 22 de Mayo, para luego
continuar su gira continental.

ECONOMIA
IMPORTARAN 20.000
CAJONES DE FOSFOROS

El Director de Industria y
Comercio, Hernán Lechín,
manifestó que se había decli-
cado por el Gobierno, la im-
portación de 20.000 cajones de
fosforos, lo que equivale a mil
ochocientos millones de fósfo-
ros.

Esta medida se tomó con el
fin de mantener normalmen-
te abastecido el mercado in-
terno de este producto, que
puede verse amagado a raíz
de la huelga que se ha pro-
ducido en dichas fábricas.

Esta importación permitirá
abastecer de fosforos al país
durante 45 días, significa un
desembolso aproximado de 40
mil dólares, los pedidos se
harán al Perú y a la Argenti-
na.

CONTROL DE VESTUARIO
Los inspectores de la Direc-
ción de Industria y Comercio
han efectuado un detenido y
severo control sobre los esta-
blecimientos de confección de
ropa interior tanto masculi-
na como femenina.

Este control arrojó más de
cien partes a dicha industria,
por cobrar precios superiores
a los oficialmente fijados.

LOCOMOCION
DE ESCOLARES
En la Subsecretaría de Trans-
portes se ha constituido una
Comisión que está organizando
una campaña nacional destina-
da a mejorar las relaciones en-
tre los estudiantes y los cho-
feres de la locomoción colec-
tiva.

En esta Comisión participan
representantes de la Subsecre-
taría de Carabineros, del Mi-
nisterio de Educación, de los
dueños de los vehículos colec-
tivos, del gremio de cho-
feres y de los organismos
estudiantiles.

En su reunión de constitución
acordaron una serie de medi-
das tendientes a realizar una
gran difusión y publicidad so-
bre esta materia, con el fin
de hacer conciencia entre cho-
feres y estudiantes de la necesi-
dad de mejorar estas relacio-
nes y establecer un trato cor-
dial.

También se acordó buscar la
reducción de los choferes me-
jorando el porcentaje que le
corresponde al chofer por el pa-
saje-estudiante, sin que ello
signifique de ningún modo un
a alza en las tarifas; fijar zonas
especiales para facilitar la
vigilancia de carabineros a la
salida de clases.

ESTIMULO A PERSONAL
DE TESORERIA
El Tesorero General de la
República, informó a los diri-
gentes de la Asociación de Em-
pleados de Tesorería, que la
reducción por impuestos en los
tres primeros meses del pre-
sente año había superado a
igual período del año pasado
en 45 millones de escudos.

FALSOS FUNCIONARIOS
Para evitar que el comercio
sea sorprendido por falsos fun-
cionarios, la Dirección de In-
dustria y Comercio reitera a
los dueños de establecimientos
comerciales que los inspectores
de ese servicio están premun-
do con las credenciales corres-
pondientes.

Los comerciantes pueden exi-
gir la exhibición de dichas cre-
denciales cuando sean objetos
de inspección por funcionarios
de la Dirección de Industria y
Comercio.

SOSPECHOSOS
Mientras tanto, en la capi-
tal, el Servicio de Investiga-
ciones continúa las diligen-
cias encaminadas a estable-
cer cuáles fueron los pasos
que dio el líder minero bolivi-
ano durante su permanencia
de 7 días en Santiago.

Se ha podido compro-
bar —indican algunas
fuentes— que Lechín recibió
en el Hotel "Mundial", don-
de se alojó, a cinco miste-
riosos personajes. Según la
compra del Hotel a cargo
de la atención del ex Vice-
presidente, esas cinco perso-
nas "eran ecuatorianas como
él".

La policía cree sin embar-
go que el agente boliviano
confundió a la mucama y le
hizo creer que eran de esa
nacionalidad.

En estos momentos, el
Servicio de Investigaciones
trata de localizar a esas
personas, con el fin de obte-
ner nuevos antecedentes sobre
los motivos de la sospecha
"visita" a Chile de
Lechín.

Dos mineros heridos
en desprendimiento
de tierra y rocas
Con contusiones, hemato-
mas y múltiples lesiones re-
sultaron dos mineros al re-
gistrarse un deslaminamiento
de tierra en el interior de la
mina "Buena Esperanza",
emplazada en las inmediaciones
de Tocopilla.

Los heridos fueron identi-
ficados por la policía como
Sergio Vargas Herrera, de
22 años de edad, y Casimiro
Rojas Rojas, de 43
años.

El accidente se registró en
el nivel 210 de esa mina, en
circunstancias en que se
produjo un desprendimiento
de tierra y rocas.

Este mineral es de pro-
piedad de la Compañía Mi-
nera "Tocopilla".
Los obreros, con múltiples
lesiones, fueron atendidos
en el Hospital Regional de
la zona.

Agradeciendo su atención
lo saludó atentamente, Rafael
Moreno Rojas, Vicepresidente
Ejecutivo de la CORA.

En Secreto Llega Hoy a
Santiago Juan Lechín

Juan Lechín llegará a
Santiago en el curso de las
próximas 24 horas.

Esta información fue pro-
porcionada a LA NACION
por un alto personero polí-
cial.

Anticipó que, sin embar-
go, se mantendrá en el más
estricto y confidencial de los
secretos el medio de locomo-
ción como asimismo la hora
de llegada.

Indicó que la medida ha-
bia sido adoptada luego que
se otorgó la residencia tempo-
ral al ex Vicepresidente de
Bolivia y dirigente minero.

ARICA — Por Humberto
Crosa, Corresponsal de LA
NACION — Singular adhesión
de los socialistas habría
recibido Juan Lechín, aquí
en Arica. El líder minero
boliviano y ex Vicepresidente
de esa República, debió uti-
lizar antibióticos para me-
jorar de una intoxicación y
cólicos que le afectaron
luego que comió "salteñas",
en compañía de políticos
chilenos.

Se indicó que viajará a la
capital, en el curso de las
próximas 24 horas, para
gestionar directamente ante
las autoridades nacionales
su petición de asilo.

Lechín, después de estar
con agudos dolores y múlti-
ples malestares al estómago
y durante más de 24 horas,
debió pedir asistencia mé-
dica. Fue atendido por el
doctor Sergio Ramírez Gat-
tica, mejorando rápidamente
luego que ingirió antibió-
ticos y otros remedios.

El ex vicepresidente de
Bolivia manifestó que la in-
disposición habría sido pro-
ducida por comer empana-
das bolivianas, llamadas
"salteñas".

Ya repuesto, ayer el líder
minero experimentó un mo-
mento de transitoria pesa-
dumbre, cuando el Jefe de
Investigaciones de Arica,
Carlos Aranda, lo notificó
de la negativa de asilo por
parte de las autoridades na-
cionales.

El Jefe policial le mani-
festó que, en cambio, el Go-
bierno le concedía 45 días
de permanencia en el país.

Juan Lechín recibió la no-
tificación con completa cali-
ma y tranquilidad. Mien-
tras tanto, el dirigente obre-
ro boliviano no ha ocultado
su satisfacción, ante la visi-
ta que realizó a su propio
departamento de Hotel "El
Paso", el senador Carlos Al-
tamirano.

Versiones extraoficiales in-
dican que el senador habría
hecho llegar a Juan Lechín
la adhesión del socialismo
chileno.

Luego de la cordial reu-
nión en uno de los departa-
mentos del hotel, se supo
que Lechín y Altamirano
salieron a comer a un cen-
trico restaurante.

Sin embargo, efectivos de
la policía chilena mantuvie-
ron siempre "a la vista" al
dirigente boliviano.

Y esta vigilancia se reali-
za, no porque se estime que
Juan Lechín intente huir u
otra acción, sino para res-
guardarlo ante un eventual
ataque de sus enemigos
políticos bolivianos.

Mientras tanto, en la capi-
tal, el Servicio de Investiga-
ciones continúa las diligen-
cias encaminadas a estable-
cer cuáles fueron los pasos
que dio el líder minero bolivi-
ano durante su permanencia
de 7 días en Santiago.

Se ha podido compro-
bar —indican algunas
fuentes— que Lechín recibió
en el Hotel "Mundial", don-
de se alojó, a cinco miste-
riosos personajes. Según la
compra del Hotel a cargo
de la atención del ex Vice-
presidente, esas cinco perso-
nas "eran ecuatorianas como
él".

La policía cree sin embar-
go que el agente boliviano
confundió a la mucama y le
hizo creer que eran de esa
nacionalidad.

En estos momentos, el
Servicio de Investigaciones
trata de localizar a esas
personas, con el fin de obte-
ner nuevos antecedentes sobre
los motivos de la sospecha
"visita" a Chile de
Lechín.

Dos mineros heridos
en desprendimiento
de tierra y rocas
Con contusiones, hemato-
mas y múltiples lesiones re-
sultaron dos mineros al re-
gistrarse un deslaminamiento
de tierra en el interior de la
mina "Buena Esperanza",
emplazada en las inmediaciones
de Tocopilla.

Los heridos fueron identi-
ficados por la policía como
Sergio Vargas Herrera, de
22 años de edad, y Casimiro
Rojas Rojas, de 43
años.

El accidente se registró en
el nivel 210 de esa mina, en
circunstancias en que se
produjo un desprendimiento
de tierra y rocas.

Este mineral es de pro-
piedad de la Compañía Mi-
nera "Tocopilla".
Los obreros, con múltiples
lesiones, fueron atendidos
en el Hospital Regional de
la zona.

SELLOS CUBANOS
Al mismo tiempo, LA NA-
CION puede informar que
las matelas de Lechín, que
llegaron a Arica mientras el
proseguía en automóvil des-
de Iquique, contenían mu-
chamente ropa... y sellos de
Cuba. Sin embargo, no se
ha podido conocer qué
de moneda portaba Lechín,
ni qué cantidad.

MATRIMONIO DETENIDO
POR "CUENTO DEL TIO"

Un singular matrimonio que vivía de la inocen-
cia y buena fe de los incautos, fue detenido ayer
por efectivos de la Brigada Móvil de Investigacio-
nes.

Gustavo Santos Antúnez y su cónyuge Irma
Arriagada Briones, se dedicaron por meses y años
al lucrativo, pero ilegal negocio del "Cuento del
Tío".

Y operaban en esta simple forma: Irma Arri-
agada, luego de avistar a la presunta víctima —
hombre o mujer, según la cara— comenzaba una
verdadera representación teatral.

Representación que culminaba con unos extra-
ños "síntomas", mientras la astuta mujer fingía
estar en los umbrales de un próximo desmayo.

Y el incauto —o incauta, según la ocasión—
presuroso prestaba ayuda a la presunta enferma,
que sólo se limitaba a representar muy bien su
actuación.

Momentos después, en medio de los extraños
síntomas y en plena calle, Irma Arriagada solici-
taba a la futura víctima que la acompañara hasta
la clínica de un imaginario doctor "Durán".

Y era este imaginario personaje quien luego cura-
ba todas las enfermedades a la delincente.

Acompañado del o la incauta, algunas cuadras
más allá zambaba sorprendidamente desde su cartera
un boleto de lotería. Y comenzaba realmente el
"Cuento del Tío".

La astuta mujer decía a su acompañante que el
billete estaba premiado con un suculento "gremio".
Y, como se encontraba indispueta, enferma,
se lo vendía en la mitad, 4ª parte y aún menos del
total del premio.

Y los incautos "picaban" como si se tratara de
una verdadera ganga o "realización".

Para reafirmar y verificar que el boleto de Lot-
tería estaba premiado, entraba en escena su cóny-
uge, Gustavo Santos Antúnez.

Gustavo Santos se cruzaba en el paso de la
víctima y la "enferma", con un diario bajo el bra-
zo. Y en ese diario —por cierto atrasado— apa-
recía justamente premiado el número que ofrecía la
mujer.

Y bastaba este último antecedente. Ya no cabía
duda alguna. La víctima, aquejada por la am-
bición y la oportunidad, entregaba todo el dinero
que andaba trayendo, con tal de quedarse con el
boleto premiado.

Muy sueltos de cuerpos, cada uno por su lado,
marido y mujer se iban por diferentes calles para
luego repartir las utilidades en torno a la mesa
del hogar.

Pero, también el antiguo "Cuento del Tío" lle-
gó esta vez a su fin. Por lo menos para la jave-
na de delincuentes que formaba Irma Arriagada y
Gustavo Santos.

La última víctima del astuto matrimonio de
estafadores, los identificó ante la policía.

La señora María Bravo Segura, dijo que era
los autores de la estafa que la habían hecho vícti-
ma, por \$ 500.

En la tarde de ayer, siempre juntos, el ma-
trimonio fue puesto a disposición del Juzgado del
Crimen de San Bernardo, localidad en donde pe-
netraban sus estafas.

Ahora, confesarán ante el Juez todos sus deli-
tos, sin posibilidad alguna de contarse al Magis-
trado el antiguo "Cuento del Tío".

DOS ATENTADOS A PANADERIAS:
HERIDO A BALA UN MENOR
QUE VENDIA PAN AMASADO

Un menor herido a bala y cuantiosos daños mate-
riales en atentados a panaderías, son los hechos
que registró la policía, vinculados a ligeros at-
entados de sectores de cerros panileteados de
la zona.

Con diagnóstico de extrema gravedad, quedó in-
terno en la Posta de Urgencia del Hospital "Arri-
agada", el menor de 11 años de edad, Ricardo Araya
Herrera, quien fue agredido con arma de fuego por
un desconocido, en sus instantes en que voceaba su
mercadería.

El menor se encontraba junto a su canasto, ven-
diendo pan amasado, en el cruce de las calles "Las
Coruna" y "30 de Octubre", en la población "Las
Vías", cuando fue víctima de la cólera agresiva.

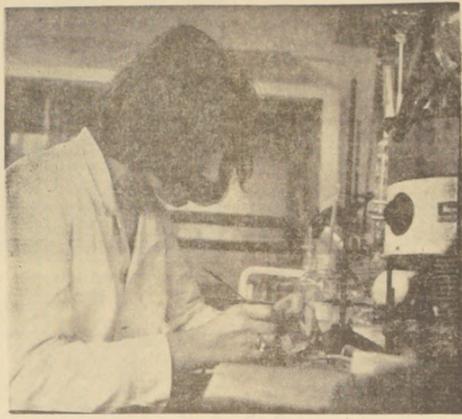
Las investigaciones policíacas están encaminadas
a secures a obreros panificadores, que mantienen
una huelga que amenaza con dejar sin el vital pro-
ducto a toda la población.

Mientras tanto, efectivos de Investigaciones In-
dicaron en vna del mar las pesquisas respectivas
para dar con los autores de la panadería "Cavalero",
ubicado en calle "Uniguene" 151, de esa ciudad.

En horas de la madrugada, una bomba casera
detonó sobre la techumbre del local, provocando gra-
ves materiales y pánico en el vecindario.

# DESPUES DE 420 AÑOS Hacienda Dada en Encomienda por Valdivia Pasa a Manos Campesinas

## CORA expropia heredad de Marquesado de la Pica



Una clase práctica en los modernos laboratorios de la Universidad Técnica "Federico Santa María" de Valparaíso. La Escuela de Graduados ofrece becas a ingenieros calificados que deseen obtener su doctorado.

PULLALLY con sus 14.000.000 hectáreas, una de las primeras "encomiendas" distribuidas por don Pedro de Valdivia entre sus compañeros de la Conquista, pasa, después de haber permanecido durante más de cuatrocientos años en poder de una misma familia, a manos de los campesinos que durante generaciones han venido haciendo producir sus tierras. El predio, ubicado a sólo 150 kilómetros al norte de Santiago del Nuevo Extremo, le fue confirmado al capitán don Diego García de Cáceres, el 25 de julio de 1546, pasando en seguida a manos de los antepasados de la Noble Casa de Yrarrázabal, los del Marquesado de la Pica. El sábado próximo la hacienda, por acuerdo del Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria, se convertirá en el Asentamiento Campesino de Pullally, sumándose a las 1.290.000 hectáreas expropiadas por la entidad para ser entregadas a los trabajadores del campo chileno.

Sus actuales campesinos, unas cincuenta familias, constituirán el Asentamiento y en esas tierras tendrán trabajo otros grupos de acuerdo con la cabida económica de la hacienda que, a su vez, será propiedad de don Fernando Yrarrázabal, quien cuando el predio estuvo a punto de salir a remate, lo adquirió para que se mantuviera dentro del clan familiar.

La constitución del Asentamiento dará lugar a una ceremonia de especial significación y a ella concurrirán los ejecutivos de la Corporación de la Reforma Agraria, el Ministerio de Agricultura y otras personalidades especialmente invitadas. Los campesinos han preparado una manifestación en honor de los visitantes y para destacar la trascendencia del acto.

El primer ejercicio de propiedad de Pullally, dado por el Conquistador a don Diego García de Paredes, fue sobre los indios que habitaban dichas tierras, estimadas como las más "promisoras" en la planta norte del Reyno de Chile.

"Apenas se hubo establecido la tranquilidad (luego de la fundación de la ciudad) Valdivia comenzó a repartir la tierra y los indios entre los más caracterizados de sus compañeros. Un bando pregonado en Santiago en 12 de enero de 1544, creaba sesenta encomiendas con los derechos y obligaciones que fijaban las ordenanzas generales sobre la materia", dice, Diego Barros Arana.

Prácticamente la distribución de tierras se hacía sin mayores especificaciones, salvo los accidentes naturales del terreno, un río, un monte o un grupo de abundantes algarrobales que rodeaban a Santiago. La distribución de los indios era ya mucho más difícil, ya que incluso se ignoraba su número en la parte ya reconocida del predio. La mayoría de las oportunidades, Valdivia, para aplacar a sus compañeros, les asignó mucho más indios en sus encomiendas que los que en realidad vivían en toda la zona.

"Los repartimientos que ahora ha reclamado el Procurador Bartolomé Flores—son de tan pocos indios que los más dellos son de a ciento, 1 de a ciento cincuenta, 1 de a ciento treinta; siendo tan pocos, no pueden los vecinos sustentar armas i caballos y sus casas honradamente como es uso e costumbre en todas estas partes de Indias".

Estos reclamos y otros acontecimientos obligaron a Valdivia a reducir el número de repartimientos de sesenta a treinta y dos, apareciendo en los años siguientes el capitán Diego García de Cáceres, con la propiedad de los indios residentes en lo que es hoy Pullally y sus alrededores. García de Cáceres era por entonces Regidor Perpetuo del Cabildo de Santiago y posteriormente tuvo los cargos de Alférez Real, Procurador del Cabildo y de Gobernador interino del Reyno en 1583, en reemplazo de Alonso de Sotomayor.

Posteriormente la encomienda fue a manos de doña María Osoño—una de las cincuenta mujeres españolas que residían en Chile en 1533—la que casó con Jerónimo de Alderete, matrimonio que tuvo cinco hijos. La heredad pasó a manos de Isabel, hija de los anteriores, la que contrajo matrimonio con Ramirón Bravo de Saravia. Este obtuvo primero por Real Cédula del 2 de abril de 1583, la confirmación de la encomienda sobre los indios y el 12 de enero de 1599 la merced de la tierra.

Esta familia entraña luego con los primeros miembros de la Casa de Yrarrázabal, que desde esa fecha pasaron a ser propietarios del predio que cuatro siglos después, gracias a los programas de cambios en la tenencia de la tierra, pasa a poder de los campesinos que han venido transformándola a través del tiempo.

## DOCTORADO PUEDE OBTENER EL INGENIERO CALIFICADO

La Escuela de Graduados de la Universidad Técnica "Federico Santa María", de Valparaíso, una de las más antiguas de su género en América Latina, está ofreciendo en la actualidad, doctorados en ingeniería eléctrica, química y mecánica. Frente al auge que se ha observado sobre esta especialidad, el doctor Fernando Aguirre, Vicerrector de la citada corporación, al respecto señala: "El ingreso de estudiantes a la Escuela de Graduados es escaso. Actualmente tenemos 14 alumnos, de los cuales 10 están siguiendo el doctorado en las tres especialidades de Ingeniería. La relación entre profesor y alumno es muy baja: hay una proporción media de un profesor por cada alumno".

En los años en que se ha desarrollado el programa—agrega el doctor Aguirre—son pocos los ingenieros que se sienten atraídos por esta oportunidad de estudio superior. En un comienzo, ello se debió principalmente a una política cautelosa de su dirección en orden a no asumir una carga más pesada que la que encuadraba dentro de sus posibilidades. Posteriormente, no se ha incrementado debido, en gran medida, a las siguientes razones: a) Gran demanda de ingenieros por parte de la industria, la que ofrece sueldos relativamente elevados a jóvenes profesionales, b) Número creciente de becas ofrecidas por organismos internacionales para hacer estudios en países extranjeros.

La Escuela de Graduados, está en condiciones de ofrecer un total de 15 becas completas, para aquellos ingenieros chilenos o extranjeros que deseen obtener su doctorado. La beca consiste, actualmente, en alimentación completa y una suma mensual de 720 escudos. No se paga por el derecho de matrícula ni libros. Los alumnos tienen libre acceso a todos los laboratorios de la Universidad—dice finalmente el profesor Aguirre—. Tenemos capacidad para duplicar el número de becarios para la Escuela de Graduados.

## INTENSIFICARAN CAMPAÑA CONTRA LA TUBERCULOSIS

Se inauguró el Curso de Microbiología de la Tuberculosis aplicada a la Clínica, Terapéutica y Profilaxis en el Instituto Bacteriológico de Chile. Asistieron a la ceremonia el Director del Departamento de TBC del Instituto Pasteur de París, Dr. Georges Canetti; el Director General del SNS, Dr. Francisco Mardones Restat; el Director del Bacteriológico, Dr. Eduardo Dusserre J.; el decano subrogante de la Facultad de Medicina, Dr. Manuel Aylés; el Director de la Escuela de Salubridad, Dr. Guillermo Adriasola; el profesor Hector Orrego Puelma; el Embajador de Francia en Chile, Monsieur Gerald Raoul Duval y otras autoridades médicas.

El Director General de Salud hizo uso de la palabra bosquejando un panorama de la TBC en Chile, ya que la enfermedad ocupa el 4º lugar de mortalidad en el grupo de edad comprendido entre los 15 y 34 años. "El Servicio Nacional de Salud—manifestó el doctor Mardones Restat—destina gran parte de sus recursos humanos y materiales a los programas de control de la tuberculosis, en el marco de los cuales se encuentra montando actualmente laboratorios especializados en las principales ciudades de Arica a Magallanes".

El mejoramiento de las condiciones de vida y el oportuno diagnóstico y tratamiento del mal, han permitido reducir en nuestro país en un lapso de cinco años, de 250 a 50 los casos de TBC por cada 100.000 habitantes. Sin embargo, en los últimos tiempos, la enfermedad ha recrudecido. La idea del curso que reúne a 70 profesionales entre los que se cuentan médicos, laboratoristas, farmacéuticos y técnicos laborantes, es ponerse al día en todos aquellos aspectos relacionados con la tuberculosis, donde existan modificaciones en pro del avance científico.

"Bacteriología de la Tuberculosis" fue el primer trabajo presentado. El autor fue el médico investigador francés, Georges Canetti, que encabeza la lucha contra la tuberculosis en su país y también en Europa. El doctor Canetti también trató en forma aparte "La Resistencia en TBC". Los profesionales del Instituto Bacteriológico expusieron un "Coloquio sobre técnicas de resistencia". El curso que finalizará mañana viernes y se proseguirá hoy con una visita al Laboratorio y Centro Ambulatorio de tratamiento controlado de la tuberculosis, en el Hospital San Juan de Dios. También se realizará un "Coloquio sobre Organización de Laboratorios de TBC" y la jornada de trabajo terminará por hoy con una conferencia del Dr. Canetti sobre otros aspectos del tema. La personalidad del doctor Canetti, vastamente conocida en los círculos científicos europeos y nacionales, ha sido el centro de interés de los profesionales chilenos que asisten al curso. El estudio de resistencia, que preconiza el médico francés, en la vanguardia de la lucha contra la tuberculosis se ha estado utilizando en nuestro país desde 1964. Para los fisiólogos chilenos es de vital importancia, el análisis que el Dr. Canetti realice sobre los resultados de este método y su aplicación.

Entre otros expertos que participan en la docencia de este curso se hallan, el doctor Milton Fontes, de Brasilia, el Dr. Abel Cetrángolo, de Argentina y el Dr. José Canela, de Uruguay.

## GUIA CULTURAL

### EXPOSICION DE PINTURAS

De Pablo Vidor, martes 16 a las 19 horas, en el Instituto Cultural de la Municipalidad de Providencia.

### CONFERENCIA

Sobre Estados Unidos y Rusia ante el mañana, dará el profesor universitario Ricardo Cox Balmaceda, hoy a las 19 horas, en la Sala Barros Arana, Huérfanos 1117, 3er. piso.

### VELADA HOMENAJE

A Israel en el día de su Independencia Nacional, se realizará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, martes 16 a las 19 horas.

### OLEOS DE VALPARAISO

Durante esta semana permanecerán expuestos en Sala del Banco Chile Huérfanos 972, 2º piso, los cuadros del pintor Enrique Guzmán Araya. De 10.30 a 13.30 y de 16.30, a 21 horas.

### GRABADOS EN HUESO

De Rafael Paredes, profesor del Centro Universitario de La Serena, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

### ARTESANIA POPULAR CENTROAMERICANA

Se está exhibiendo en el Museo de Arte Popular (Cerro Santa Lucía) de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

### PINTURAS DE TENDENCIA "NEUF"

De Consuelo Orb, en Providencia 1622, continúa presentándose.

### ARQUITECTURA EN EL PAIS DEL SOL

Muestra del Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal) inauguró la Embajada de Brasil.

### POETICA ARGENTINA

Será analizada en una conferencia de Carlos Antonio Rivarola, hoy a las 19 horas en la Sala Septiembre, Huérfanos 1117, 3er. piso.

## EN LA MONEDA



## Ayuda para los Heridos de Vallenar

La Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior reaccionó de inmediato ante la tragedia que causó la muerte de seis obreros y dejó a más de diez heridos graves en Vallenar al desplomarse el puente sobre el Río Huasco.

Conjuntamente con la Dirección de la Asistencia Pública organizó un vuelo de un avión FACH del grupo 10, para enviar equipos y material de traumatología y oxigenoterapia para la atención de los heridos. El avión viajó a las 9.15 horas de ayer.

A cargo del equipo y la atención médica viajaron los doctores Alvaro Reyes, Eric Wilson y Eduardo Hernández, la enfermera universitaria Orfilia Díaz y el practicante Rubén Vinet.

Al mismo tiempo, se dispuso el traslado inmediato a Santiago de los accidentados que los referidos profesionales consideren del caso.

### DESMENTIDO

Mientras tanto, el Ministro Secretario General de Gobierno Raúl Troncoso, llamó a los periodistas para desmentir oficialmente que el Presidente Frei haya ofrecido a determinadas personas el cargo de Contralor General de la República.

Informaciones de prensa y radio habían propalado versiones al respecto, indicando que el más seguro al cargo era el Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, Eugenio Velasco.

La declaración oficial entregada por el Ministro Troncoso expresa textualmente:

"En relación a diversas informaciones de prensa y radio, relativas al nombramiento de Contralor General de la República, la Secretaría General de Gobierno declara oficialmente que el Presidente de la República no ha ofrecido este cargo a persona alguna. En consecuencia, desmiente las informaciones que en este sentido se han propalado".

### NUEVOS EMBAJADORES

La Cancillería, por otra parte, se prepara para recibir hoy al nuevo

Embajador de Japón ante la Moneda, Satoru Takahashi. El diplomático nipón presentará a las 11 horas, en el Salón Rojo del Ministerio, copia de sus cartas credenciales al Canciller Gabriel Valdés.

Satoru Takahashi hará entrega de las cartas autógrafas que lo acreditan en su cargo al Presidente Frei en fecha próxima.

Al mismo tiempo, la Dirección del Protocolo de la Cancillería anunció que el 15 de este mes llegará a Santiago el nuevo Embajador de Colombia en Chile, Alvaro García Herrera.

### ABUSOS

El Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, mientras tanto, se desentendía un tanto del "Caso Lechín" para recibir a campesinos de Nuble.

Los obreros agrícolas llegaron hasta su despacho para denunciar despidos arbitrarios de parte de Ismael Martín Urrutia en cuatro de sus catorce fundos.

Señalaron que hace más de un año que esos fundos no se trabajan y que el agricultor ha despedido a cerca de cincuenta familias que hasta ahora habían trabajado en ellos. La situación afecta principalmente a los predios "Pullaral", "Chimilto", "Trilico" y "Panguilemu".

Enrique Krauss dio de inmediato instrucciones al Intendente de Nuble, Roberto Casanueva, para que verifique las acusaciones y tome las medidas del caso.

### EN ESTUDIO

Posteriormente, recibió en su despacho a Eduardo Zúñiga, con quien conversó de diversos aspectos relacionados con la marcha del Servicio de Investigaciones.

Sobre la situación que afecta al Subdirector Interino, Krauss expresó que la Asesoría Jurídica del Ministerio del Interior estudia el pronunciamiento de la Contraloría, con el fin de entregar luego una minuta para que el Ministerio adopte una decisión.

La Contraloría rechazó el nombramiento de Zúñiga como Subdirector titular, por estar procesado por supuestas injurias a un parlamentario.

**MERVILLES**  
INICIO SU TEMPORADA DE  
**CURANTOS 1967**  
MAÑANA VIERNES 12  
2º GRAN CURANTO

UN CURANTO MERVILLES NO ES UN COCIMIENTO DE CARNES Y MARISCOS... ES EL RESULTADO DE UNA LARGA EXPERIENCIA QUE DA AL TRADICIONAL PLATO CHILENO DE INVIERNO UN SABOR Y UNA CALIDAD INIMITABLES

UN CURANTO ES EL RESULTADO DE UNA ABECUADA SELECCION DE CARNES TIERNAS, MARISCOS Y CONDIMENTOS COMO SOLO MERVILLES SABE HACERLO... SU TECNICA ES UN AGRADEBLE SECRETO DE LA COCINA CHILENA

LO MEJOR DE NUESTRA TIERRA, HABILMENTE SELECCIONADO Y ADECUADAMENTE CONDIMENTADO Y CON EL PUNTO PRECISO DE COCCION, DAN FAMA INTERNACIONAL AL CURANTO MERVILLES.

CARNES FRESCAS Y SELECCIONADAS... MARISCOS TRAJIDOS ESPECIALMENTE DESDE EL SUR... CONDIMENTOS CUIDADOSAMENTE ELEGIDOS SE EMPLEAN EN EL CURANTO MERVILLES... NO SE USAN NI INGREDIENTES EN CONSERVA NI CARNES FRIGORIZADAS

RESERVE SU MESA EN EL MISMO LOCAL.

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES  
RONDIZZONI 2084 Cas. esa. Beaufort fono 93963

ATENCIÓN PERSONAL DE LOS MERVILLES

SE CONTINUARA ESTUDIANDO PREVISION DE PERIODISTAS

Una prolongada entrevista celebraron con el Ministro William Thayer, dirigentes del Colegio de Periodistas...

DESPEDIDA AL R. P. ALFONSO ESCUDERO

Los ex alumnos del Liceo San Agustín se reunirán el viernes próximo a las 20.30 horas...

INVESTIGACION OPERACIONAL

Con la participación de altos representantes de las principales empresas de nuestro país...

OCURRE

BUENOS MODALES. En la Subsecretaría de Transportes se constituyó la Comisión de Buenos Modales...

FUNERALES DE LA SRA. NORA SILVA M.

Ha fallecido en Santiago la señora Nora Silva Meissner, Directora y profesora de la Biblioteca Central de Ciegos...

"ARDANAT" DE ANIVERSARIO

Con motivo de cumplir 9 años de vida, la Atipología Rehabilitadora de Alcohólicos "Nataní" (ARDANAT)...

EE. UU. CONDECORA A CAPITAN DE FACH

En una ceremonia realizada en la tarde de ayer en la Embajada de los Estados Unidos...

Directorio Sociedad de Aeronavegación

El 28 de abril recién pasado durante una Junta Ordinaria de Socios...

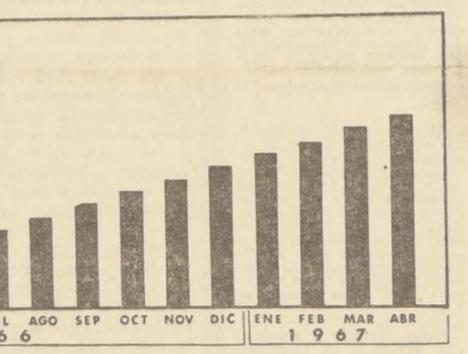


Con señalado éxito en la solución de los diversos problemas que afectan a su zona...

Homenaje a Profesor Ismael Parraguez

Un acto de recordación del difunto maestro del Instituto Nacional, Ismael Parraguez...

POBLACION DE CHILE 30 Abril 1967



En LA NACION de fecha 21 de abril se publicó un gráfico comparativo de la población ocupada según actividad económica...



Con un concurrido acto efectuado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile...

EUGENIA LUFIN AZOCAR: LA PEQUEÑA MILLONARIA



Con ojos de asombro y entusiasmo, los nuevos millonarios visitan el Departamento de Juguetes de "Almacenes París"...

En este Gran Santiago puesto y en una de sus poblaciones más populares y numerosas (Ochagavía)...

Felizmente, "Almacenes París" podrá ofrecer a la señora Eugenia Azocar de Lufin aquellos artículos...

Simultáneamente se acordó completar el Capital de 660.000 escudos, autorizado por Decreto Supremo de Hacienda N° 723, del 7 de marzo de 1963...

Los señores accionistas podrán presentar sus títulos en las oficinas de la Compañía a partir del 26 del presente...

Para todos estos efectos, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 16 al 25 de mayo...

SANTIAGO, 11 de mayo de 1967. El Gerente General

Chevron advertisement featuring a watch and the slogan 'CHEVRON es mi orgullo'.

ORGANIZACION KAPPES CIA. NACIONAL DE SEGUROS LA INDUSTRIAL DIVIDENDO Y AUMENTO DEL CAPITAL

El Directorio acordó entregar a los señores accionistas un dividendo de \$ 0,10 por acción...

PREMIADO ESCRITOR GUILLERMO ATIAS

Durante el acto de conmemoración del 19° aniversario de la Independencia de Israel...

MUEBLERIA SALVADOR

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO \$ 100 ENTREGAMOS: Muebles - Comedor Dormitorio y Living...

Muebleria Salvador advertisement with a photo of a dining table and chairs.

Directorio Sociedad de Aeronavegación advertisement listing members and contact info.

BETONERAS Entrega Inmediata advertisement for concrete services.

VIVIENDAS ECONOMICAS DFL-2 advertisement for affordable housing.

CASACAS CHAQUETON CASTILLA advertisement for clothing.

FUNERARIA LA CENTRAL advertisement for funeral services.

El porqué de columna Un lector de Compañía de Usos Aéreos...

Profundo pesar el fallecimiento del señor Manuel Méndez...

Comunicamos el fallecimiento de la señora María Luján...

Mañana se efectúan los funerales de la señora Mónica Basualto...

En Santiago ha fallecido el señor Torres Labarreta...

Profundo pesar el fallecimiento de la señora Hortensia...

Comunicamos el fallecimiento de la señora Faustina...

Mañana se realizan los funerales de la señora Amelia...

En Santiago ha fallecido el señor Torres Labarreta...

Profundo pesar el fallecimiento del señor Abraham...

Comunicamos el fallecimiento de la señora Madeline...

Muy lamentado el fallecimiento del señor Rodolfo...

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Metropolitano...

He deseado de todo corazón que se descanse en paz...

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General...

Un su...

Fono...

# TRIBUNA LABORAL

Inicio del conflicto había significado un gran triunfo gremial.

### FOLLETOS

Con el objeto de evitar imprevisiones y enseñar a trabajar con eficiencia a los pobladores organizados, la Consejería Nacional de Promoción Popular editó un folleto que se llama "Programación de Actividades". Asimismo, y para completar una serie de folletos que ha publicado para orientación de la Comunidad Organizadora, editó y distribuye apuntes de interés para los profesores y otros para Centros Juveniles.

Los folletos fueron preparados por la Sección Programación y Método de Promoción Popular, y su redacción es bastante clara y sencilla, especialmente adaptada para el público a que van dirigidos, como es el de los sectores populares. Además las temas van ilustrados para una mayor comprensión.

El denominado "Programación de Actividades" es el primer intento que se realiza en Chile de explicar una técnica tan abstracta a los vecinos, según manifestó Lisandro Urrutia que dirigió estos trabajos. Señaló que está basado en unos apuntes del economista Jorge Ahumada, extractados de una de sus Conferencias que realizó en 1962, en la Escuela de Salud Pública de Caracas, Venezuela.

El segundo folleto, "El Tesorero", entrega conocimientos básicos para llevar la contabilidad de los dineros de las organizaciones. Se editaron 50 mil ejemplares que están a disposición de las organizaciones.

También está circulando un folleto dedicado a los centros juveniles, con el objeto de motivar y hacer reaccionar a la juventud sobre las necesidades de cooperación hacia ellos mismos y la comunidad.

**MATRICEROS, TORNEROS Y FRESADORES**  
Hermínio Pérez de Arce, presidente nacional de los Fresadores, Torneros y Matriceros del Estado y Adrián

Fernández, presidente del mismo gremio en Temuco, manifestaron a La Nación que la Dirección de Ferrocarriles cumplió el compromiso adquirido entregando el Decreto que devuelve el puesto de jefe de Talleres a los Matriceros, Torneros y Fresadores que trabajan en la Sección Conservación de Concepción. El problema se planteó cuando se le había entregado este alto cargo a la especialidad de Almacenes.

Por otra parte, Hermínio Pérez de Arce, nos pidió que avisáramos a los Torneros, Fresadores y Matriceros de Arica que no vayan a la huelga porque el asunto del 2,5% se está arreglando aquí en Santiago. Dice el presidente nacional del gremio que el Subdirector de Ferrocarriles José Walker tiene todo en sus manos y que lo está estudiando con los técnicos de Ferrocarriles. Incluso ya el asunto está en conocimiento del Director porque Hermínio Pérez de Arce se lo explicó.

### HUELGA

A través de todo el país se registra en la actualidad 35 huelgas legales que afectan a 1.047 empleados y 13.292 obreros; y 21 huelgas ilegales que afectan a 84 empleados y 1.202 obreros. Los 373 obreros de la Industria Textil Gravat incluyen una huelga legal indefinida motivada por razones económicas. Por su parte 120 obreros de un total de 676 de los diferentes turnos de la Empresa Minería Mantos Blancos, sección Fundición, iniciaron una huelga ilegal indefinida debido a que la gerencia se niega a clasificar a los obreros según sea la especialidad, 600 alumnos de la Escuela de Educación Académica de Filosofía y Sociología de la Universidad de Concepción efectuaron un paro de 24 horas motivado por la medida tomada por el Consejo Directivo al eliminar a dos instructores de Filosofía que carecen de título de catedrático.

### PROFESORES

El Sindicato Profesional de Profesores de Educación Particular le envió la siguiente carta al Inspector General del Trabajo de Santiago: "La directiva del Sindicato Profesional de

Profesores Particulares de Santiago al Sr. Inspector Provincial del Trabajo expone y solicita respetuosamente lo siguiente:

Que se solicite a los señores Parlamentarios un 20% de aumento sobre las remuneraciones imponibles de cada Maestro, sea de Escuelas Subvencionadas Gratuitas o Colegios Anexos o Pagados.

Que se comunicó oficialmente que se había obtenido un 10% extra sobre los reajustes oficiales, aumentado a todo sueldo imponible del Magisterio Particular, según el artículo 184 de la ley de Reajustes del año 1967.

Peró, se nos ha informado que la mayoría de los señores Empleadores están aplicando dicho aumento solo a las personas que recién ingresan, y no a todos como corresponde. Además creemos que el ánimo de los Srs. Legisladores favorece a todos y no a unos pocos.

Al tomar solo en cuenta al que recién ingresa, se perjudica a los que cotizan años de servicios, ya que el primero adelanta tres años según el aumento del 3% anteriores y se agrega al sueldo imponible cada mes de marzo por año trabajado.

Como Ud. comprenderá la situación es medio confusa, por lo que agradeceremos una pronta respuesta al respecto y que servirá para evitar algún mal entendido entre Empleador y Empleado.

Es Gracia, Firmar Manuel Canciano Balboa, Presidente. Y Carlos Prado, Secretario.

La Inspección General del Trabajo contestó lo siguiente: En respuesta a la consulta formulada por Uds. en la presentación de fecha 27 de marzo, referente a aclaración del artículo 184 de la ley 16.617, del 31-I-67 sobre reajustes, me es grato informar a Ud. lo siguiente:

El artículo 184 de la ley citada dispone: "Establece como sueldo mínimo para los profesores de la Enseñanza Privada el Sueldo Vital fijado para la provincia de Santiago, más un 10%".

De los términos de la disposición legal transcrita aparece que el sueldo mínimo para los profesores de la enseñanza privada es el sueldo vital fijado para la provincia de Santiago más un 10%.

De consiguiente, los profesores que ingresaron al establecimiento en el año 1966 deberán percibir por el año 1967, agregado a su sueldo, el aumento experimentado por el sueldo vital en el año 1967, que fue de \$ 44.50 (17%), más el 10 por ciento establecido en la disposición aludida. Ahora el que ingresa en el año 1967 percibe el sueldo vital del presente año, que fue fijado en \$ 306,27, más el 10% antes referido.

En consecuencia, el 10% se aplica a los sueldos de todos los profesores. Firma el Inspector Provincial del Trabajo de Santiago, Roberto Oyaneder Sierra.

**SECRETARIAS DE CHILE**  
Dando una cabal muestra de capacidad organizativa el Club de Secretarias llevó a cabo la Primera Convención Nacional de Secretarias de Chile, que se desarrolló entre los días 5 y 7 del presente. El cuartel general de operaciones con el consiguiente Leveo estuvo ubicado en el pintoresco lugar denominado el Parque del Salitre, en San Juan de Pirque.

El torneo contó con la presencia de Delegadas de todo Chile, como asimismo de la delegada oficial enviada por la Asociación de Secretarias de Argentina, señorita Zulema G. Sullivan.

**NECESITASE**  
MAYORDOMO CALDERERO  
con certificado de competencia del S.N.S. para edificio del

**Círculo de Periodistas AMUNATEGUI 31**  
Antecedentes hasta el 13 de mayo, en Tesorería, 4º piso.

**AVIONES PARA 500 PASAJEROS PONDRÁ EN SERVICIO SWISSAIR**  
ZURICH, 9 (Especial).— El directorio de Líneas Aéreas Suizas, SWISSAIR, anunció hoy que acaba de ordenar la fabricación de nuevos aviones para la flota de jets que sirve la red mundial de la Compañía.

La orden, que representa una operación de 400 millones de francos suizos, dispone la fabricación de dos Jets B-747-S, cada uno con capacidad para 500 pasajeros; dos DC-8, para 245 pasajeros cada uno, y un DC-9.

**OPTICA PINCUS**  
MONEDA 1057 FONO 33244 57GD.  
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

### TRABAJOS

Los participantes a este evento gremial, se dividieron en tres principales Comisiones de Trabajo que abarcaron los siguientes puntos: Situación Profesional de la Secretaría en Chile; Situación Gremial de la Secretaría en Chile, y el Club de Secretarias de Chile.

Los acuerdos logrados por estas Comisiones se sometieron a votación en sesiones plenarias, lográndose las siguientes conclusiones:

1.— Cambiar el nombre del Club de Secretarias de Chile por el de Asociación Nacional de Secretarias de Chile.

2.— Alcanzar la categoría de profesionales, a través de la creación del Instituto de Capacitación.

3.— Crear un Registro Nacional de Secretarias, como medio de seleccionar la capacidad y conocimientos de cada asociada.

4.— Intensificar las relaciones internacionales asistiendo a convenciones que se realicen en el extranjero e invitando a delegadas extranjeras a los eventos que se efectúen en Chile.

5.— Crear una categoría de socias que serán "Socias Adherentes", incluyendo en esta categoría a aquellas personas que sin ser Secretarias Profesionales, desempeñan labores auxiliares de Secretarias.

6.— Creación de Delegadas del Club. Se nombrará una Socia Delegada en cada firma, con el fin de promover nuevas socias y distribuir la correspondencia y el material informativo.

7.— Otorgar carnet a todas las socias que acrediten su calidad de tales.

8.— Aumentar el número de Comités del Club con el siguiente desglose:  
a) Comité de Afiliación, que estudiará las solicitudes de ingreso y exigirá un certificado que acredite su experiencia como Secretaria o empleada según su categoría.

A efecto de determinar mejor si la futura socia puede ser activa, se le pedirá la presentación de un formulario de descripción de tareas, otorgado por su jefe inmediato. Este Comité propondrá las solicitudes al directorio para su aprobación, trámite que culminará con la entrega de carnet de socia en una pequeña ceremonia que incluirá un cursillo de iniciación y el ingreso inmediato a un comité.

b) Comité de Finanzas.

### DEFIENDEN PREVISION OBRERA



Los dirigentes del Comando Pro Defensa de la Previsión Obrera del Servicio de Seguro Social acordaron hacer públicas sus protestas en contra de una Inspectora del SSS, de apellido Saavedra, acusándola de "trato vejatorio a las obreras y obreros", que acuden a sus servicios funcionarios, durante el curso de los trámites, para llenar los requisitos del artículo 307, de la Ley N° 10.383, que se refiere a la Previsión Obrera, para los efectos de jubilación.

Manifestan los afectados que "es increíble la prepotencia demostrada por la inspectora Saavedra", quien se ha convertido en "la persona más ingrata para los obreros que tramitan su jubilación".

Por otra parte, estos dirigentes demuestran su malestar para con la Comisión designada por la Cámara de Diputados, para llevar a cabo una investigación sobre las organizaciones que se dedican al asesoramiento en los trámites de jubilaciones, ya que a pesar de las reiteradas invitaciones que se les ha extendido para que asistan a sus reuniones, con el fin de que queden demostrados los hechos, los parlamentarios

"las han ignorado, sin siquiera acusar el recibo de las invitaciones". En otra parte de sus declaraciones, los jubilados hacen presente que la Dirección se ha constituido ante el Colegio de Abogados, para hacer presente la honestidad y corrección de los abogados, señores Pedro Fonseca Aedo y Pedro Fonseca Navarro, que han tenido en sus manos los trámites para agilizar la aplicación de la Ley de Previsión Obrera.

En lo que se refiere al cumplimiento de la Ley de Continuidad de la Previsión Obrera y el Convenio contraído con el Servicio de Seguro Social, en relación a las facilidades que deben otorgarse a las personas que tramitan estos beneficios, los jubilados manifestaron que tal petición la han hecho llegar al Ministro del Trabajo, William Thayer.

Por último, los jubilados hacen presente a la opinión pública sus agradecimientos y total adhesión al Ministro del Trabajo, por las reiteradas invitaciones que han brindado a sus asistidos, facilitándoles en todo momento los elementos legales para el rápido logro de sus pensiones.

**RADIOS R. C. A.**  
● Tocadiscos  
● Discos  
**CASA TOMAS IVANOVIC**  
— SAN ANTONIO 282 —

### TRABAJADORES GRAFICOS HOY INAUGURAN II CONFERENCIA

Hoy a las 19 horas, en el Salón del Sindicato de Suplementeros, Arturo Prat N° 464, se inaugura la 2ª Conferencia de la Central de Trabajadores Gráficos de la Oira de Chile, convocada para estudiar materias relacionadas con la Unidad Gremial y la Previsión. El acto inaugural, al cual han comprometido su asistencia numerosas personalidades gremiales, ha concluido justificado interés, tanto por las materias que discutirá esta Conferencia, como el hecho que se reconoce en la Central y sus dirigentes, a uno de los gremios mejor organizados del país.

Antes de iniciar las intervenciones, la Comisión Organizadora de esta Conferencia ha preparado un extenso y selecto programa artístico con la participación de destacados miembros del gremio. Actuarán Julio Olmos, concertista en acordeón; "las Boinas Rojas", simpático dúo de muchachos que se especializan en tema del folklore; "The Band Swing", conjunto cólerico del Sindicato Kegan, y muchos más que alegrarán a los gráficos con sus actuaciones.

La Segunda Conferencia escuchará dos informes: el primero rendido por el secretario general de la Central Gráfica, Guillermo Gutiérrez. El segundo informe estará a cargo de Humberto Soto A., Consejero-presidente de la Central Gráfica. Soto provocará impacto, ya que abordará el tema "Previsión de los Gráficos y los Periodistas", cuyo estado y mejoramiento está provocando inquietud.

Especialmente invitados a la inauguración de la Segunda Conferencia de la Central están en Consejo Directivo de la Central Única de Trabajadores, el asesor jurídico del gremio gráfico, Eduardo Long Alessandri; Junta Central Foch; Asociación de Jubilados de la Prensa y la Oira, Federación de Trabajadores de la Prensa, Director del Departamento de Periodistas don Fernando Varas, periodistas especiali-

zados en materias gremiales de prensa y radio. En el grabado: Humberto Soto, Consejero presidente de la Central Gráfica.



HUMBERTO SOTO

### NUEVA DIRECTIVA DE PERIODISTAS

El Consejo Regional Santiago del Colegio de Periodistas, en su sesión de ayer, aceptó la renuncia de la mesa integrada por Carlos Guerrero, presidente; Guillermo Pavez, vicepresidente; Blanca Tejos, secretaria general, y Pablo Estay, tesorero.

Inmediatamente después se procedió a nombrar la nueva directiva, dejándose constancia de que se aceptaba la renuncia del presidente Carlos Guerrero por el carácter de indeclinable de ella, provocada por razones de salud y otras que él expusiera, aprobando un voto de reconocimiento.

La nueva mesa quedó integrada por: Simón Stancic, presidente; Enrique Martini, vicepresidente; Blanca Tejos, secretaria general, y Pablo Estay, tesorero.

**ESCOLARES**  
Bolsones, Portadoc, etc.  
ARTICULOS DEPORTIVOS, CINTURONES, BILLETERAS, GUANTES, ETC.  
Fábrica de MUNDIAL  
21 de Mayo 665  
A PRECIOS DE FABRICANTES

**LABORDA TV-SERVICE**  
Un servicio rápido y eficiente para SU TELEVISOR GELOSO  
Fonos 85202 — 92140, Moneda 1595.  
Su televisor Geloso debe tener una imagen PERFECTA. Si no es así, consulte sin compromiso y resolveremos sus dudas, 5 años en Chile a cargo personal televisor GELOSO y preparación de

**Neumáticos Bridgestone**  
Llegaron para:  
● MOTOCICLETAS  
● MOTOCICLETAS  
● AUTOMOVILES  
● CAMIONETAS  
● CAMIONES  
● TRACTORES  
● MOTONIVELADORAS  
INDUSTRIALES  
FACILIDADES  
SALOMON DIAZ A.  
Serrano 32  
Fono 382412

**¡COMPRE HOY SU NUMERO DE LA PULLA Y SEA MILLONARIO EL DOMINGO 14!**  
**E° 1.000.000**  
DOMINGO 14 DE MAYO  
ENTERO E° 100.- VIGESIMO E° 5.  
**Polla**  
LA SUERTE SE LLAMA PULLA (UNA SUERTE CON DOS TERMINACIONES)  
  
**SORTEO A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD MEDICA DE STGO. Y CRUZ ROJA CHILENA.**

# Múltiples Atentados Terroristas Contra Panaderías de Valpso.

VALPARAISO.— La que existe entre industriales y el gremio de panificadores, que se encuentra en huelga legal en la provincia desde hace diez días sin que haya sido posible encontrar una solución al conflicto, se ha traducido en una racha de atentados contra los locales de panaderías, en algunos de los cuales se han utilizado proyectiles o bombas de fabricación casera tipo "molotov".

El primero de estos atentados ocurrió a las 24 horas de antenoche en Calle Abarca contra la panadería "El Salvador", ubicada en calle Chaigneaux. Un "desconocido" arrojó una bomba contra el techo de la panadería, causando daños materiales de consideración. Al estallar la bomba, el propietario de la panadería, Antonio Trujal salió con un rifle y en la calle hizo seis disparos para amedrantar a los asaltantes.

recurriríamos a hechos marginados de la ley misma" dijeron en una declaración, entregada ayer a mediodía.

También los dirigentes de los panificadores han reiterado que las autoridades, dado el carácter legal

que elaboran sólo pan especial, que es de precio libre, y no fabrican pan monroy que es de precio controlado".

Por otra parte, se estima que la única solución al conflicto es la dictación de

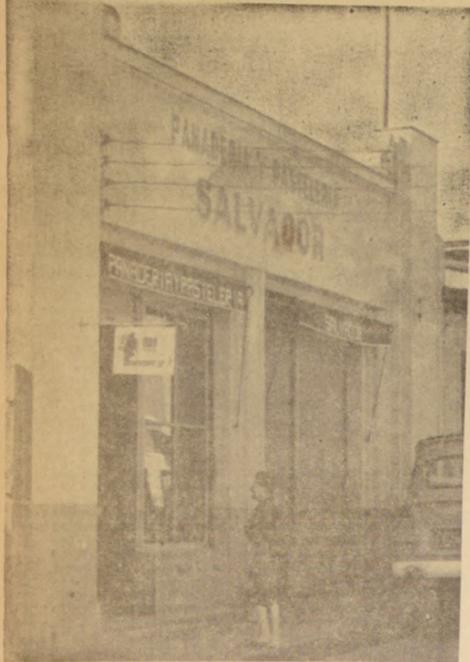
## VALPARAISO

de la huelga, deben impedir que trabajen algunas panaderías que lo hacen a pretexto de que laboran con Personal formado por miembros de las familias de los propietarios y elementos no sindicados. "Estas panaderías, agregaron, están haciendo el más grande de los negocios, ya

un decreto de intervención de las panaderías, el cual fue anunciado por el Subsecretario del Trabajo, Emilio Caballero, cuando estuvo en este puerto a fines de la semana pasada. Según se nos informó en la Intendencia este decreto no había llegado hasta la tarde de ayer.



El Presidente y Vicepresidente de la Junta de Vecinos de "La Franja", Germán Araya Rojas y Porfirio Herrera Gallardo, formularon palabras de adhesión al Intendente Sergio Saavedra.



VALPARAISO.— ATENTADO TERRORISTA.— Contra el techo de la panadería "El Salvador", de Calle Abarca, fue lanzada una bomba casera o tipo "molotov", causando daños de consideración. Este fue el primer atentado terrorista de una serie cometida ayer en Valparaíso.

### BARCO CIENTIFICO PESQUERO RUSO LLEGO A VALPARAISO

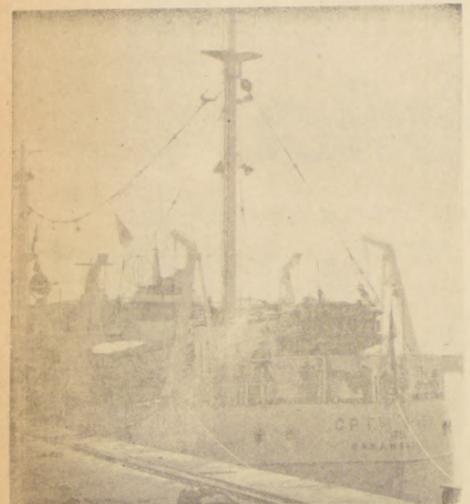
VALPARAISO.— En la mañana de ayer arribó a este puerto el buque científico-pesquero soviético de la serie SRTM N° 8-459 con el objeto de aprovisionarse de víveres y combustible, quedando atracado al sitio 2 de los malecones.

Esta nave, procede del puerto de Vladivostok y, durante los 3 meses que lleva navegando desde su país a Valparaíso, a recaleado en Tahití y Puerto Montt.

A su bordo, aparte del personal de tripulación, viajan varios técnicos en los estudios de la fauna marina de los diversos mares, y en la tarde, abandonó Valparaíso, con el objeto de continuar su labor especialmente hacia la zona norte, para retornar a este puerto el 15 de junio próximo.

Dentro de su tripulación, como es corriente observar en los buques soviéticos de estudios o cabotaje, viajan 4 mujeres, en calidad de tripulantes del buque: 2 camareras, 1 científica y una cocinera, doña Margarita Salinas, quien pese a su nombre y apellido español, es rusa de nacimiento y no tiene ninguna relación con España ni con país hispano alguno, e incluso ni siquiera habla castellano. Se estima si que ha de ser descendiente de algunos de los españoles que, durante la guerra civil ocurrida en la Madre Patria, se refugiaron en la Unión Soviética.

La permanencia del buque científico ruso en este puerto causó la natural curiosidad, especialmente de los trabajadores que, durante el día, laboraban en los diferentes sitios. Su tripulación no bajó a tierra y sólo se permitió el libre acceso de los periodistas con quienes su oficialidad compartió amablemente los momentos que permanecieron en Valparaíso.



VALPARAISO.— BUQUE RUSO EN EL PUERTO.— Este es el buque científico-pesquero de bandera soviética serie SRTM-8-459, que ayer permaneció en Valparaíso abasteciéndose de víveres y combustible.

### PR Y LA... (De la 1a. Pág.)

situación tensa entre los compradores de sitios y Castro Fariás, porque como era fácil de prever, "faltó" terreno para colocar a los adquirentes de la ex chacra "Cerro Navia". Esta situación hizo crisis el año pasado, cuando el 18 de octubre los pobladores decidieron tomarse la franja de terreno inmediata a la población "Las Casas".

### A LOS TRIBUNALES

Ricardo Comte Prado llevó el asunto a los tribunales y luego de los trámites de rigor, la Corte Suprema emitió un fallo dando la razón a aquél en contra de Eduardo Castro Fariás.

La orden de lanzamiento de "La Franja" llegó por la vía administrativa a la Intendencia de Santiago.

Ante reclamos de los pobladores, el Intendente Saavedra intervino personalmente en las averiguaciones y llegó a la conclusión de que las 2.110 personas que forman los 390 grupos familiares eran inocentes de las arcaicas de venta y pertenencias mineras. Por otra parte, la Municipalidad de Las Barrancas era quien tenía hipoteca sobre los mismos terrenos.

El grave problema social que significaba el desalojo de las 2.110 personas no se llevó a cabo por espíritu humano y porque los afectados eran víctimas de episodios ajenos a sus intereses, desde el momento que Ricardo Comte Prado jamás tomó contacto de ninguna manera con los pobladores.

### ESTAMOS CON EL INTENDENTE

LA NACION conversó anoche con algunos pobladores y con los dirigentes de la Junta de Vecinos de la población "La Franja", manzana de la discordia en estos hechos socio-judiciales. "Estamos con el Intendente y respaldamos su actitud para con nosotros", dicen Germán Araya Rojas y Porfirio Herrera Gallardo, presidente y vicepresidente de la Junta de Vecinos.

Nos cuentan que ellos con gran esfuerzo han dotado de luz eléctrica a sus humildes hogares y a las 18 calles que componen las vías de acceso de "La Franja". De la misma manera, con grandes sacrificios, han dotado de agua potable al sector. En todos estos menesteres han contado con el apoyo de la Intendencia que ha comprendido el problema.

"Los terrenos en que hemos levantado nuestras viviendas —dice Herrera Gallardo— pertenecen al señor Castro Fariás, pero la verdad es que en este instante el verdadero dueño es la Municipalidad de Las Barrancas, porque a esa corporación están hipotecados por deudas de urbanización".

"Ayer fuimos atendidos en la CORVI por el señor Roberto Vergara —interviene el presidente Araya Rojas— para darle un corte luego a este asunto. Nosotros estábamos convencidos de que Comte Prado arrendaba a Castro Fariás estos terrenos para sacar ripio y arena, porque aquí no hay ningún mineral. Los trabajos de extracción de ripio y arenas se hacían a flor de tierra y prueba de ello es que los hoyos, de más de 15 metros de hondura, han sido rellenados con nuestras propias manos, a fin de emparejar las calles".

Ambos dirigentes nos expresan que hoy mismo se entrevistarán con el Intendente Sergio Saavedra para reiterarle su adhesión a nombre de los pobladores y buscar la manera de solucionar este litigio que en nada los beneficia.

### SE PREPARA PROXIMO REMATE DE ADUANAS

VALPARAISO.— Se comenzó a preparar en la Aduana de Los Andes el remate de mercancías rezagadas que se efectuará el día 30 de junio próximo. En esta ocasión se subastarán 300 lotes, en su mayor parte perfumes, joyas y otras mercancías procedentes de Argentina, y que no fueron retiradas por sus asignatarios dentro del plazo reglamentario.

### REGRESO AL PAIS JEFE ADUANERO

VALPARAISO.— Está de regreso el Superintendente de Aduanas Alberto Libano Mesa, quien viajó en compañía del Jefe del Departamento Financiero del Ministerio de Hacienda, Ernesto Pumarino, a Alemania, invitados especialmente por Lufthansa.

El Jefe aduanero tuvo la misión de observar en Hamburgo el sistema de "zona franca", que existe en las Aduanas, como asimismo el sistema de los "containers". El señor Libano Mesa, posiblemente reasuma en el día de hoy sus importantes funciones.

### ANTICOHETE...

(DE LA PRIMERA PAG.) última instancia la instalación de una "red pequeña".

La clave del sistema de rayos X consiste en el empleo de cabezas nucleares mayores, en el orden de un megaton, mediante el cohete "Spartan", empleado en sustitución del viejo "Nike X". Las emisiones de rayos X de las cabezas nucleares mayores alcanzan en vuelo más allá de la atmósfera, sin necesidad de que el cohete interceptador realice una "fama", de acuerdo con la difícil técnica de un proyectil que golpea a otro proyectil.

Los rayos X dañarán irremediablemente las bombas atómicas de los cohetes atacantes, tornándolos inocuos.

La acción destructiva en las bombas enemigas se manifiesta cuando su energía electromagnética se convierte en energía térmica, que a su vez daña los mecanismos internos de la cabeza atómica dentro del campo de acción de los haces de rayos. Los aparatos estadounidenses piensan que la técnica de interceptar por medio de rayos X fue adoptada por los soviéticos en la red de anticohetes que desde hace tiempo comenzaron a construir.

### Fuerzas Armadas preparan el desfile del día 21

VALPARAISO. El jueves 18 del presente mes, a las 16 horas, se efectuará en el Valparaíso Sporting Club la Revista Preparatoria de la Escuela Naval de las Fuerzas Armadas de la Guarnición de Valparaíso realizarán el día 21 ante el monumento a los Héroes de Iquique, como uno de los actos con que se conmemorará el 89° aniversario del Combate Naval de Iquique.

Participarán en la Presentación y Revista Preparatoria las siguientes unidades: Regimiento Escuela Naval, Regimiento Escuelas de la Armada, Regimiento de Infantería de Marina, Regimiento "Maipo" N° 2, y Regimiento "Coraceros". Las Fuerzas, que desfilarán en la Revista Preparatoria ante el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contraalmirante Quintillo Rivera Marheine y ante el Comandante de la Guarnición Militar, teniente coronel Joaquín Lagos Osorio, al término de este desfile recorrerán las calles Los Castaños a Norte y Avenida Libertad para dirigirse en seguida a sus reparaciones.

**EMPRESA PORTUARIA DE CHILE**  
SUBDEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTO VALPARAISO  
**PROPUESTA PUBLICA 2/967**  
Solicitan propuestas públicas por la adquisición de 8 palas cargadoras para diferentes Puertos.  
Bases y antecedentes pueden retirarse en el Subdepartamento de Abastecimiento de la Empresa, Blanco 839, Valparaíso; Oficina Coordinadora de la Empresa en Santiago, Bombero Salas 1390, 4º piso.  
Las propuestas se abrirán el día 8 de junio de 1967, a las 16 horas, en las oficinas de la Dirección de la Empresa, Blanco 839, VALPARAISO. EL DIRECTOR

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**  
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS  
**Bodega para el Puerto de Arica**  
LLAMASE a propuesta pública a los contratistas inscritos en Primera o Segunda Categoría de las especialidades de ARQUITECTURA U OBRAS PORTUARIAS del Registro General de Contratistas, para la construcción de la Bodega N° 4-B del Puerto Comercial de Arica con un presupuesto oficial de \$ 67.718.—  
Bases y antecedentes pueden retirarse en las Oficinas de esta Dirección, Morandé 59 3º piso, Of. 809.  
Las propuestas se abrirán en las Oficinas del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcciones, el día viernes 16 de junio próximo, a las 11 horas.  
El Director General

### Requisan las... (De la 1a. Pág.)

mo el de reanudación de faenas del Ministerio del Trabajo surten el mismo efecto, y en cierta medida se complementan. El de Economía tiene la ventaja de ser más rápido, ya que entra de inmediato en vigencia, siendo posterior la

adopción de la resolución por la Contraloría General de la República, lo que no se puede realizar en igual forma con el decreto del Ministerio del Trabajo, cuya toma de razón es obligatoriamente previa a su vigencia. La requisición de la to-

talidad de las p... entra en vigencia... Terminó manifestando señor Lacalle, que... medidas similares... provincias de Val... Aconcagua.

### HERIDOS DEL... (De la 1a. Pág.)

personas guardó respetuoso silencio y debió ser contenido por Carabineros, ansiosa de obtener detalles de esta tragedia que golpeó el corazón de todo Chile. El grupo de profesionales que viajó a Valaenar estuvo integrado por los médicos Dres. Alvaro Reyes, Eric Wilson y Eduardo Hernández, la enfermera universitaria Orfilia Díaz y el practicante Rubén Vinet. Ellos tuvieron a su cargo el manejo del delicado instrumental utilizado en traumatología y oxigenoterapia.

años de edad, soltero, e Iván Arancibia Roco, de 28 años.

secuencias de la... herida y de la... sangre Feliado N... lópez, Rosendo A... rra Sierra y Osmar... del Hídalo. Posteri... durante las interve... quirúrgicas dejaron... Juan Carlos Robles y... do Pallanca.

### MEDIDAS JUDICIALES

El Juez del Crimen, tomó declaraciones al Jefe de Obras Constructor, Carlos Alberto Velásquez Mercado, quien quedó detenido en libre plática y preventivamente mientras la investigación se realiza. Asimismo procedió a visitar oficialmente el hacinamiento impresionante de escombros y a citar a los obreros que forman parte del grupo de trabajadores de la Empresa Yaconi Ltda.

### OTROS DETALLES

El desplazamiento de la fabulosa mole de acero y cemento, provocó la muerte instantánea del capataz José Mancilla Mancilla, que tenía su residencia en Chamanote y había venido desde la zona de Chiloé.

El cortejo será... por el Intendente... representantes de... ma Yaconi autoriza... les, y dirigidas de... versos gremios de... trasladaron hasta... dad.

### EN VALLENAR

VALLENAR (Por teléfono, Erasmo Bernaldes, correspondiente).— Durante todo el día de ayer en forma ininterrumpida trabajaron en turnos escalonados diferentes cuadrillas de rescate, voluntarios en estas faenas voluntarios civiles, trabajadores de la misma Firma Yaconi, carabineros, bomberos y personal de la Cruz Roja y Defensa Civil.

### EN SANTIAGO

Por otra parte, el Director de Obras Públicas, Carlos Díaz, designó al Subdirector de Viabilidad, Ingeniero Birke como Fiscal de la investigación sumaria establecida por este organismo para establecer las causas del accidente en el Puente Bío-Bío y que causó la muerte de obreros y, además un abogado de la Dirección de Obras Públicas un ingeniero civil, y los técnicos que convenientes para desarrollar las labores inherentes a la investigación sumaria. El Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valdebenito, se entrevistó con el Subsecretario de Interior, Sr. Kraus y el Jefe de la Oficina de Emergencia Civil, Sr. Salvo.

### CATEGORICO...

(DE LA PRIMERA PAG.) calidad y falta de espíritu combativo, viéndose frío en su juego y con pocas posibilidades de superar a un rival muy bien planteado en defensa y cuya ofensiva realizó lo justo para concretar en tres oportunidades o ocasiones propicias, ya sea creadas por sus delanteros o bien nacidas de fallas del meta Vallejos.

### EN EL HOSPITAL

Durante toda la noche, el personal del hospital estuvo brindando atención a los heridos. A las 11:30 horas arribó el esperado avión transporte 970, de la Fuerza Aérea que condujo hasta esta ciudad a un equipo de médicos especialistas.

### EN EL HOSPITAL

El Director del Hospital, Dr. Jorge Gray Gray, dijo poco después del mediodía que 8 de los heridos graves serían trasladados a Santiago. Permanecieron en el centro hospitalario local Luis Aurelio Torres Isla, de 24

### EN EL HOSPITAL

El Director del Hospital, Dr. Jorge Gray Gray, dijo poco después del mediodía que 8 de los heridos graves serían trasladados a Santiago. Permanecieron en el centro hospitalario local Luis Aurelio Torres Isla, de 24

### EN EL HOSPITAL

El Director del Hospital, Dr. Jorge Gray Gray, dijo poco después del mediodía que 8 de los heridos graves serían trasladados a Santiago. Permanecieron en el centro hospitalario local Luis Aurelio Torres Isla, de 24

### EN EL HOSPITAL

El Director del Hospital, Dr. Jorge Gray Gray, dijo poco después del mediodía que 8 de los heridos graves serían trasladados a Santiago. Permanecieron en el centro hospitalario local Luis Aurelio Torres Isla, de 24

### EJECUTIVOS DE PUBLICITAS A EE.UU.



De izquierda a derecha se observa a los señores Enrique Méndez Carrasco, Pablo Gumucio Vives y Alfonso Luco, Ejecutivos de Publicitas, quienes viajaron a los Estados Unidos, donde finiquitarán importantes negocios publicitarios. Los representantes de PUBLICITAS aprovecharán esta oportunidad para visitar las principales agencias de publicidad norteamericanas con el objeto de informarse de nuevas técnicas propagandísticas que se aplican en ese país, las que serán posteriormente incorporadas a nuestro medio.

EL ACCIDENTE LABORAL DE VALLENAR



VALLENAR.— A poco de producirse el derrumbe de las obras de construcción del puente sobre el río Huasco, donde perdieron la vida seis trabajadores y otros 10 escaparon con gravísimas lesiones, las autoridades se hicieron presentes en el sitio del suceso para coordinar las medidas correspondientes. El grabado muestra al Gobernador de este departamento, Juan Bow Mulet, acompañado del industrial Ladislao Durán, quien colaboró en el rescate de las víctimas. También aparece el teniente de Carabineros Manuel Mendoza, que junto con personal a su mando tuvo parte activa en las faenas de salvamento. Bernal, corresponsal.

POR EL GRAN SANTIAGO

Entregan en Junio Edificio de Escuela Industrial: Qta. Normal

QUINTA NORMAL.— En junio próximo, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos hará entrega del nuevo edificio de la Escuela Industrial de Quinta Normal, el cual entrará en funciones de inmediato. Así lo informó el presidente de dicha Sociedad, al Alcalde de esta comuna, Luis Leiva Sáez, al director del plantel, Gregorio Brevis, y al presidente del Centro de Padres y Apoderados, Santiago Rojas.

Luego el Alcalde señaló que con esta entrega se pondría término a la situación irregular en que se encuentran estudiando los alumnos de este plantel, los cuales en la actualidad, junto con el profesorado, sufren incomodidades y están expuestos a sufrir accidentes y enfermedades por las malas condiciones en que se encuentra el local antiguo de esta escuela.



LAS BARRANCAS.— Con el objeto de estrechar relaciones en las socias y conversar sobre varias materias de interés para ellas, se efectuó una once de camaradería en el Centro de Madres San Pablo, en su local de Santa Ana N° 976. En el grabado, la presidenta, Norma Molina; la secretaria, Julia García; la tesorera, Yolanda Cruzat, y las directoras María Ponce e Isabel Jara, en compañía de la mayoría de las socias. Corresponsal.

DE NORTE A SUR

BUQUES DE LA ARMADA EN ARICA

ARICA.— Entre los días 19 y 25 del presente mes, siete buques de la Armada Nacional llegarán a este puerto. Entre ellos se encuentran el destructor William, el submarino de misiles paríe el destructor William, el submarino de misiles paríe el destructor William, el submarino de misiles paríe el destructor William...

HOMENAJE A PRAT EN IQUIQUE

IQUIQUE.— Diversos sectores de la ciudad rindieron un homenaje a Prat en Iquique, donde se celebró una fiesta en homenaje a Prat en Iquique, donde se celebró una fiesta en homenaje a Prat en Iquique...

Agua potable para Antofagasta

ANTOFAGASTA.— Principal importancia le concede el Gobierno al abastecimiento de agua potable, según se desprende de los trabajos de construcción de obras de abastecimiento de agua potable...

TEMPORAL DE VIENTO EN TALTAL

TALTAL.— Pánico provocó la población al día de temporal de viento que azotó a esta zona, ocasionando daños materiales y pérdidas humanas...

ALCANTARILLADO EN COQUIMBO

COQUIMBO.— Cuarenta millones de pesos fueron puestos a disposición del Administrador de Obras Sanitarias, para el alcantarillado de la ciudad de Coquimbo...

EMBAJADOR VISITO LA SERENA

LA SERENA.— En viaje de negocios, el Embajador Romano visitó la Serena, donde se reunió con autoridades locales para discutir temas de cooperación internacional...

PLAN DE OBRAS EN LOS VILOS

LOS VILOS.— Una comisión de vecinos, integrantes del Comité Pro Alcantarillado, se entrevistó con autoridades locales para discutir el plan de obras de alcantarillado...

OPERACION SITIO EN COLCHAGUA

COLCHAGUA.— El Intendente de Colchagua, Juan Fernando, anunció que se iniciará la operación de sitio en esta comuna, para la construcción de viviendas populares...

Centros de Enseñanza en Curicó

CURICÓ.— Ocho centros de enseñanza, básica con enseñanza media, comenzarán a funcionar en esta comuna, mejorando así el nivel educativo de la población...

Reforma Educativa en Chillán

CHILLÁN.— La segunda comisión de reforma educativa, encabezada por el Intendente de Chillán, se reunió para discutir las medidas de reforma educativa...

Forman un comité en Los Angeles

LOS ANGELES.— Un Comité Provincial de Emergencia se formó en Los Angeles, con el fin de coordinar las acciones de emergencia en esta provincia...

Autos con taxímetros en Valdivia

VALDIVIA.— Desde el día de hoy, todos los taxis que operan en esta comuna deben llevar taxímetros instalados en sus vehículos...

LEY DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL SOLICITAN PARA IQUIQUE Y PISAGUA

IQUIQUE.— Un proyecto de ley de fomento minero e industrial para Iquique y Pisagua, puede constituir la puerta de escape que tengan los graves problemas que están afectando a esta región y que han servido como punto de partida a una serie de reuniones de consulta efectuadas entre representantes de las diferentes esferas de la provincia.

Se Pondrá en Marcha Plan Habitacional de Rancagua

RANCAGUA.— La Corporación de Servicios Habitacionales, siguiendo con sus planes de construcción para los trabajadores del mineral de El Teniente, ha ampliado sus trabajos dentro de la ciudad de Rancagua.

Sucursal abre el Banco del Estado: Pucón

PUCÓN.— El lunes 15 del mes en curso abrió sus puertas la sucursal del Banco del Estado, para cuyos efectos ya fue recibido la totalidad del mobiliario.

Novios Casa "Sostín" Nueva York 66

Novios. Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa "Sostín". Fabrica de argollas. Calle NUEVA YORK N° 66. Garantía, seriedad, rapidez.

Rengo: Reparaciones harán vecinos en un camino

RENGO.— Un grupo de vecinos de la localidad de Cerrillos, al interior de Rengo, se ha juntado para debatir los problemas de acequias, alcantarillas y caminos malos que existen en esta zona.

Sucursal abre el Banco del Estado: Pucón

PUCÓN.— El lunes 15 del mes en curso abrió sus puertas la sucursal del Banco del Estado, para cuyos efectos ya fue recibido la totalidad del mobiliario.

Novios Casa "Sostín" Nueva York 66

Novios. Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa "Sostín". Fabrica de argollas. Calle NUEVA YORK N° 66. Garantía, seriedad, rapidez.

Directiva de Comité S. Pablo: Barrancas

RENGO.— Un grupo de vecinos de la localidad de Cerrillos, al interior de Rengo, se ha juntado para debatir los problemas de acequias, alcantarillas y caminos malos que existen en esta zona.

Se reanudará el recorrido de buses 55 a Maipú

MAIPÚ.— Tan pronto se reciba una partida de repuestos que se encuentra en la Aduana de Valparaíso, se reanudará el recorrido de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, N° 55, Santiago-Maipú.

Mejoran servicio de liebres a Conchali

CONCHALI.— En una entrevista celebrada con el Director de Transportes por la diputada Blanca Retamal Contreras, se le informó que no era efectivo el retiro del servicio de liebres al sector Nor Poniente de Conchali.

Novios Casa "Sostín" Nueva York 66

Novios. Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa "Sostín". Fabrica de argollas. Calle NUEVA YORK N° 66. Garantía, seriedad, rapidez.

Novios Casa "Sostín" Nueva York 66

Novios. Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa "Sostín". Fabrica de argollas. Calle NUEVA YORK N° 66. Garantía, seriedad, rapidez.

Novios Casa "Sostín" Nueva York 66

Novios. Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa "Sostín". Fabrica de argollas. Calle NUEVA YORK N° 66. Garantía, seriedad, rapidez.

Novios. Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa "Sostín". Fabrica de argollas. Calle NUEVA YORK N° 66. Garantía, seriedad, rapidez.

BICICLETAS

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE". Diferentes medidas, tridico reparo, repuestos por mayor, memor. Facilita. "Cycles Victoria". San Diego 1317, teléfono 55117. Matucana 26-D. C. 31-14

4) Automóviles, garages y vehículos
¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Joracorp su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. Ind. 4. JORACORP NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367. C. Ind. 4. ¿QUIERE VENDER SU COCHE? Comprar otro? Joracorp, Avenida Bulnes 367. C. Ind. 4.

8) Arriendos ofrecidos
¿TODAVIA ES ARRENDATARIO? Haga pagar propietario pagando mensualmente lo que le queda por arriendo. Consulte condiciones en "El Comercio" Aguilares 1161, frente al Banco Central. C. 12-14. PIZEA PENSION ESTUDIANTE, persona que trabaja. Cumming 664-Catedral. 2262. A. 14-8

14) Estatutos y legales

FOR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUE serie AA. N.º 6421065 Banco Sudamericano, Oficina Principal, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. - 10-11-14. HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro perteneciente a Yessy Pérez Ditzel, ruego devolverla Los Plátanos 1360, Rencá. A. 11-14. ELECCION DE DIRECTIVA - ANTE LA Inspectora del Trabajo de Puenta Alto, señora Edna Jiménez, se llevó a efecto el martes 2 del presente, la elección de directiva del Sindicato Profesional de Choferas Taxis de Puenta Alto, quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Manuel Pinto; secretario, José Valenzuela; tesorero, Roberto Quintanilla; directores, Luis Mejías y Manuel Ibarra. A. 11-14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas.- Santiago veintuno de abril de mil novecientos sesenta y siete. Concedese con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada que el fallecimiento de doña María Ignacia Castillo Fuentes, labores de casa, que tuvo su último domicilio en esta ciudad y murió el 16 de octubre de 1962 a sus hermanas: Cristina, Juan Segundo, Dña Rosa y Juan Antonio Castillo Fuentes; montepiedad, sin perjuicio de los derechos de usufructo, y domiciliados en calle Esteban Marechal 1445 de la Población Lemos; la primera; calle Chile 687 de Quintero, el segundo; Tocolon 2466, la tercera; y Educador Edwards 866, el último. Dictada por el señor juez titular don Armando Arancibia S. A. 11-14.

CON FECHA 27 ABRIL DE 1967, El Sindicato Profesional Choferas Microbuses Catedral, ante la inspectora del Trabajo señora Victoria Encina M., se llevó a efecto la elección por el período 1967-1968, saliendo elegidos los siguientes: presidente, Mario Briaño, Vidal; secretario, Rómulo Anguita Teilo; tesorero, Gilberto Salazar; director, Luis Astorga; por renuncia del director Alejandro Sáez Prada, se llamará a elección complementaria. Se da el presente aviso en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo. - El secretario. A. 11-14.

HABIENDO SIDO EXTRAVIADO CHEQUE N.º 4515898 del Banco del Estado de Chile-Providencia, por N.º 95, queda nulo por haberse dado aviso al Banco. A. 11-14.

LIBRETA AHORRO 24557, BANCO DEL Estado, Matucana, nula por extravío. A. 11-14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES Serie A. L. 4637207-225, Banco del Estado, Providencia, quedan nulos por aviso correspondiente. A. 12-14.

14) Estatutos y Legales

EXTRAVIO ANULASE LIBRETA CORVI 5716, Sucursal Alameda. A. 12-14. PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada que el fallecimiento de Manuel de la Cruz Ronda Clavijo y de María del Carmen Neira Neira, a hijos Esteban, Manuel Segundo y María Ronda Neira. - Secretario. A. 12-14.

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada que el fallecimiento de Guillermo Estrada Cárdenas, a hijas Otilia Nancy, Martha Silvia, Julia María y Patricia María Estrada Hernández sin perjuicio derechos cónyuge Irma Otilia Hernández Castro. Tramítase conforme artículo 40 al 44 Ley 5.427. - Secretario. A. 12-14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Zarco Mulin Filipovich a Millán y María Otilia Mulin Filipovich, a hijos María Otilia María Cevalovich, sin perjuicio sus derechos. - Secretario. A. 13-14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Margarita Figueroa Barahona a Carlos Ernesto, Laura Rosa, Pedro Pablo y María García Caro Figueroa, sin perjuicio derechos herederos Lidia Hortensia Caro Figueroa. - Secretario. A. 13-14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie OC-D N.º 446908, de la cuenta 5696-0, del Banco Penarmericano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, PEDRO Aguirre Cerda, Citase audiencia parientes menor Ana María Benítez Ramírez, 16 actual, 10 horas. - S. A. 13-14.

CHEQUE 4487250, BANCO DEL Estado, Oficina Central, orden de no depósito por sustracción del libro cheque, Margarita Zaharú de Ureta. A. 13-14.

POR ROBO SE DECLARA NULO CHEQUE Serie AA N.º 6692450, Banco Sudamericano, Oficina Central, por haberse dado el aviso correspondiente. A. 13-14.

POR EXTRAVIO QUEDA NULO CHEQUE F. S. 0008297, Banco del Estado de Chile, Suc. Díez de Julio por N.º 95. A. 13-14.

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN, CAUSA 12.350 auto fecha 9 mayo 1967 concedió posesión efectiva herencia testamentaria que el fallecimiento de María Rosa Guzmán Espinoza a sus hijos: María Georgina y Virginia del Carmen Pinto Guzmán y a sus hermanas: Enrique Guzmán Guzmán, Gustavo Daniel Guzmán Guzmán, María Leonor Navarrete Guzmán, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente don Gaspar Navarrete Muñoz, Practicará inventario solemne el día 18 de mayo de 1967, a las 9.30 horas. - Secretario. A. 13-14.

SINDICATO PROFESIONAL DE FOTOGRAFOS de Chile eligió nueva directiva para el año 1967, autorizó al Sr. Federico Olivares Fernández, Presidente, José Aguirre T., secretario, Norton Rodríguez, tesorero, Fernando Avendaño F., directores, Damacio Ulloa R., y Guillermo Lira A., se hace la publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. A. 13-14.

JUZGADO LETRAS PUENTE ALTO, RESOLUCIÓN 25 abril 1967, autorizó a Margarita Cofré Silva, rentista igual domicilio, chilena, mayor edad, bien raída de Curacaví, comuna este departamento calle Las Rosas 233, Rol 42-11, cuyos destinos son: norte, sucesión Adrián Silva Morales; sur, sucesión Rafael Apudrazo; oriente, sucesión Manuel Vega; poniente, calle Las Rosas 233, Rol 42-11, sucesión María del Carmen Díaz Ibarra y a nietos Yolanda Andrea, Eduardo Pastor, Luis Rolando, Jaime Heriberto y Isolina del Carmen, Hernán Belarrio, Oscar Nolasco y Carlos Raúl Carreño Díaz, éstos en representación de su madre María Díaz Ibarra, fallecida 23 abril 1961. Tramítase conforme Ley 16.271. - El secretario. A. 13-14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, P. AGUIRRE Cerda, concedió posesión efectiva herencia Darío José Carrasco Muñoz a Andrea Haydeé y Dña Carolina Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Contreras Arias, Practicará inventario solemne. Secretaria, 13 actual, 11 horas. - Secretario. A. 13-14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, P. AGUIRRE Cerda, concedió posesión efectiva herencia Darío José Carrasco Muñoz a Andrea Haydeé y Dña Carolina Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Contreras Arias, Practicará inventario solemne. Secretaria, 13 actual, 11 horas. - Secretario. A. 13-14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, P. AGUIRRE Cerda, concedió posesión efectiva herencia Darío José Carrasco Muñoz a Andrea Haydeé y Dña Carolina Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Contreras Arias, Practicará inventario solemne. Secretaria, 13 actual, 11 horas. - Secretario. A. 13-14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI 3295, perteneciente a Carlos Revoco Laferte, queda nula por aviso correspondiente. A. 13-14.

POR ESCRITURA PUBLICA 15 DICIEMBRE 1966, Notaría Avalos de esta ciudad Catalina Silva, dueña de casa, calle Brown Norte 160, Rufoes, vendió a Margarita Cofré Silva, rentista igual domicilio, chilena, mayor edad, bien raída de Curacaví, comuna este departamento calle Las Rosas 233, Rol 42-11, cuyos destinos son: norte, sucesión Adrián Silva Morales; sur, sucesión Rafael Apudrazo; oriente, sucesión Manuel Vega; poniente, calle Las Rosas 233, Rol 42-11, sucesión María del Carmen Díaz Ibarra y a nietos Yolanda Andrea, Eduardo Pastor, Luis Rolando, Jaime Heriberto y Isolina del Carmen, Hernán Belarrio, Oscar Nolasco y Carlos Raúl Carreño Díaz, éstos en representación de su madre María Díaz Ibarra, fallecida 23 abril 1961. Tramítase conforme Ley 16.271. - El secretario. A. 13-14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, P. AGUIRRE Cerda, concedió posesión efectiva herencia Luis Alborno González a Zulma Bernadita de Jesús Luis Castro, hija de las Mercedes, Albina del Carmen Alborno Morales, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Morales Ayala. Practicará inventario solemne. Secretaria, 13 actual, 11 horas. - Secretario. A. 13-14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, P. AGUIRRE Cerda, concedió posesión efectiva herencia Ramón Urbina Castro a Luis Guillermo, María Yolanda, Jorge Ramón y Patricia Juan Urbina Cornejo, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Cornejo Donoso. Practicará inventario solemne. Secretaria, 13 actual, 11 horas. - Secretario. A. 13-14.

GUIA PROFESIONAL

Medicos, Abogados, Dentistas, Oculista, Matrona, Educacion, Pedicuro, Praticante. Includes contact info for various professionals.

Del lejano oriente ESPECIAL PARA UD. Teefix. En bolsitas filtro de doble cámara. Envase azul. PARA 3 Y 6 TAZAS. APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR.

14) Estatutos y legales. HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI 3295, perteneciente a Carlos Revoco Laferte, queda nula por aviso correspondiente. A. 13-14.

- CITACION - Por acuerdo del Directorio se cita a los señores Accionistas de la Sociedad RADIOEMISORAS UNIDAS S.A., a Junta General Ordinaria de Accionistas la que se llevará a efecto el 27 de Mayo de 1967, a las 10 horas en la sede social de calle Estado 235, 6º piso. El objeto de la Junta es el siguiente:

18) Instrucción y educación. SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria". Santiago, Alameda 408. Rancagua, postaje Rex, tercer piso. C. Indef-18. A. 12-18.

Radio de Automóvil. Para todos los coches "AUTRONIC" MARCOLETA 573 TELEFONO N.º 397855.

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N.º 5. MAÑANA, de 9 horas adelante. GRAN REMATE DE ROPIA.

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N.º 2 Vic. Mackenna 200. HOY: de 9 horas adelante. GRAN REMATE DE "OBJETOS VARIOS".

I. MUNICIPALIDAD DE LAS BARRANCAS. PROPUESTAS PUBLICAS. Llámase a Propuestas Públicas para la adquisición siguiente material:

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO. Corporación de Servicios Habitacionales. Entrega de Viviendas Definitivas en "Población 'Colón Oriente', de Santiago.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO. PROPUESTA PUBLICA N.º 9/67 EN PLAZA. 200 c/u CARROS CON 6 DEPOSITOS TERMOS. 100 c/u CARROS CON 4 DEPOSITOS TERMOS.

san diego 1758 fono 567336. COMPRE AL FABRICANTE mesas con formalita. ESTUDE EN SU CASA practicando con estos MATERIALES que serán suyos.

ESCUELAS LATINO AMERICANAS. ESTADO 337, 5º piso, Of. 519. Clasificador 862 - SANTIAGO. Enseñanza útil, rápida y eficaz, pagadera en cuotas mensuales de \$20.

# SE TEME NUEVA EPOCA DE TENSION ESTE-OESTE

## Comunes aprobó Ingreso al M. C. E.

LONDRES, 10 (ANSA). — Por 488 votos favorables y 62 contrarios, la Cámara de los Comunes aprobó esta noche la moción gubernamental para la solicitud de ingreso de Gran Bretaña al Mercado Común Europeo.

La votación comenzó a las 22.15 GMT—después de tres días de debate— en presencia de la casi totalidad de los 630 diputados.

Treinta y seis diputados laboristas votaron contra la moción gubernamental pese a la estricta disciplina del partido impuesta por Wilson.

La última intervención, antes de la votación fue la del Ministro de Economía, Michro Stewart, quien sostuvo que si bien existen motivos para frenar el entusiasmo para la integración en el M. C. E., también existen muchos más que sugieren votar en favor del ingreso de Gran Bretaña.

PARIS, 10 (Inter Press Service). — Las decisiones de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), tomadas en la sesión del Comité Atlántico, desarrollada hasta altas horas de anoche en esta capital, y de la cual participaron los Ministros de Defensa de los países aliados, son objeto ahora de atento examen por parte de los observadores.

El concepto fundamental surgido de la reunión es que en caso de agresión la respuesta será "flexible", lo que significa que se dejó de lado la doctrina de las represalias masivas, es decir, la respuesta nuclear.

Junto a este elemento, la jornada registró dos precisiones por parte soviética, contenidas en un mismo artículo. Este, publicado por "Pravda", tiene la firma del Ministro de Defensa Andrei Grechko, y es de un carácter ciertamente agresivo. El Ministro sostiene que la actual situación internacional, creada por parte de la Unión Soviética, una "constante vigilancia" y resalta el potencial bélico que, según Grechko "es enorme".

El mismo artículo se dice que el retiro de una parte de las tropas norteamericanas de Europa, representa una burla en cuanto ellas serían desplazadas a Inglaterra y permanecerían allí a disposición de la O.T.A.N.

Estas dos tomas de posición dan la pauta de la situación que se va creando en Europa. Es obvio que las decisiones del comité de la O.T.A.N., representan un acto de disensión, aunque estratégicamente argumentado, mientras por parte soviética, se insiste en cambio en criterios táctico-estratégicos, que forman parte del arsenal de la guerra fría.

Más allá de estas comprobaciones, se nota un elemento: las dos tomas de posición, en su contraste, reflejan fielmente el clima entre los dos bloques. Este clima ha empeorado por la situación creada en el sudeste asiático. Es significativo que el Ministro de Defensa soviético haya evitado en su artículo los combates ataques a China.

Los recientes acuerdos, a los que, por otra parte, no ha sido dada excesiva publicidad, y que se refieren al paso de ayuda militar soviética a Vietnam del Norte, son un elemento indirectamente confirmado, en sus aspectos políticos, por el artículo de "Pravda".

Hay que inclinarse a pensar con base en toda una cadena de elementos, de los cuales este artículo es sólo el último eslabón, que la idea china de la "escalación" norteamericana en Vietnam amenaza no sólo a China, sino a todo el bloque, si no ha prevalecido ya, de todos modos ha dado algunos pasos adelante.

Si hasta ayer se hablaba en términos de reducción para las alianzas militares, hoy, al menos por parte soviética, se habla en términos de refuerzo. No es casual que el Ministro de Defensa de la URSS haya indicado explícitamente a Vietnam como uno de los puntos neurálgicos que pueden llevar al mundo a la catástrofe.

Desde el punto de vista ideológico, las tesis de este artículo es sólo el último eslabón de una incoherencia entre mundo socialista y mundo capitalista parecen encontrar una confirmación. Es éste un elemento preocupante, tanto más cuanto que los soviéticos y los norteamericanos están en un contacto, y se puede decir tienen una frontera común en Europa. Si en Asia es muy difícil un encuentro directo, en Europa lo es mucho menos. Estas son las consideraciones que motivan el pesimismo con que ha sido recibido, aún en el plano europeo, el artículo del Ministro de Defensa soviético.



Una peregrina con los pies descalzos y avanzando de rodillas auxiliada por dos jóvenes, se aproxima a los nuevos pabellones elevados para la visita de Paulo VI, en el Santuario de Fátima. (Foto UPI)

## "TRIBUNAL" RUSSELL DECLARÓ "CULPABLE" A ESTADOS UNIDOS

ESTOCOLMO, 10.—(ANSA). — Desde el punto de vista del derecho internacional, los Estados Unidos son culpables de agresión en Vietnam. Este es el veredicto del "Tribunal Russell", reunido en Estocolmo para juzgar la acción de los Estados Unidos y compuesto por varias personalidades. Hoy terminó la primera sesión del "proceso", que duró nueve días. El veredicto fue anunciado por el filósofo francés Jean Paul Sartre, presidente ejecutivo del movimiento pacifista norteamericano, pero ninguno del gobierno de Washington, que no respondió a la invitación de los organizadores de replicar a las acusaciones. El Secretario de Estado, Dean Rusk dijo que "no tenía tiempo para jugar con un filósofo inglés de 94 años".

Por unanimidad, menos una abstención, el tribunal juzgó después que los Estados Unidos "han violado repetidamente la neutralidad de Camboya". Por unanimidad, también, el tribunal juzgó que la invasión de Nueva Zelanda y Corea del Sur, que han enviado tropas al Vietnam, fueron juzgadas "cómplices de los Estados Unidos en la agresión". Entre las personalidades que componían el "jurado" había representantes del movimiento pacifista norteamericano, pero ninguno del gobierno de Washington, que no respondió a la invitación de los organizadores de replicar a las acusaciones. El Secretario de Estado, Dean Rusk dijo que "no tenía tiempo para jugar con un filósofo inglés de 94 años".

## OTRO BOMBARDEO DE HAIPHONG

SAIGON, 10 (UPI). — Arrostrando el intenso fuego antiaéreo norvietnamita, la aviación de la Armada estadounidense bombardeó hoy dos centrales eléctricas en la ciudad portuaria de Haiphong, con 150 mil habitantes, así como una base aérea en los suburbios de ésta.

Las baterías antiaéreas comunistas derribaron un aparato —el 536 de los abatidos hasta ahora en Vietnam del Norte— en la incursión sobre Haiphong. El día de hoy fue el segundo bombardeo contra las principales centrales eléctricas de ese puerto.

La gigantesca base de cazas "Mig" en Kienan, situada a menos de 10 kilómetros del centro de Haiphong, alcanzada hoy por las bombas de la Armada, es el principal objetivo de ataques desde que el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, acordó agregar los campos de aviación a la lista de objetivos militares.

## Protesta Sindical Católica

ROMA, 10.—(UPI). — La Confederación Católica de Sindicatos Obreros Italianos declaró hoy que ha enviado mensajes a las autoridades españolas "expresando una enérgica protesta por los arrestos de obreros y dirigentes sindicales y requerimiento de libertad inmediata, así como se punja a las deportaciones".

Los mensajes fueron dirigidos por el organismo sindical a los Ministerios del Interior y Trabajo de España, y al gobernador civil de la provincia de Vasca.

## Director Preso

ATENAS, 10 (ANSA). — Emanuel Blakatsis, acusado hoy por deudas, después de un infortunado juicio de Instrucción del Tribunal de Atenas, fue arrestado por la policía.

Blakatsis, acusado de no pagar los sueldos al personal del diario "Athiniki", del cual era director, fue arrestado en su casa por la policía militar, después de la proclamación de la Ley Marcial.

## Susto en Nápoles

NAPOLES, 10 (ANSA). — Una enorme nube de cenizas volcánicas cubrió esta mañana una zona periférica de Nápoles. Por precaución se evacuaron las escuelas del distrito. Quince personas han acusado malestar, internadas en un hospital.

Se trata de establecer la causa del extraño fenómeno. Por el momento debe excluirse que se trate de un gasómetro o de un fenómeno de carácter volcánico del Vesubio.

## Cosechas Perdidas

MADRID, 10 (ANSA). — Las cosechas en las regiones de España fueron seriamente afectadas por las pérdidas, a causa de las lluvias excesivas, en las zonas de cultivo. En algunas zonas, que todavía disponían de cosechas destruidas, las zonas de las montañas de las cosechas de uva y de aceitunas, áreas especialmente fértiles, las cosechas corresponden al ciento por ciento de las zonas cultivadas.

## Padre, Toman Hijo

ATENAS, 10 (ANSA). — Se supo esta mañana que el hijo de un líder de la Unión de Centro se encuentra en el Hospital Militar de Atenas, bajo la custodia de la policía.

El hijo del líder de la Unión de Centro se encuentra en el Hospital Militar de Atenas, bajo la custodia de la policía.

## INFRACTUOSOS BOMBARDEOS

WASHINGTON, 10 (UPI). — U Thant, Secretario General de las Naciones Unidas, manifestó hoy que las incursiones aéreas estadounidenses contra Vietnam del Norte han resultado infructuosas, en cuanto a evitar la infiltración comunista en el sur, y que deberían suspenderse como paso hacia conversaciones de paz.

En reunión con la comisión de información para discursos, Thant expresó que los rechazos a proposiciones de paz por parte de Hanoi coinciden con el inicio de los ataques aéreos norteamericanos, el siete de febrero de 1965.

## AUXILIO ESPACIAL

WASHINGTON, 10 (ANSA). — A raíz de los recientes balances de las tragedias espaciales, tanto norteamericanas como soviéticas, una sociedad aeroespacial estadounidense se propuso a la NASA un proyecto para lanzar una estación orbital, con tripulación, para auxiliar permanentemente a los vuelos del programa lunar Apolo.

La nave espacial se denominaría Orfeo y su órbita sería establecida a un nivel intermedio entre la Tierra y la Luna. De esta manera, en caso de averías o de dificultades en la navegación de los vehículos dirigidos a la Luna, la "Orfeo" con una desviación de su ruta se dirigiría al encuentro de la cápsula en peligro.

## OTRA ATOMICA DE FRANCESES

TOKIO, 10 (ANSA). — El Gobierno francés confirmó hoy que realizará un nuevo experimento atómico —el sexto de la serie en el Pacífico sur— del primero al quince de junio venidero. El Gobierno de París comunicó hoy a las autoridades japonesas que los declarados "zona peligrosa" de alrededor de la Isla de Mururoa, escenario de las pruebas.

## 10 AVIONES PARA MAO

HONG KONG, 10 (UPI). — El líder comunista chino Mao Tse-tung, temeroso por la seguridad personal en la vista de la continuación de los sangrientos choques en distintas regiones del país, ha ordenado que 10 aviones estén a punto de ser puestos en un sistema de protección propia.

## Ferrovíarios También

PARIS, 10.—(ANSA). — La Federación de Ferrovíarios adhirió a la huelga general proclamada por las principales organizaciones sindicales en señal de protesta contra la decisión del Gobierno de solicitar "plenos poderes", en materia ferroviaria y social.

Los ferrovíarios se abstendrán de trabajar de las 20 horas del 16 de mayo, a las seis del 18 de mayo.

## Estudiante Condenado

AMSTERDAN, 10.—(EFE). — Por haber gritado "Johnson asesino", un estudiante americano de la Universidad de Amsterdam, ha sido condenado a 15 días de cárcel. No cumplirá su condena pues ha abandonado el país.

El muchacho había tomado parte en una manifestación anti-americana en Amsterdam, y denunció que no había insultado al jefe del Estado de un país amigo, sino al Presidente de su país y que por lo tanto, se trataba de un asunto de orden interno norteamericano. Además, opinó que ese eslogan había llegado a ser cosa corriente en los países bajos.

## Comentario de "Pravda"

MOSCU, 10.—(ANSA). — "A pesar de los esfuerzos del régimen que recurre nuevamente a las represalias, grupos cada vez más amplios de la población española, se están uniendo en la lucha contra la dictadura fascista", dice hoy el diario "Pravda", en un comentario sobre la situación en España.

"Entre las masas obreras, se está desarrollando una tendencia incontenible hacia la unidad, en la lucha común contra el régimen dictatorial".

Estos últimos meses se hicieron evidentes en España, los indicios de un "crescente crisis política y económica", y en esta situación, para calmar el descontento popular, han sido adoptadas medidas de "liberalización", pero al mismo tiempo "se consolidó el aparato de opresión dictatorial".

"Pravda" compara finalmente la situación española a la griega y observa que también el diario "The Guardian" de Londres subrayó dicha analogía.

El fascismo, tanto en Grecia como en España, representa un intento febril del Viejo Mundo de cortar el camino al poderoso Movimiento Popular que tiende al progreso social".

## INFORME LATINOAMERICANO

### ESPAÑA DESEA INTEGRAR EL MERCADO LATINOAMERICANO

MADRID, 10 (INTER PRESS SERVICE). — La Asamblea Hispano-Americana de Comercio y la Feria de Muestras Ibero-Americana, ambas de reciente celebración en Sevilla, han puesto de actualidad en España la relación económica del país con América Latina.

La prensa y la televisión españolas que dieron gran despliegue informativo a la reciente Conferencia de Presidentes americanos, destacaron con este motivo el acuerdo de realizar el Mercado Común Latinoamericano y la expansión del comercio entre España y dicho subcontinente.

Algunos medios informativos, como el folangista "Arriba" y el semanario "SP", dedican editoriales a una "presencia española" en el proyecto de Punta del Este. "Arriba", por ejemplo, afirma que España, "desde este mismo instante, debe desempeñar el grato papel no sólo de colaborador, sino también de parte integrante de la comunidad que vaya a generar el proyectado Mercado Común Hispanoamericano".

Un editorial del director de "SP", coincide con la opinión de diario madrileño, e inclusive plantea una integración española al futuro Mercado Común Latinoamericano, como alternativa a las negociaciones españolas para una incorporación a la Comunidad Económica Europea.

El mismo Ministro español de Comercio, en el discurso inaugural de la Asamblea Hispano-Americana de Comercio, se refirió a dos sectores de colaboración hispano-latinoamericana, "en la que se debe abundar": el financiero —tanto estatal como privado— y el de la construcción técnica. En los últimos meses, en efecto, España ha venido concediendo atención preferente a la concesión de créditos a los países latinoamericanos, con destino a la compra en España de bienes de equipo, como barcos, instalaciones petroquímicas y fábricas de cemento, entre otros. Estos créditos son de origen tanto estatal como privado y tienden a beneficiar directamente las ventas españolas de bienes de equipo, cuyos productores se sienten preocupados por buscar nuevos mercados, ante la perspectiva de una saturación del español. A nivel oficial, también se ha montado recientemente una red de diez oficinas comerciales españolas, adscritas a las representaciones diplomáticas, para "asegurar el contacto comercial entre España y los países hispanoamericanos, en el sector comercial".

Las cifras del comercio exterior demuestran un sensible aumento. Las compras españolas en América Latina, que en 1963 alcanzaron los 188 millones de dólares, se elevaron a 324 el año pasado, con un aumento del 72%. Las exportaciones hispanas aumentaron en iguales fechas 70 y 211 millones, respectivamente. Ello indica que el déficit español se ha reducido grandemente. Las principales importaciones españolas en 1966 fueron: carne (61 millones de dólares), petróleo (40 millones), cereales (61), café (34), azúcar (27), harina de pescado (18) y algodón (16).

Aunque fuentes bien informadas indicaron que los responsables del comercio exterior español no desean una integración a un eventual Mercado Común Latinoamericano a costa de los intentos europeistas, en algunos medios políticos españoles se comienza a hablar de la necesidad de seguir la tesis contraria. A ese propósito, recuerdan que el déficit comercial con Latinoamérica es mucho menor del que España mantiene con los países industrializados.

## EL CASO STANGL

"Por una simple cuestión de lógica, el criminal de guerra Stangl debe ser entregado a Polonia, pues fue en ese país donde perpetró los crímenes contra la humanidad que hoy es acusado". Así lo afirmó en la Cámara Federal brasileña el diputado Hermano Alves recordando que la justicia polaca ya ha dado garantías de que a Stangl no le será aplicada la pena de muerte, condición exigida por el Gobierno brasileño para autorizar previo acuerdo judicial, la extradición.

La eventual entrega de Stangl a Austria fue considerada inoportuna por el diputado Alves por lo que afirmó que todos los criminales de guerra juzgados en ese país recibieron penas leves.

La decisión del Gobierno de Colombia por el Banco Central de Venezuela, para contribuir al financiamiento de un plan para la apertura de 150 kilómetros de nuevas vías urbanas en Bogotá, los trabajos, cuya ejecución comenzó, están incluidos en un programa de obras públicas por 100 millones de dólares preparado por el Gobierno colombiano, en coincidencia con el trigésimo Congreso Eucarístico Mundial, que se reunirá en Bogotá, entre el 18 y el 25 de agosto de 1968.

En este evento participará el Papa Paulo VI, según se ha confirmado.

## DEBRAY TORTURADO?

Los medios autorizados franceses confirmaron que el General De Gaulle envió al Presidente de Bolivia, General Barrientos, un mensaje solicitando que se salvase la vida de Régis Debray, el joven francés preso en la Paz bajo la acusación de haber colaborado con los guerrilleros bolivianos.

El mensaje, fechado el viernes cuatro de mayo. El Eliseo no difundió el texto.

Por otra parte, el padre de Régis Debray anunció que envió a su esposa, Jeanne, y a su hijo, Jean, a vivir con él en la Paz, el siguiente telegrama: "Después de su captura, Régis Debray habría sido torturado en tal forma que su salud está viva no es presentable. Esta sería la razón de la dilación del Presidente Barrientos. Se leitar desmentido inmediatamente en nombre humanitario".

## COMPETENCIA DESEAL

La polémica surgida desde que el Canal 5 de televisión del Uruguay, comenzó a financiar sus actividades mediante la venta de espacios publicitarios, práctica que originó una enérgica reclamación de los tres canales privados (4, 10 y 12), ha culminado con la renuncia de los integrantes de la Comisión Directiva del Servicio Oficial de Difusión Radioeléctrica, del cual depende el Canal oficial.

Cuatro de los cinco miembros de la Comisión (el quinto está en el exterior), anunciaron que presentarían su renuncia al Ministro de Cultura, luego de las declaraciones del Presidente de la República, General Gestido, en las que afirmó que "mantenía una categórica oposición a la práctica seguida por la emisora oficial, ya que determinaba una competencia que no era leal, frente a los canales privados".

## LLAMADO DE OBISPOS

La Conferencia Episcopal de Guatemala encabezada por el Arzobispo metropolitano Mario Casariego, hizo un llamamiento para conseguir un diálogo en todos los planos, a fin de procurar la solución a la difícil situación que afronta el país.

Los Obispos guatemaltecos emitieron un documento titulado "Exhortación Pastoral del Obispo Guatemalteco", que señala, en 14 páginas, la preocupación por la "soberanía que vive Guatemala", y especialmente por las poblaciones diezmaradas del nordeste. También ofrece su mediación para encontrar solución en la pugna entre grupos antagónicos que causaron ya muchas muertes, ataques a la propiedad privada "salida forzosa al exterior bajo amenazas".

Monseñor Casariego parte hoy por el destino al Vaticano, donde formulará una invitación al Papa Paulo VI para que visite Guatemala en 1968.

## CONCEPTOS JUSTOS

"Si realmente deseamos convertir en solar acreedor el ámbito de América Latina, y si de verdad queremos no defraudar las esperanzas que los pueblos tienen puestas en quienes de alguna manera son sus conductores, no sólo queremos ser sinceros en nuestros planteamientos, honestos y desinteresados en nuestras mutuas relaciones, sino también realistas y objetivos a la hora de orientarnos en una dirección y unos sistemas". Así el doctor Brasilio Taffar Dófi, vicepresidente de la ALAIO y representante de ese organismo en Venezuela, en la reciente reunión de la CEPAL.



Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

### PODERES ESPECIALES

El Poder Ejecutivo peruano pidió al Legislativo poderes especiales por un periodo de treinta días para la adopción de medidas tendientes a lograr una reducción de mil quinientos millones de soles (cerca de cincuenta y seis millones de dólares) en el déficit presupuestario del año en curso.

Mediante este proyecto de ley, presentado en la Cámara de Diputados por el Ministro de Hacienda, Sandro Mariategui, el Gobierno en la práctica solicita durante un mes la facultad de reducir gastos públicos, en un intento de reducir el desnivel presupuestario y evitar una desvalorización de la moneda y una acentuada depresión, según dijo el titular de la Cartera de Hacienda.

### CATOLICOS ARGENTINOS

Diversas organizaciones católicas de la Argentina dirigieron al Presidente boliviano, René Barrientos, una petición en favor del profesor y periodista francés Régis Debray.

El petitorio habla de "un trato humano y elemental, basado en los principios cristianos de paz y caridad, para con la persona del periodista francés Régis Debray". Piden concretamente que se le repare o que se lo someta a un juicio imparcial, de acuerdo con las garantías jurídicas internacionales.

### PRESTAMO VENEZOLANO

Un crédito en bolívares por un equivalente a 10 millones de dólares fue concedido al Gobierno de Colombia por el Banco Central de Venezuela, para contribuir al financiamiento de un plan para la apertura de 150 kilómetros de nuevas vías urbanas en Bogotá, los trabajos, cuya ejecución comenzó, están incluidos en un programa de obras públicas por 100 millones de dólares preparado por el Gobierno colombiano, en coincidencia con el trigésimo Congreso Eucarístico Mundial, que se reunirá en Bogotá, entre el 18 y el 25 de agosto de 1968.

En este evento participará el Papa Paulo VI, según se ha confirmado.

### DIFICIL SITUACION

La decisión del Gobierno argentino de aplicar estrictamente la legislación de la Ley de Asociaciones Profesionales, para la elección de delegados al Congreso de la CGT, sigue comentándose en todos los tonos, en los medios sindicales argentinos.

La reglamentación de la Ley de Asociaciones Profesionales fue promulgada, por decreto, durante el Gobierno de Arturo Illia. Imponer, básicamente, la descentralización de los sindicatos y la no obligatoriedad de integrarse a Federaciones. Como resultado de su aplicación, los convenios colectivos de trabajo deberían discurrir en cada región con el sindicato local correspondiente, en lugar de hacerse, como hasta ahora, a nivel nacional.

Por otra parte, la reglamentación de Illia no concede a los organismos sindicales la retención de un porcentaje del sueldo de los afiliados en forma automática, sino que cada trabajador debe pedir expresamente que se le haga el descuento en la organización sindical.

El objetivo que guió al Gobierno Radical del Pueblo en 1966, para promulgar este decreto era desarmar al Movimiento Obrero, tanto en su faz organizativa como financiera.

El decreto nunca llegó a ponerse en práctica.

### CONCEPTOS JUSTOS

"Si realmente deseamos convertir en solar acreedor el ámbito de América Latina, y si de verdad queremos no defraudar las esperanzas que los pueblos tienen puestas en quienes de alguna manera son sus conductores, no sólo queremos ser sinceros en nuestros planteamientos, honestos y desinteresados en nuestras mutuas relaciones, sino también realistas y objetivos a la hora de orientarnos en una dirección y unos sistemas". Así el doctor Brasilio Taffar Dófi, vicepresidente de la ALAIO y representante de ese organismo en Venezuela, en la reciente reunión de la CEPAL.



El viejo Mambriño vuelve el domingo a la pista. Una vez más está José Escobar en sus lomos. Una pareja efectiva.

# BELL BOY Y NEW SONG CONTRA UN JAPONES

SAO PAULO. (Especial para LA NACION, por EUGENIO GRANDI). - A las 23.30, hora local, arribó el carguero chileno que trajo a Brasil a cinco animadores de

los próximos clásicos internacionales que se disputarán en esta ciudad este fin de semana.

Junto a los cuatro representantes chilenos arribó el peruano Mario, ganador de un premio internacional disputado en el Hipódromo Chile, de Santiago de Chile en distancia de 1.500 metros, donde derrotó a la favorita local Adamita, que llegó también en el carguero chileno.

envio algunos de los aprones controlados por este corresponsal en la "grama" de Sao Paulo de los posibles participantes en el gran evento. HAMATESSO, acompañado de Nero y montado por el látigo oriental Koichiro Nakagami, trabajó la distancia de la carrera 2.400 metros en 2.46. La última vuelta la recorrió en 2.13. Su apronte fue considerado por los expertos como regular.

MESSIDOR, con A. Masso, pasó 2.400 en 2.44 1/5. MASTEREU, con A. Barroso, distancia de la carrera, 2.400 en 2.44.

FERMONT, con J. Santos, registró el buen tiempo de 2.40. Última vuelta en 2.12. HAMARAT, con U. Bueno, también pasó la distancia en 2.40, pero la última vuelta fue inferior a la de FERMONT.

Finalmente, controló el trabajo de CHARNOT, J. Santana en sus lomos que le tomó 2.48. Su trabajo a voluntad.

## NUEVAS MONTAS

Los siguientes compromisos de montas se registraron para los ejemplares que aparecen con N. N.

### HIPODROMO CHILE

- 1ª CARRERA: Nº 3 COLACION. O. P. Castillo y Nº 15 PITRA. E. Soto.
- 2ª CARRERA: Nº 6 RELOCA. D. Muñoz y Nº 10 MITSEA. A. Parra.
- 3ª CARRERA: Nº 5 CAINA. B. Campos y Nº 9 LA LAUCHITA. L. Hevia.
- 4ª CARRERA: Nº 4 CURAZO. E. Narajo. Nº 8 EL LUNES. D. Cerda y Nº 9 COMANCHERO. J. Eguren.
- 5ª CARRERA: Nº 2 FLUORESCO. G. Farfán y Nº 10 VILINCO. S. Azócar.
- 6ª CARRERA: Nº 14 PANCHICO BRAVO. R. Romero.
- 7ª CARRERA: Nº 1 ACADÉMIA. L. Cavoca.
- 8ª CARRERA: Nº 2 BLACK NIGHT. G. Fernández, Nº 3 CAREBIENA. D. Cerda y Nº 7 HELIODORA. J. Duarte. Nº 8 LAGARTERANA. O. López y Nº 14 BELESA. J. Eguren.
- 9ª CARRERA: Nº 1 LOCALINDA. L. Muñoz. Nº 3 SUPERFINA. L. Hevia. Nº 7 YASHIM. B. Campos y Nº 12 SUPERIOR. E. González.

Tanto el representante de Perú, como los cuatro ejemplares chilenos: Adamita, Mareadora, Bell Boy y New Song, llegaron en perfectas condiciones y dos enormes carros de transportes del hipódromo paulista o los esperaban para llevarlos, luego de un breve descanso, a las pesquerías asignadas, aunque, parece, que los chilenos, al igual que ocurrió el año pasado con Trenza, se "alojarán" en corrales de profesionales chilenos. Andrés Molina y Osvaldo Ulloa han ofrecido a sus compatriotas todo su personal y sus pesquerías.

El entusiasmo por la jornada internacional va paulatinamente en aumento. Mientras tanto, los animadores locales siguen trabajando con miras al Gran Premio Sao Paulo y, sin lugar a dudas, que el ejemplar japonés HAMEYESSO es el que acapara los mayores elogios.

En forma exclusiva les

## DOS CON COLOR

MISS DIGNA, 2 años hija de Venerador y Amistad, por Roldán. Debutó en el Hipódromo Chile el 29 de abril, finalizando cuarta de Sañica a 7 1/4 cuerpos, en 1.200 metros con 53 kilos (L. Caroca). Tiempo: 1.14 3/5. Correrá por segunda vez el sábado venidero en esta misma cancha, en la primera carrera. Será guiada por Jorge Salinas.

MONSEOR, 2 años hijo de L'Exilé y Maranta, por Lafontaine II. Corrió por primera vez el 16 de abril en el Club Hípico, rematando cuarto de Wood Park a 6 1/4 cuerpos, en 1.200 metros con 55 kilos (E. Guajardo). Tiempo: 1.12. Actuará nuevamente el próximo domingo en esta misma pista y estará en sus lomos Pedro Ulloa.



Bell Boy ya está en Sao Paulo. Nuestro corresponsal, Eugenio Grandi, en un despacho especial, cuenta que llegó sin novedad. Lo mismo sucedió con los otros valores chilenos, un grabado, con su entrenador, Luis Toledo, quien viajó a su lado.

# Aclamada: Una para Aplaudir en la Triple

## HIPODROMO CHILE

9ª CARRERA.— Pinto, 53 kilos; J. Salinas (8-2-5-3). El 29 de abril, fue quinto de Alcarayán, a 4 1/2 cuerpos, en 1.200 metros con 52 kilos (G. Farfán). Tiempo: 1.12 4/5; 6a. serie, Chile. El 4 de marzo remató tercero de Racional, a nariz, en 1.200 con 53 (G. Farfán). Tiempo: 1.14; 5a. serie, Chile. BUCANEER, 61 kilos; D. Cerda (1-1-1-2-2). El 19 de abril, escoltó a Orisanta, a 3/4 cuerpo, en 1.200 metros con 52 kilos (G. Meneses). Tiempo: 1.14; 7a. serie, Chile. El 29 de abril fue aventajado, a 3/4 cuerpo, por Cuadrado, en 1.200 con 52 (G. Meneses). Tiempo: 1.13; 6a. serie, Chile. TRASSA, 55 kilos; P. Ulloa (1-1-1-3). El 19 de abril venció a Pinto por 1/2 cuerpo, en 1.200 metros con 53 kilos (L. Caroca). Tiempo: 1.13 4/5; 6a. serie, Chile. El 29 de abril finalizó tercera de Alcarayán, a 3 3/4 cuerpos, en 1.200 con 53 (S. Vera). Tiempo: 1.12 4/5; 5a. serie, Chile.

ta de Racional, a 5 1/2 cuerpos, en 1.200 con 52 (C. González). Tiempo: 1.14; 5a. serie, Chile.

## CLUB HIPICO

9ª CARRERA.— MILANES, 45 kilos; O. P. Castillo (4-4-3-6). El 16 de abril fue tercero de Clio, a 2 1/4 cuerpos, en 1.500 metros con 48 kilos (A. González). Tiempo: 1.29 3/5; 2a. serie, Club. El 30 de abril, ganó a Jenny Lind, a 5 1/2 cuerpos, en 1.600 con 53 (G. Meneses). Tiempo: 1.37; 2a. serie, Club. JENNY LIND, 55 kilos; S. Azócar (8-1). El 22 de enero llegó octava de Rayita, en 2.400 metros con 55 kilos (C. Astorga). Tiempo: 2.27; clásico "El Derby". El 30 de abril, ganó a Sullivan, por pescuezo, en 1.600 metros con 52 kilos (S. Azócar). Tiempo: 1.37; 2a. serie, Club. SULLIVAN, 57 kilos; P. Ulloa (12-14-2-1). El 30 de abril, escoltó a Jenny Lind, a pescuezo, en 1.600 metros con 52 kilos (P. Ulloa). Tiempo: 1.37; 2a. serie, Club. El 4 de mayo, aventajó a Teutón, por 1 cuerpo, en 1.500 con 54 (P. Ulloa). Tiempo: 1.30; 2a. serie, Club.

11ª CARRERA.— OURARE, 51 kilos; G. Meneses (10-3-1). El 1.º de marzo llegó tercera de Trassa, a 4 1/4 cuerpos, en 1.200 metros con 53 kilos (P. Bustos). Tiempo: 1.13 3/5; 9a. serie, Chile. El 4 de mayo superó a Adusán, por 2 1/2 cuerpos, en 1.200 con 52 (V. Sravio). Tiempo: 1.14; 8a. serie, Chile. VIOLETERA, 52 kilos; J. Salinas (6-9-2-4). El 29 de abril, fue aventajada por Pético, por 1/2 pescuezo, en 1.200 metros con 53 kilos (J. Amestely). Tiempo: 1.14; 7a. serie, Chile. El 4 de mayo, fue cuarta de Mano a Mano, a 2 cuerpos, en 1.200 con 52 (L. Caroca). Tiempo: 1.13 4/5; 6a. serie, Chile. GIDEA, 51 kilos; E. García (8-8-7-3). El 29 de abril, se ubicó séptima de Cuadrado, a 7 1/4 cuerpos, en 1.200 metros con 53 kilos (E. García). Tiempo: 1.13; 6a. serie, Chile. El 4 de mayo, remató quinta de Racional, a 4 3/4 cuerpos, en 1.200 con 49 (O. P. Castillo). Tiempo: 1.14; 5a. serie, Chile.

12ª CARRERA.— IGUAL PASCUAL, 54 kilos; C. Ocampo (4-5-7-2). El 8 de abril, fue séptimo de Dragomiro, a 7 3/4 cuerpos, en 1.200 metros con 50 kilos (J. Sepúlveda). Tiempo: 1.13 3/5; 7a. serie, Chile. El 29 de abril, ganó a Detroit, por 1/2 pescuezo, pero fue distanciado al segundo lugar por la Junta de Comisarios, en 1.200 con 53 (C. Sepúlveda). Tiempo: 1.14; 8a. serie, Chile. QUIQUILLAN, 54 kilos; E. Guajardo (8-13-8-3). El 19 de abril, llegó octavo de Orisanta en 1.200 metros con 52 kilos (E. Peña). Tiempo: 1.14; 7a. serie, Chile. El 29 de abril, fue tercero de Pético, a 1/2 pescuezo, en 1.200 con 52 (E. Peña). Tiempo: 1.14; 7a. serie, Chile. CAREBUENA, 54 kilos; C. González (5-3-7-6). El 29 de abril finalizó séptimo de Alcarayán a 5 1/4 cuerpos, en 1.200 metros con 51 kilos (C. González). Tiempo: 1.12 4/5; 5a. serie, Chile. El 4 de mayo, remató sex-

10ª CARRERA.— ORIENTAL KING, 40 kilos; Hugo Pilar (4-8-1-1). El 1.º de mayo superó a Lucena, por 3/4 cuerpo, en 1.100 metros con 53 kilos (Hugo Pilar). Tiempo: 1.05 2/5; 6a. serie, Club. El 4 de mayo derrotó a Piedad, por 1 cuerpo, en 1.000 con 57 (J. Pacheco). Tiempo: 0.59 3/5; 6a. serie, Club. AGAVE, 55 kilos; S. Azócar (11-1-1-3). El 16 de abril batió a Ponce de León, por 1/2 cuerpo, en 1.100 metros con 51 (S. Azócar). Tiempo: 1.04 4/5; 4ª serie, Club. El 30 de abril finalizó tercero de Audina, a cabeza, en 1.300 con 56 (S. Azócar). Tiempo: 1.17 4/5; 4a. serie, Club. ACLAMADA, 49 kilos; A. González (3-1). El 9 de abril, se ubicó tercera de Fachoso, menos de pescuezo, en 1.000 metros con 53 kilos (E. Vásquez). Tiempo: 0.59; 5a. serie, Club. El 1.º de mayo ganó a Don Carlos, por 2 1/4 cuerpos, en 1.100 con 53 (O. Pecos). Tiempo: 1.05 3/5; 5a. serie, Club.

11ª CARRERA.— LA CHILENITA, 53 kilos; F. Meneses (3-3-5-3). El 23 de abril, fue quinta de Axioma, a 3 cuerpos, en 1.000 metros con 51 kilos (J. M. Aravena). Tiempo: 0.59 4/5; 4a. serie, Club. El 4 de mayo fue tercera de Dédalo, a 1/2 cabeza, en 1.000 con 45 (F. Meneses). Tiempo: 0.59; 4a. serie, Club. PROGRESO, 54 kilos; E. Vásquez (6-5-4-5). El 23 de abril llegó cuarto de Axioma, a 3 cuerpos, en 1.000 metros con 54 kilos (O. Olivares). Tiempo: 0.59 4/5; 4a. serie, Club. El 1.º de mayo llegó quinto de Debis, a 3 1/2 cuerpos, en 1.100 metros con 49 kilos (S. Vera). Tiempo: 1.05 1/5; 4a. serie, Club. PINTA FINA, 45 kilos; Hugo Pilar (4). El 4 de mayo remató cuarto de Caco diablo, a 3 1/4 cuerpos en 1.000 metros con 51 kilos (J. M. Aravena). Tiempo: 0.59 2/5; 5a. serie, Club.



## RECORD DE INSCRITOS

Récord de inscritos hubo al cierre de las inscripciones para el Gran Premio "Provincia de Concepción". Veintidós ejemplares de la capital y 10 de Concepción, se anotaron para participar en la mencionada competencia que se correrá el día 25 de mayo en una distancia de 1.500 metros.

Por Concepción se inscribieron: Caudal 55 kilos; Janvier 54; Amalnad 53; Centinela 52; Cromocle 51; Cuentapasos 51; Hospitador 51; Race Horse 51; Palsano 49 y Corlín 47.

Por Santiago los anotados fueron: Obstinado 59 kilos; Halo Rey 58; Rediablo 58; Espadón 55; Tangora 55; Bernis 54; Cascadero 52; Pelayo 51; Mil Carras 50; Murielago 50; Wolframita 47; El Neptuno 46; Austero 45; Pitquin 45; Sun Rol 45 y Vandolena 45.

Ante este registro tan numeroso, y como sólo pueden participar 15 caballos, el gerente del Club Hípico de Concepción, don Héctor Aranda, nos adelantó que en el día de hoy se efectuará una selección dando preferencia a 5 ejemplares de Concepción y 10 de Santiago.

Por otra parte, nos manifestó que, el cambio de horario en el desarrollo de las carreras de la tarde a la mañana, había significado una baja considerable en el juego, por lo que se acordó volver a las programaciones habituales o sea, de los domingos por la tarde, haya o no fútbol.

Bernardo García puede anotar otro punto en la estadística. Dirige, en el Hipódromo Chile, a Frascarita, pupila de Roberto Maggi, que llega con la primera opción.



Manuel Velarde, que se destaca por su silencioso pero eficiente trabajo en el arte de preparar caballos de carrera, tiene plena confianza en su pensionista Murielcago en la 8ª carrera del Club.

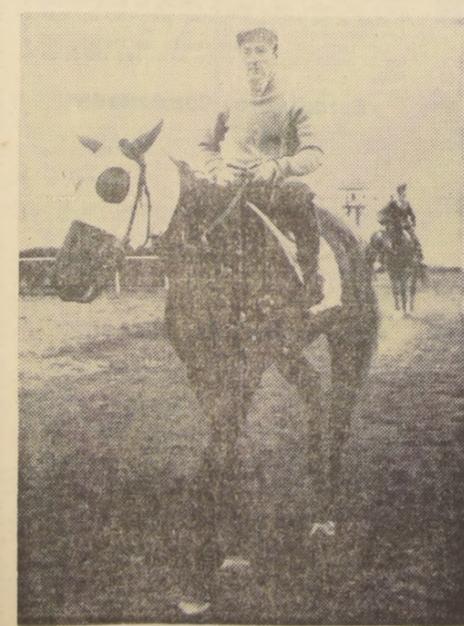
## Costó Eº 60.000 DEBUTA MARTIAL: EL GRAN PRECIO

Un debut importante tenemos el próximo domingo. Sale a la pista Martial, elemento que el año pasado fuera adjudicado en el más alto precio de la temporada de remates: Eº 60.000.

Martial es un alazán nacido el 25 de octubre de 1964. Pertenece al grupo familiar 1. Es hijo de Monterey en Linda Belle.

Es propio hermano de Mirabella. Materno de Cortina (...por Naucide...) ganadora de nueve carreras en Lima y hermano materno también de Noé, Quilvo, Lady Chevallier y de Mauresn.

Linda Bell, madre de Martial, es una yegua importada desde Inglaterra. Su padre, Monterey, es nacido en Irlanda. Está al cuidado de Augusto Bregue.



Tres nuevos pupilos tiene a su cargo el entrenador Luis Espinoza. En el día de ayer ingresaron a su corral, Evocadora, Tunis y Candelita.

## NUEVOS PUPILOS PARA L. ESPINOZA

Tres nuevos pupilos tiene a su cargo el entrenador Luis Espinoza. En el día de ayer ingresaron a su corral, Evocadora, Tunis, Candelita, elementos que defienden las señas del stud "Anafarta", valores que estaban bajo los cuidados de Juan Zúñiga.

## VUELVE HACENDADO

Hacendado, tres años que tiene una etapa por efectiva campaña, ha vuelto al entrenamiento. Comunicó su entrenador, Alvaro Bregue, que se ha recuperado de sus dolencias.

## ELEMENTOS VENDIDOS

En el futuro defenderán nuevos colores los siguientes ejemplares: Rasputín (que estaba en poder de Alvaro Abarca), Pimentanquero y Mister Ed (... que estaban en el corral de Oscar Silva).

## REAJUSTADOS

En las inscripciones de la presente semana la Junta de Handicappers del Hipódromo Chile procedió a reajustar a los siguientes ejemplares: BEN CASEY, 6 puntos; MOODY BOY, 6 puntos; RELAMPAGO, 6 puntos; CAREBUENA, 4 puntos; MARIA CLARA, 4 puntos; MODUNO, 4 puntos; SANTONA, 4 puntos; AFINIDAD, 3 puntos; BELESA, 3 puntos; BAR, 3 puntos; ESFUERZO, 3 puntos; CHALEN, 3 puntos; JEAN BART, 3 puntos; KALA, 3 puntos; LA BOHEME, 3 puntos; MARIA, 3 puntos; MINUENDO, 3 puntos; MITSEA, 3 puntos, y SUPERFINA, 3 puntos.

## TRATAMIENTOS

BATUCO: perdió su calidad de reproductor. VERBA: puntas de fuego cañas manas. CHICALOTE: enyesamiento de los tendones mano derecha. GRAN PUYEHUE: caústico en las corvas. FORBANTE: puntas de fuego en las rodillas. ABORDAJE: puntas de fuego y caústicos nudo mano. LVOV: punta de fuego carpo izquierdo y nudo mano derecha.

## KÄISER: NO VIAJARIA

No se cristalizará, al parecer, el negocio que se había iniciado con el ejemplar Kaiser. El hijo de Licencioso y Klapp no viajará al exterior, ni se venderá.

## ANTIPARASITARIO

Purgante antiparasitario se le suministró a Prólogo, Pomposo, Faimito, Terrón, Elipse y Elipse.

## "QUE RESPONDA A SU COTEJO"

Un clásico con muchos nombres. Es un bosque de opciones que envolverán al aficionado. Uno de los pesos altos es Eddy, la buena pupila de César Covarrubias, que llevará en sus lomos nada menos que 59 kilos...

—¿Tiene opción...? Esa fue nuestra pregunta dirigida a su adiestrador, quien dijo...

"La carrera es difícil. Los kilos son bastantes pero esperamos que responda..."

—¿Qué responda a qué...? fue nuestra segunda pregunta...

"A ese cotejo del domingo cuando anotó 1 minuto 1 segundo y 3/5 para los 1.000 metros..."

—¿La única contra...? "Está también el alto número de anotados. Ello siempre es problema..."

# Los Arbitros: ¿Astros o Partiquinos del Drama del Fútbol?

Nuevo intento de análisis de un tema candente y delicado: la real función del juez en un partido. Definiciones y "consejos" de organismos y profesores. La vida interna del Cuerpo de Arbitros del fútbol profesional chileno.

Nota de: JUAN CARLOS FRANCO

Tema viejo, pero siempre renovado éste de los árbitros del fútbol. Estas serán sólo variantes sobre el mismo tópico porque la calle deportiva hablando de nuevo sobre el árbitro. Y es difícil y delicado, porque se trata de seres humanos a los que muchos quieren exigirles perfecciones y otros pretenden justificarlos a cada paso, por aquello de que son seres humanos.

Por dónde se pueda empezar a conversar sobre los árbitros? Tan complejo es el asunto que no hay siquiera una definición de árbitro. Ni el International Board, ni los organismos, han esbozado una definición desde cuyo ángulo podamos empezar a tratar el asunto o que sirva de base para afirmaciones categóricas en cualquier sentido.



Pedro Escartín, el hombre múltiple del fútbol mundial, que utilizando el tono que Maquiavelo empleaba para aconsejar al Príncipe, da los suyos a los árbitros.

para el juego del fútbol dice a la letra sobre este personaje: "Se designará un árbitro para dirigir cada partido. Este cuidará la aplicación de las reglas del juego y resolverá todos los casos dudosos y en litigio. Serán inapelables sus determinaciones sobre cuestiones de hechos ocurridos en el curso del partido en cuanto concierne al resultado del mismo. Sus poderes empezarán en el momento de silbar el saque de comienzo y sus facultades de imponer sanciones abarcarán a las infracciones cometidas durante una suspensión temporal de juego o cuando el balón esté fuera de juego. Sin embargo, agrega la disposición en referencia, se abstendrá de castigar en aquellos casos en que si lo hiciera estimare favorecería al bando que cometió la falta..." etc.

ces de una misma competencia.

¿Tiene solución el problema? En su extensión jamás la tendrá. Por todas las razones anotadas y por decenas que se nos quedan o dejamos intencionalmente en el tintero, por cuanto el tema ha sido abordado muchas veces y no vamos ahora a tratar de ser originales.

El camino, entonces, además de buscar que estos profesionales vayan alcanzando la mayor perfección, de un proceso selectivo severo y con criterio uniforme internacionalmente, es el que va esbozamos más arriba: QUE SE SITUE A ESTOS PERSONAJES DE UN PARTIDO EN SU REAL SITIO, EL DE ASESORES, EXTRAS Y NO DE ACTORES PRINCIPALES DEL DRAMA QUE CON DOS O TRES Y 90 MINUTOS DE DURACION SE PRESENTA EN TODOS LOS RINCONES DEL MUNDO.

### LOS ARBITROS EN CHILE

Por una tendencia muy explicable, ya que no justificable, todo lo concerniente a la vida diaria de nuestros árbitros del fútbol profesional, se ha rodeado de mucho misterio. Esta actitud ha permitido que se tejan toda suerte de leyendas respecto de esta profesión, en nuestro medio.

Nosotros conversamos con los propios interesados y sus dirigentes, y podemos dar un rápido vistazo a la organización y actividades de los referentes.

Están dirigidos por el Comité de Arbitros de la Asociación Central, que en épocas normales designa el Consejo de Delegados, pero que ahora en la era de las "Facultades Extraordinarias" fueron confirmados por el Directorio. El actual comité lo integran Oscar Morales, contra vicepresidente; Pablo Brizzone, como secretario; Enrique Atal, tesorero, e Iván Robles, director. Además, concurre a sus deliberaciones, pero como asesor (ya que por reglamento no pueden integrar el Comité), el profesor de los árbitros, Adolfo Reginatto.

¿Cuál es la vida semanal de estos profesionales? Lo cierto que la respuesta demuestra que, además de no ser un "lecho de rosas" la función de dirigir partidos tampoco lo es. La preparación para hacerlo veamos: Lunes, entrega de los informes de los partidos del día anterior antes de las 12 meridiano. Martes: de 8 a 10, gimnasia in-



Árbitro señalando una expulsión. Jugador preguntando "Y yo, ¿qué he hecho?"; policías dispuestos a entrar en acción. Toda una escena gráfica de un problema mundial.

En el grabado, son Roberto Golcochea y Juan Inostroza los actores de este microdrama, que tiene tantos escenarios.

tensa, para los jueces de la 1ª y 2ª División. Miércoles: gimnasia para los de Reservas y Cadetes. Jueves: Gimnasia para la 1ª y 2ª División. Viernes, charlas técnicas, auto-crítica y repetición de las designaciones para el fin de semana. Y a ello hay que agregar, cursos, viajes a distintos puntos del país, visitas al Tribunal de Penalidades, y otros. Las medidas que se adoptan en contra de ellos, si no cumplen con sus obligaciones, son severas. Podemos señalar una, a vía de ejemplo: Aquel juez que falte a una sesión de gimnasia es sancionado con 15 días de suspensión.

¿Y cuánto gana un árbitro por los cotejos de las competencias locales? También en torno a éstos, hay muchos mitos.

Los dirigentes del Comité nos informan: "Un árbitro de Primera División gana \$ 250 por partido y los guardalíneas \$ 75. Los de 2ª División ganan \$ 150 por arbitrar cada partido y los guardalíneas \$ 45. Los de reservas y cadetes tienen un arancel de \$ 70 y \$ 25, respectivamente. Desde luego que en el caso de los de primera y segunda, tienen por regla general el límite de 4 partidos como máximo al mes.

Esta es la realidad de la vida de los 120 a 125 profesionales que componen el Cuerpo de Arbitros del fútbol profesional chileno. En el aspecto económico debemos agregar que SIETE de ellos tienen cada año la posibilidad de ser designados jueces interna-



### Jueces con Prestigio

Mario Gase y Claudio Vicuña, han recibido la consagración internacional. El primero fue el mejor juez del sudamericano, y el segundo ha recibido felicitaciones por su cometido en una final de la Copa Mundial de Clubes y por cotejos de la actual Copa Libertadores. Incluso a Vicuña se le señala como el N° 1 de los jueces del fútbol sudamericano.

cionales, nominaciones que se realizan a contar del 1º de agosto de cada año por la FIFA, y que permiten ingresos extras en "moneda dura" (dólares).

El actual plantel está compuesto por 16 árbitros para la 1ª y 14 para la 2ª División. Los de primera son: Sergio Alterman, Jaime Amor, Lorenzo Cantillana, Juan Carvajal, Jorge Cruzart, Hugo Gálvez, Mario Gase, Rafael Hormazábal, Domingo Massaro, Luis Orozco, Adolfo Reginatto (sólo actúa en el plano in-

ternacional y por excepción en la competencia local) Carlos Robles, Ricardo Romero, José Luis Silva, Carlos Valdés y Claudio Vicuña.

### COROLARIO

No hemos pretendido ser originales, ni mucho menos intentaremos con esta modesta nota "pontificar" con carácter de conclusión inapelable. Creemos que en este tema jamás "el pozo se agotará" y los arbitrajes parecen formar parte del acervo eternamente poético que mantiene vivo y fascinante al fútbol. Sólo buscamos hacer algo de luz en la mente del aficionado y de no pocos protagonistas del drama mismo, que señala una dimensión justa, para (y lo tenemos que reconocer humildemente) con cierta malévola alegría, seguir discutiendo "ad eternum" el tema y, desde luego, utilizarlo otra vez como nota para este Suplemento, y si no (cómo viviríamos?)

Por último la pregunta salta espontánea: ¿y si es tan duro, porque estos esfuerzos se dedican a ello? La respuesta va desde la del que pretende saber psiquiatría y sostiene que son masoquistas, hasta la más lógica y sensata que damos quienes estamos en esta actividad: ES QUE ESTOS HOMBRES ESTAN CONTAGIADOS. TAMBIEN CON EL VIRUS DE LA PASION POR EL FUTBOL Y embriagados por ella, soportan todos sus sabores y reciben con alegría sus venturas. No hay otra respuesta más clara. J. C. F.

utilizando el tono que Maquiavelo aconseja al Príncipe Escartín "consejos", pero que elude una definición de esta ingrata y conculca profesión.

de todas estas discusiones se deduce con claridad que en un partido de fútbol lo que importa es el juego a su término, dejando sendero de seguridad en sus propios caminos, pero al mismo tiempo no se olvide que el principal objetivo del cotejo. ¿Qué, entonces se pretende en la figura de los protagonistas de estas veces ocurre el propio árbitro asumiendo su actuación en "Concierto de tres voces". Y en otras tantas que le dan ese carácter de excusar derroteros que muchas veces, dirigidos, entrenadores, y (señalamos) nosotros mismos periodistas, seguimos el camino.

### PROBLEMA MUNDIAL

Sin intentar recurrir a aquello de "mal de mu-

chos, consuelo...", hay que reconocer que éste sería problema no es sólo nuestro, sino que mundial. Incluso, me atrevería a decir que por la mentalidad de nuestro hombre medio y la cierta capacidad revelada por nuestros jueces, en Chile la cosa no tiene los contornos dramáticos de otros países, donde se ha llegado hasta la querrela criminal contra un juez acusado de haber sido "sobornado o incentivado", en otras palabras, haberse vendido, incluyendo las agresiones de hecho a la persona, familiares y bienes del árbitro del caso. Hay, como ejemplo de la universalidad del problema, hasta un "repertorio" internacional de insultos contra ellos. Y lo que es más grave, resulta de que las mismas y mundialmente aceptadas reglas de juego, son apreciadas con criterio distinto, para iguales faltas, por los "hombres del pito" de uno y otro Continente, variando incluso de un país a otro y hasta el extremo de diversos criterios entre jue-



En los lugares y en todos los tiempos" ha existido el problema de los árbitros y los incidentes. El grabado muestra un momento "cumbre" de un partido en Chile y Bolivia, en marzo de 1950, y muestra a los guardalíneas Canales, banderín en ristre frente a sorprendidos jugadores. El árbitro Leeson, un dirigente y otro guardalíneas completan la escena de total vigencia.



Nuestros árbitros internacionales, han dejado, en general, bien parado el prestigio de estos profesionales chilenos y, muy especialmente, su honestidad. En el grabado, vemos a Carlos Robles, Rafael Hormazábal y Adolfo Reginatto, llegando o partiendo (da lo mismo) de o hacia una nueva misión.

RENE VARAS:

# Con el Pie en el Estribo para Winnipeg

El destacado jinete de Carabineros fue figura brillante en el Concurso Hípico del Club Casa de Campo.

Escribe: JAIME PIZARRO M.

Resultados más que satisfactorios se alcanzaron en el primer Concurso Hípico Oficial, evento que fue organizado con singular éxito por el Club Casa de Campo, y que se realizó en las instalaciones del Club Escuela de Carabineros, justamente el alero del Instituto civil.

Desde luego, el equipo ecuestre de la Escuela de Carabineros sacó buen provecho del conocimiento del terreno y vio triunfantes a sus componentes en la mayoría de las pruebas que constituían la programación, para culminar con la impresionante victoria del Teniente René Varas, en el recorrido de Potencia, en la que, con Llanero y Baccarat, pasó sin derribos tres cauchas, la última con obstáculos a 1.80 metros de altura. Además, los miembros de la policía uniformada hicieron suyo el premio colectivo e individual en Equipos Reglamentarios, superando por mejor tiempo a Universidad Católica.

Las tres jornadas contaron con adecuado marco de público, que dio lucimiento a este primer torneo oficial de la temporada otoño-in-

vierno y que sirvió entre otras cosas para apreciar el grado de preparación de los integrantes de la preselección para los V Juegos Panamericanos de Winnipeg, Canadá. De los preseleccionados, quien mejor se vio fue René Varas, él y sus caba-



En el primer Concurso Hípico de la temporada otoño-invierno, René Varas acaparó los mejores resultados y demostró que es un candidato seguro para integrar el equipo nacional que ira a los Juegos Panamericanos de Winnipeg.



Los Carabineros fueron imbatibles en las pruebas de equipos. Aquí está el cuarteto que ganó Equipos Reglamentarios. De izquierda a derecha, René Varas—Baccarat—, Manuel Garrido—Polignac—, Eziadio Salgado—Estelaria— y Jorge Boetto—Lapicero—. Los mismos binomios, menos Lapicero. Jorge Boetto, se adjudicaron Equipos de Relevos.

duras. Américo Simonetti no logró reeditar sus pasados éxitos, lo mismo que Bárbara Barone que sólo alcanzó clasificaciones secundarias.

Claro que las exigencias de la primera temporada del año, otoño-invierno, no son muy rigurosas, pero de todas maneras sirven para apreciar el momento actual de jinetes y cabalgaduras. Si los adultos mostraron su capacidad, lo mismo se puede decir de los juveniles, encabezados por Bernadette Vorwerk, animaron una lucha interesante en la prueba reservada para ellos. Todos interesados en ser considerados para el equipo que deberá asistir al Primer Campeonato Sudamericano Militar de Montevideo, hace unos meses.

En la prueba reservada para caballos novicios destacaron dos animales nuevos, Carriño de Bárbara Barone, y Caturra, de Jorge Boetto, que en este concurso evidenciaron claros progresos, que incluso determinaron al jefe de equipo para designarlo en el cuarteto de Equipos Reglamentarios.

Si bien la prueba de novicios fue ganada por Romeral, que condujo Guido Larrondo, los otros dos caballos nombrados rindieron buena faena, dando a entender que pueden rendir mucho más a poco

que compitan con frecuencia, en estos eventos oficiales.

Ahora, en primera categoría, se produjo una sorpresa de proporciones. Palmero, un caballo que ha tenido una ascensión meteórica, guiado por Eugenio Lavín, de la Escuela de Caballería se impuso a los ganadores tradicionales. Llámense éstos Hasso, Ladina y el otrora invencible Tragor Amargo, ahora en manos de Astrid de Simonetti, al parecer, definitivamente. Palmero tiene antecedentes, al igual que su actual jinete, que fue uno de los representantes de Chile en el Campeonato Sudamericano Militar de Montevideo, hace unos meses.

En segunda, se puede decir que no hubo sorpresas, ya que en la clasificación estuvieron Baccarat, Rumbina, Lázaro y Nubis, siendo este último el más nuevo en la categoría. Los jinetes de estas montas, Manuel Garrido, Alejandro Pérez, Pedro Frommel y Ricardo Izurieta, son competidores avezados y vencedores en muchos torneos.

Gastón Zúñiga, designado recientemente director de la Federación de Deportes Ecuestres y jefe de equipo de la preselección, reapareció bien al adjudicarse magníficamente con Lade-

ro el recorrido para montar de tercera categoría. Una victoria excelente del maestro que parece volverá a ser figura de atracción, como lo fue en pasadas temporadas, antes de ingresar a la Academia de Guerra, donde el año pasado consiguiera su título de Oficial de Estado Mayor. También en tercera destacaron dos animales que en la temporada pasada dieron muchas satisfacciones a sus jinetes: La Enelda, de Américo Simonetti y Polar Prince, de Ricardo Izurieta.

En las pruebas de equipos, los representantes de la Escuela de Carabineros mandaron sin contrapeso. Relevos y Equipos Reglamentarios fueron para los dueños de casa, y en ambas especialidades sus victorias fueron incontestables. Esto es señal de que se dispone de cabalgaduras desahucadas, ya que en ambas los triunfos fueron por tiempo. En Equipos de Relevos, Baccarat, Estelaria y Polignac, y en Equipos Reglamentarios, los mismos, más Lapicero, de Jorge Boetto.

Para resumir, se puede hacer un balance de jinetes y caballos, los mejores del Concurso Hípico del Club Casa de Campo. En primer lugar, sin miedo a errar, René Varas, seguido a muy corta distancia por varios

competidores, entre los que tienen cabida Ricardo Izurieta, de la Escuela de Caballería, Manuel Garrido, Eziadio Salgado, Manuel Lavín, Américo Simonetti y Gastón Zúñiga.

Ahora en lo que respecta a caballos, Baccarat, Polignac, Llanero, Ladero, Hasso, pero muy especialmente las montas de los Carabineros, merecen ser bradas en el lugar de honor.

# LETARGO EN EL BEISBOL

Es conveniente que los dirigentes y jugadores den más de sí, para agilizar este deporte, que avanza a paso muy cansino y con peligro de quedar a medio camino en su progreso

Escribe: CARLOS BONILLA V.

tierra y al aprovechamiento de esta colaboración por parte de los dirigentes nacionales, el beisbol dio un gran salto y relumbro, haciéndose notar entre la gama variadísima de la expresión física, disputando con buenas armas las preferencias del público. Pero que pasó luego. Ya ganada una gran peldaño y poseedores de un céntrico y cómodo campo de juego, como es el Estadio Nacional, vino de nuevo el retroceso,

el retorno al punto de partida, el eterno empezar. Igual que el agricultor poco visionario, que prepara la tierra, que siembra, que cosecha y que se olvida de guardar las semillas suficientes para reanudar su faena al año siguiente, los beisboleros santiaguinos han exhibido en la mayoría de los casos, esa escasa visión.

Poseen el básico para desarrollar una labor fructífera y de proyecciones, pero se han quedado allí, en actitud de espera. Es preciso un agilización inmediata de todo lo que respecta al trabajo a seguir.

Incluso es necesario hacerse una autocrítica, sincera, determinar con precisión cuál es el aporte hecho por cada uno de los que se desenvuelven en el beisbol.

No basta con sólo llegar a jugar y entregarse en el

diamante por entero en pos de un triunfo para su equipo.

¿Qué ha hecho cada beisbolero para que este deporte sea practicado por nuevos cultores?

¿Están todos conformes con sólo entretenerse y pasar el rato calentando el brazo y bateando?

¿No sería conveniente prestar un poco más de ayuda a los escasos "quijotes" que desdichan sus obligaciones de estudio y familiares para dedicarse a formar nuevos jugadores?

Sin duda que éstas son algunas de las muchas interrogantes que se debe haber hecho el hincha molesto y que también nosotros simples seguidores de este deporte, hacemos nuestra. Pero no todo está perdido, ya que son varias las realizaciones que están a medio camino y muchas las perspectivas futuras para el reencuentro.

Se está casi a punto de iniciar un nuevo certamen infantil en el campo futbolero. Ahora deben los jugadores que alternan con gusto junto a los más jóvenes, hacer labor. Para ello, sólo basta con dedicarse un poco a enseñar a los principiantes, descartándose desde ya el negro horizonte para el beisbol.

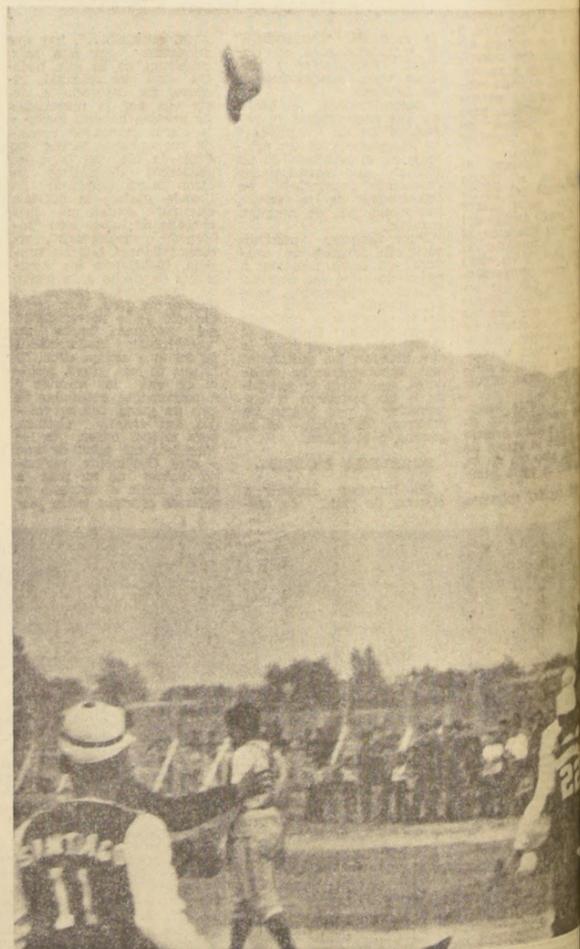
Competencias bien organizadas, mejor controladas, en un cumplimiento total de todos los que se mueven entre bases, montículo y jardines, alargando su cometido con aporte eficaz hacia los más pequeños, aseguran una reserva valiosa e indispensable para el deporte.

Actuar sin egoísmo, por el contrario, entregar el espíritu colaboracionista a la causa pro superación del estancamiento del beisbol, pueden ser algunas de las muchas formas de encarrilar la nueva lucha.

Capitalizando bien el fruto que habrá de dejar la realización en Iquique del Primer Campeonato Nacional Juvenil y luego dando real vida a las competencias infantiles y juveniles, sin forzados recesos, son armas más que poderosas para vencer. Si tuviéramos el convencimiento que es o mismo pensar hacer los miembros de la familia beisbolera santiaguina, buscaremos nuevos métodos al hincha que un día abandonó abatido y sin fe el Estadio Nacional, para alegrarlo con la nueva ruta a seguir, procurando su concurso para esta larra y ardua tarea a reanudar.

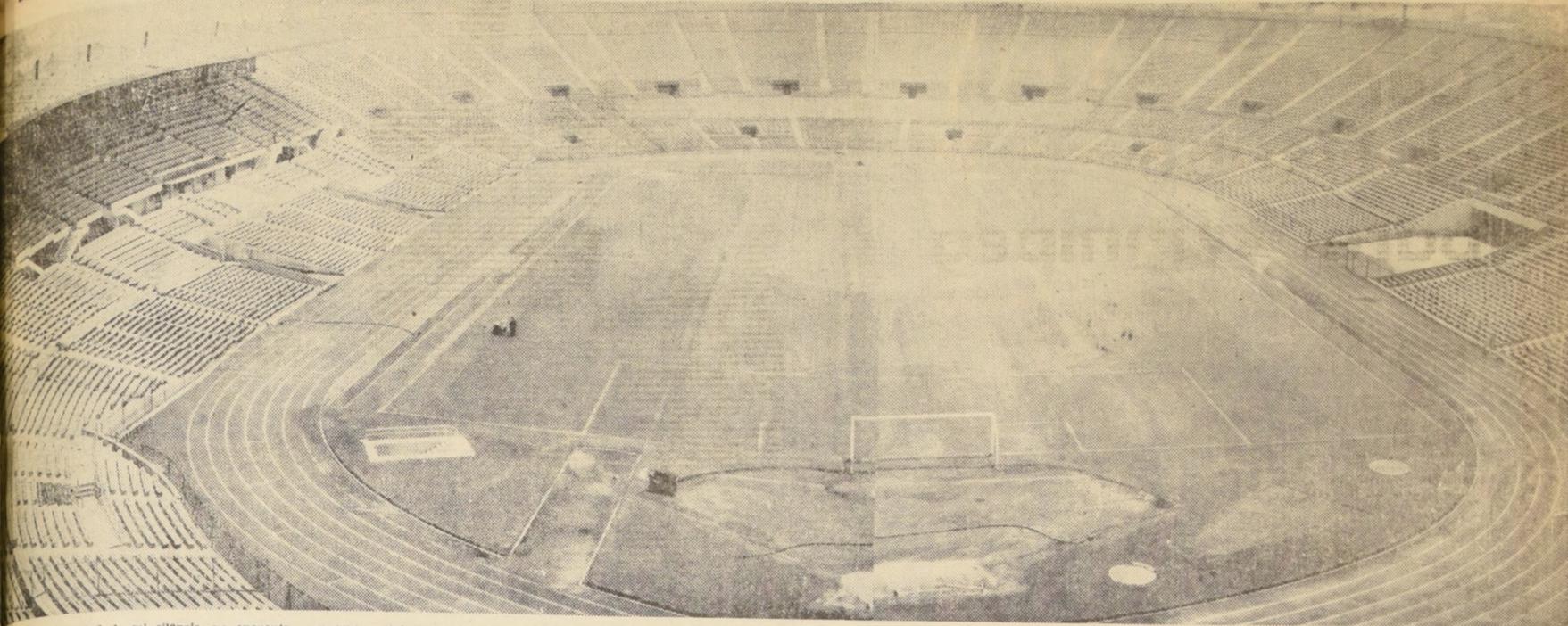


Jesús Avila, capacitado entrenador venezolano que estuvo en Chile preparando nuestro seleccionado para el Sudamericano de Lima, dejó valiosas enseñanzas técnicas. En la nota gráfica, explica la forma precisa de tomar el bate a Bernardo Giménez, de Tocopilla, considerado el mejor lanzador de 1950.



# Euforia del Triunfo

Corra el aire, abraza a granel, gritos y aplausos para los vencedores, en las reuniones del Campeonato Nacional de Beisbol. Sin embargo, esa euforia que despertó este deporte entre los santiaguinos no fue debidamente capitalizada.



En la inmensidad de mi silencio, no encuentro con quien dialogar, a quien hacer partícipe de mis sentimientos... Porque a pesar de mi textura de fierro y cemento, también tengo alma... también siento... también me alegro... y también sufro...

Cuántas cosas puede ver uno en 30 años. Algunos dicen que es un lapso muy limitado, que la experiencia de 30 años puede ser muy grande y sin embargo me parece que en este período he visto bastante. Mucho más de lo que puede imaginarse cualquiera. Pero también puedo argumentar que un Estadio no está en condiciones para contar sus experiencias, que es insensible, sin alma; una mole de cemento no puede tener corazón, ni vivir con los acontecimientos como lo haría el más sensible. Pero cuánto se equivocan. Yo soy un Estadio y pese a que también puedo sentir emociones, puedo sufrir y puedo alegrarme... En otras palabras... ¡Vivo...!

Cuántas emociones he experimentado a lo largo de estos años. Cuántas veces he sentido el placer de la victoria y la amargura de la derrota y cuántas veces he experimentado la impotencia de no poder ser más generoso con esa gente que en cada competencia llega a mí para disfrutar de una tarde de placer y de montañas de gloria.

Dejen que soy grande y hermoso. Pero la verdad es que esto último poco me interesa. Quisiera eso si poder ser para el público y en especial para los pequeños y los chicos que en innumerables oportunidades no puedan llegar hasta mí. De ello naturalmente que no culpo a nadie. Pero que feliz me sentiría si pudiera albergarlos a todos.

Cuando llegué a este mundo, fueron muchos los que me dijeron que mi nacimiento era una aberración y hasta me llamaron monstruo, de elefante blanco. Tendrían que pasar varios años para hacerlos salir de su error. Hoy, después de tantos días que he vivido, creo que ya no me avergüenza que me llamen monstruo. Pero yo lo acepto y no siento que soy demasiado estrecho. Y tienen razón y soy el primero en reconocerlo.

A través de todos estos años he vivido inmensamente, he recordado tantas jornadas que se confunden en mi memoria. El fútbol, el atletismo, el básquetbol, el ciclismo, el boxeo y tantas otras cosas. Y cada una de esas jornadas ha tenido un sello especial. Como puedo mostrarlas indiferentemente entonces. Como no voy a sentir. Como voy a experimentar emociones.

He aprendido a conocer al público. A mi público. Al que me gusta en la tarde de sol y de lluvia. Al que se apasiona, que me excita y al que se resigna. Al que me cuida y al que me abandona. Pero yo lo acepto y no siento que soy demasiado estrecho. Y tienen razón y soy el primero en reconocerlo.

Tomemos un día cualquiera de competencia. ¿Quiénes son los que llegan hasta mí? La mayoría, la inmensa mayoría, es gente humilde, de escasos recursos, que acuden a mí más apocadamente, deseosos de disfrutar de una tarde deportiva, de una tarde de solaz que los aleje de sus preocupaciones diarias, de su triste realidad y son ellos los que ocupan la parte más incómoda de mi estructura. Cuanto quisiera que esa gente pudiera estar más cómoda. Tienen derecho a ello. Porque son los que con su presencia cotidiana sostienen toda la armazón del fútbol y, sin embargo, son los más afectados por las injusticias de la vida. Por eso es que son mis preferidos. Sé que muchas veces se exaltan, que pelean y que no me cuidan pero los comprendo y son los dueños de mi afecto.

Para mí fue un duro golpe aquella disposición que los relegó aún más. Me puse en su lugar, sentí su impotencia, su desilusión, su paulatina pérdida de fe. Los vi resignados a su suerte sufriendo un nuevo desencanto y retrocedí varios años.

A mi memoria acudió el recuerdo de jornadas más felices, cuando el aficionado, con sólo llegar temprano, podía conseguir una buena ubicación. Ahora no puede hacerlo, sus medios económicos son los mismos y las localidades de privilegio son más caras y debe resignarse a permanecer en las peores ubicaciones. Y sufro porque veo que hay espacio que se pierde. ¿No es ridículo que todo ese sector permanezca desocupado? Me parece que sí lo es.

Parece que me he puesto demasiado sentimental, pero es que las circunstancias me obligan a ello. Quisiera también hablar de las cosas bellas, de lo que alegra el espíritu y levanta el ánimo. Las jornadas felices han sido muchas. Decía en un comienzo que mis años son ricos en experiencias, pero entre todas ellas, resalta con perfiles propios, aquel Campeonato Mundial del '62. ¿Qué días intensos fueron aquellos! ¿Qué de emociones experimenté entonces! Han pasado casi cinco años y aún su recuerdo permanece tan fresco como si hubiese sido ayer.

Ese consiguí mi mayor orgullo. Claro que soy orgulloso, como no voy a serlo, si son tan pocos los Estadios que tienen ese privilegio... y yo lo tuve.

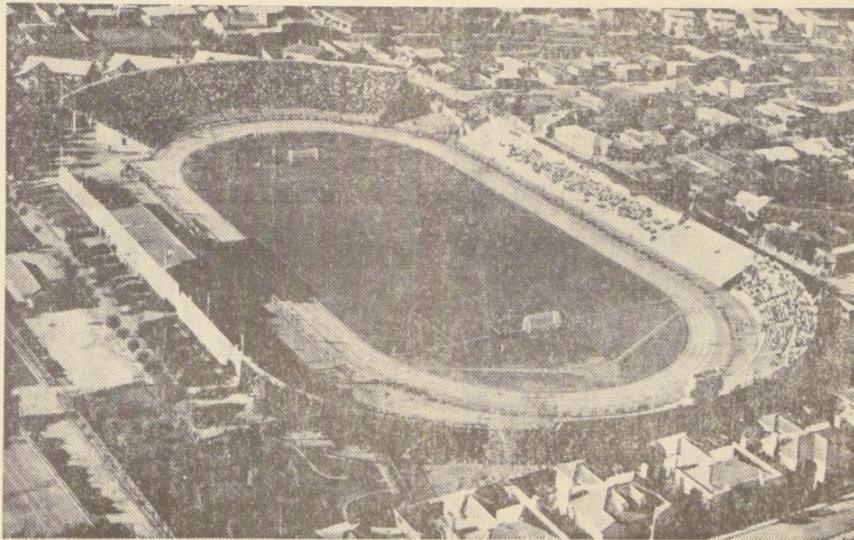
Cuando vislumbré la posibilidad de que se me designara sede, me sentí como un niño al que se le promete un juguete largamente ambicionado. Claro que era un niño! Quería estar bien presentado. No defraudar. Sabía que el mundo entero estaría pendiente de mí. No podía sustraerme a la emoción y cuando llegó el gran día, qué feliz me sentí y creo que no defraudé. ¿Qué días fueron aquellos! Las banderas flameando en lo alto, los cadetes, en el césped haciendo su apostura y arrogancia a los ojos de los visitantes. El público, apretado en las galerías, aún creyendo de su suerte. Más tarde el desfile y luego esa primera victoria de nuestro equipo. Son recuerdos para toda una vida... Si... En esa ocasión fue feliz inmensamente feliz. Aquella vez se olvidó todo lo malo, las decepciones y las amarguras y también aquella tragedia que me enlutará eternamente.

Soy un Estadio. Un simple Estadio. Un coloso de cemento y acero, pero también soy un ser con vida y con inquietudes, con deseos y esperanzas.

Vivo, y puedo ser feliz y también puedo sufrir a pesar de ser un simple Estadio... El Estadio Nacional.

# La Confesión de un Coloso

por ALEX VILLAL



Así soy... Un coloso, un monstruo construido para solaz de muchos, y que no obstante mi aparente frialdad, albergo íntimamente cálidos afectos hacia mucha gente...

# Valery Popenchenko: "Ingeniero-Campeón"

Con más de doscientos combates, dos títulos de Europa y un Campeonato Olímpico en su record, el mejor mediopesado amateur del mundo sorprende en Chile con su lucidez, su título de Europa y un Campeonato "nocauts" enriquecen su campaña.

por CESAR JUNIOR

bargo esos golpes al campeón soviético, que hoy está en Chile porque su filosofía del boxeo consiste en no recibir golpes. Aparte de otras cosas más sutiles, más personales, más íntimas, que sin embargo Valery no esconde para sí, sino que las comunica como sintiendo orgullo de la decisión de haber abrazado el boxeo como disciplina física fundamental.

—Trato de boxear, pero si puedo ser fuerte. ¡Y siempre pego primero! Eso es lo elemental, lo primordial, una especie de sentido común de su boxeo, de su premisa fundamental para seguir intacto.

Lo demás, lo otro, aquello de la sutileza personal, del impulso primario que llevó a Valery a la práctica del boxeo, también puede ser formulado con palabras simples, amistosas, a veces con la sonrisa en los labios.

—El boxeo para mí es algo grande, un medio para sentirme útil, valiente, fuerte, para elevarme sobre la condición que todos tenemos inicialmente y que puede ser superada.

En el fondo, lo considero nada más que un deporte, algo que no es lo fundamental en la vida, pero algo que abraza por un espíritu romántico de adolescente. En esos tiempos las lecturas de Jack London y de sus historias de boxeo, me impulsaron a tratar de sentirme como los héroes de sus cuentos. ¿Qué valientes y románticos eran! Y yo también quise ser como ellos, derrotar el peligro, vencer al adversario en una lucha franca y leal. En el fondo, todos en la Unión Soviética sentimos el deporte así, como un desafío personal, no como un medio de vida, como una profesión o como una forma de descargar la agresividad contenida. En mi país, el boxeo es algo limpio, hermoso, porque no hay profesionalismo ni pasiones bajas. Me dicen que en Chile ningún boxeador quiere que sus hijos sigan en este deporte, porque ellos conocen todos los peligros y cosas malas del boxeo. Pero si mi hijo, que nacerá pronto, quiere ser boxeador, ¡me haría inmensamente feliz! Yo quisiera que él

fuera músico, o escritor, o científico, pero si quiere también boxear, no sé yo quien se lo impida. Por el contrario, me sentiría orgulloso de él, porque como yo, puede ser muy útil aparte de boxear.

Hay profundidad, sabiduría en las palabras de un boxeador como Valery Popenchenko. Indudablemente que la hay. Una sabiduría que reviste extraordinaria importancia tratándose de un hombre que acostumbra a luchar a golpes en un ring. Porque, por muy inteligente que sea, por mucho que Valery Popenchenko sea un ingeniero joven, que pronto se doctorará en esta especialidad, hay que pensar siempre que es un luchador de ochenta kilos, que ha ganado 172 peleas por K. O. Y eso es valiosísimo si consideramos el nivel intelectual de la mayoría de los boxeadores del mundo.

Claro que hay peleadores de nota, como el campeón sudamericano pluma Ricardo González, de Argentina, que es abogado, y como el campeón mundial de los livianos,

Carlos Ortiz, que está optando a un sillón en el Parlamento de los Estados Unidos, como representante de Puerto Rico. Está el caso del mismo Cassius Clay, que es ministro de una secta política-religiosa de gran importancia y que, indudablemente es un tipo muy inteligente. Pero, esos casos, como el de Valery Popenchenko, son casos aislados, excepciones en un medio generalmente maleducado y que hacen reconciliarse con la práctica de un deporte muy controvertido, muy atacado, pero que tiene ejemplos reconfortantes, casos como el de Popenchenko, del que se puede decir que es el diamante extraído de miles de toneladas de carbón.

En cierto modo, Valery es ese diamante. Ese ejemplo reconfortante de solidez, de fortaleza, de inteligencia, que ganó dos campeonatos de Europa y un campeonato olímpico. Es el hombre que puede hablar de sus compatriotas boxeadores y de otros boxeadores no compatriotas.



VALERY, el ingeniero, el estudioso, el hombre inteligente que escribe poemas y que representa a las juventudes de su patria más allá de las cuatro cuerdas del ring y del tañido de campana. Un ejemplo para los boxeadores del mundo.

Que se atreva a decir —en un nivel comparativo de las dos potencias del deporte mundial— que los peleadores rusos son mejores que los norteamericanos; que el mejor amateur del mundo es el soviético Boris Lagutin; que admira al welter Victor Ageiev; que Cassius Clay es un fenómeno y que lo más grande que vio es Ray "Sugar" Robinson.

Y que en el fondo de su corazón lleva un mensaje de amistad hacia la juventud chilena; que es nada más que un representante de su ciudad de Leningrado y de su patria lejana.

Ese es Valery Popenchenko, el "Ingeniero-Campeón", que escribe cuentos y poemas. El que en Tokio, para el match final, recordó que llevaba en sus manos a más de doscientos millones de rusos anhelantes, que esperaban su triunfo.

Y el que responde a carcajadas cuando uno le dice:

"Valery, parece que al rival le pegó con los doscientos millones".

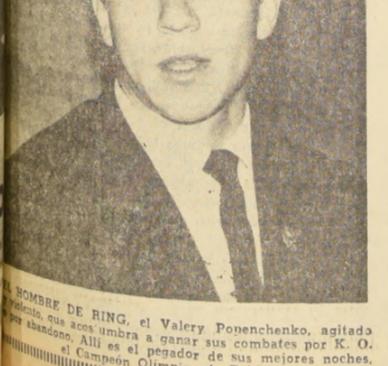
Su característica esencial es la de ser no ganador ciento por ciento, la de no terminar a menudo un combate para esperar el fallo que habitualmente no es necesario. Sus manos saben buscar inmediatamente el blanco, que siempre encuentra, y esas manos dañan y matan, como el cloroformo.

En ese tren, el del noqueador, Valery Popenchenko ha alcanzado los lauros más altos a que puede aspirar un peleador amateur: ser campeón olímpico, que en buen romance significa ser el mejor peleador aficionado del mundo en su categoría.

En Tokio, a donde fue a representar a las veintidós decenas de miles de pugilistas soviéticos, conquistó la medalla de oro, al derrotar en el final al africano Barkho.

Fue la única pelea que ganó por puntos. En las otras fueron por K. O.

A los 23 años, Valery tiene una marca en su carrera que es muy confusa. Con su estructura, con su limpieza, con su aspecto de ingeniero. A través de



HOMBRE DE RING, el Valery Popenchenko, agitado por el ruido, que acaba de ganar sus combates por K. O. el campeón olímpico de Tokio.

# SIEMPRE EN PENUMBRAS

Pedro Morales, el entrenador que puede ser el reemplazante de Andrés Prieto en Colo Colo, es uno de los pocos seres humanos que han logrado transformar en realidad sus sueños de niño.

Una nota de: EUGENIO SANCHEZ C.

—¿Qué quieres ser cuando grande?— es la pregunta que habitualmente se le formula a los niños. Generalmente la respuesta resulta graciosa; pero una cosa es efectiva. Que son muy pocos los que logran cumplir sus anhelos infantiles. El que quiere ser marino, se transforma en capitán; el que sueña con convertirse en médico, no pasa de ser un simple estudiante y a lo mejor el que aspira a transformarse en un arquitecto de fama por esas cosas de la vida. Pero con un marinero, un médico, un arquitecto, entonces, en que son pocos los que alcanzan la meta fijada, en sueños infantiles.

Porque, esto no reza con Pedro Morales, el hombre que desde que tenía cinco años y apenas se escapaba sobre el mar y miedo de estatura se empezó por ser alguien en el fútbol, el deporte que le gusta y a donde pudo tener una razón. Por lo menos, en La Escuela su ciudad natal, en un primer año y sus años mozos, después, sirvió siempre en torno al fútbol. Ya en la escuela donde estudió la "pichanga" ocupó un lugar importante en su diario vivir. Y para que decir de los partidos dominicales. Ese día, desde muy temprano "revolvía" toda la casa y con mucha anticipación se iba rumbo a la cancha donde dos horas después se

levaría a efecto el gran match. Estas inquietudes continuaron, más tarde cuando se trasladó a Santiago para iniciar sus estudios en la Escuela Normal y se mantuvieron posteriormente cuando se recibió de profesor y empezó a trabajar en la Escuela 128, de la Población El Carmen. Ahí fue donde prácticamente se inició como entrenador de fútbol, al crear los equipos escolares y organizar competencias con otras escuelas. Llegó así enero de 1960, y Pedro Morales, con el único afán de "seguir en el fútbol" se matriculó en el curso de entrenadores que dirige Fernando Riera. Obtuvo excelentes calificaciones y Hernán Carrasco,

a la sazón director técnico de Colo Colo, lo recomendó para que se hiciera cargo de las divisiones inferiores del club. Fue así como llegó a la entidad popular, en la cual se ha mantenido desde entonces. Mientras tanto, entre 1960 y 1968, fue perfeccionando su condición de coach y recibió primero el título de entrenador nacional (puede dirigir selecciones) hasta transformarse también en instructor. Por lo menos con este grado, acompañó a Luis Alamos en el último curso de la Federación de Fútbol de Chile.

Morales, o mejor dicho "Pedrito", como se llama cariñosamente, ha estado en primer plano en estos últimos días. A raíz del viaje de Andrés Prieto a México, su nombre es el que más a sonado como reemplazante del popular "Chuleta". Y esto no deja de ser extraño para muchos, aunque no para quienes conocen al técnico que durante varias temporadas, ha sido el ayudante de diversos entrenadores de Colo Colo. Si, porque parece ser que ese ha sido el sino de



Aquí está, con la mirada atenta en la cancha, donde Colo Colo juega un importante partido. Pedro Morales siempre soñó con ser alguien en el fútbol y no cabe duda que lo ha logrado.

Pedro Morales. Estar siempre a la sombra de otros técnicos. Primero fue con Hernán Carrasco; luego, con José Manuel Moreno; enseguida, con Hugo Tassara, Caupolicán Peña, nuevamente Tassara, José María Rodríguez y finalmente, Andrés Prieto. Todos

ellos han dejado su "estela" en el club popular. Por diversas razones se han ido; pero siempre ha quedado Pedro Morales, el técnico que nunca ha dicho que no, cuando ha debido tomar las riendas del plantel ante muchas emergencias. Luego se designaba otro entrenador y nuevamente él se transformaba en su ayudante. ¿Es que nunca aspiro a ser el primero?

"En Colo Colo, por vocación, me gusta trabajar con la gente joven —es su respuesta inmediata y luego prosigue—, además, Colo Colo se le mete muy dentro a uno, cuando lleva ya varios años bajo su alero, y más aún, ahora que están triunfando en la División de Honor y también en el Ascenso, varios de los jugadores que se iniciaron conmigo. Ahí están "Chamaco" Valdés, Astudillo, Valenzuela, Jorge Yávar, Sergio Ramírez y Jaime Bravo, por nombrar a los que están en Colo Colo; y Luis Rivas, Eriz, Emilio Sepulveda, Cejas, por citar a otros que ya no están en el club. Todo eso influye incluso para que rechace ofertas que he tenido del extranjero y también de algunos clubes chilenos... No... el día que me vaya de Colo Colo, será porque ya no quieran mis servicios y me echen. Antes no."

Al oír los nombres de los jugadores que dieron sus primeros puntapiés a la pelota con la camiseta de Colo Colo, bajo la dirección de Morales, bien podemos estimar como efectiva la labor que ha realizado hasta la fecha. El mismo lo confirma.

"Si... bien puedo decir que mi trabajo en el club, hasta ahora ha sido bueno, porque en Colo Colo cuenta mucho para que los jugadores lleguen a primera. ¿Sabe por qué?... pues por tratarse de Colo Colo, la institución deportiva más importante del país. Como

tal, se le exige más que ningún otro club. Tiene que contar siempre con un plantel de primer orden, para ser un constante animador de los torneos oficiales. De ahí entonces, que sus dirigentes, en muchas oportunidades, se vean obligados a contratar jugadores

ya famosos, para impulsar al equipo y respaldar así a la institución. Últimamente, y ahora con Andrés Prieto, se ha cambiado otra política. La oportunidad a jugadores de las divisiones inferiores ya ven sus resultados, no me puedo quejar de la labor, hasta estos momentos, en el "semillero".

Declamos en líneas que Morales suena como reemplazante de Andrés Prieto, si es que éste va a México, y le hacemos saber que ello implica una gran responsabilidad. "Siempre que el club me designe entrenador —aclara primero—, continuaré después, pero la responsabilidad para el club, aunque al margen de mi conocimiento de sobra a las líneas actuales, y a pesar de que me gusta mucho como profesional, como podría fracasar la gestión. Conozco a la mayoría de los integrantes del plantel desde hace años. Ellos están satisfechos conmigo, ya que yo es quien venía realizando, y como de que pienso continuar en el club no hay motivos para que me vaya. Me gustaría responder a la confianza de jugadores y dirigentes, si es que me designan."

Es que Pedro Morales, el entrenador de Colo Colo que "nunca precipita su actuación" el primer equipo y que le importa ser alguien más, ya que de eso se puede aprender más que algún día tiene que darle su oportunidad. "Cualquier cosa no hay que esperar... llegan por el..."



La mayor parte de las horas del día, Pedro Morales las dedica al fútbol. En la mañana trabaja con el primer equipo y en las tardes dirige a los jugadores de las divisiones inferiores de Colo Colo, como se ve en el grabado, los que, de acuerdo a la política actual del popular club, pronto podrán jugar en "primera". Lógicamente, si tienen condiciones para ello.



"Nunca me ha importado ser reemplazado por otro entrenador Pedro Morales. Asegura que su oportunidad tiene que llegarle; sólo es cosa de saber esperar."

Ya no caben dudas del buen momento por el que atraviesa el golf chileno, según se desprende no solamente de las recientes participaciones internacionales, sino consecuencia directa del mayor acopio de voluntades y mejor técnica que ha sido la tónica de las últimas confrontaciones ya de carácter interno. Fue lo que se comprobó en el Campeonato Nacional de Dobles realizado en los hermosos links del Granadilla Country Club, de Viña del Mar, donde, tanto en la categoría varones como en damas, fue necesario recurrir al desempate para resolver sobre los nuevos campeones. Esta situación, incuestionablemente, provocó una verdadera expectación, y un notable clima de torneo al certamen revestido de mucha emoción, calidez e interés.

Tanto es así, que la competencia, durante la disputa de las parejas formadas por Jaime Vergara y Eric van der Valk con la de Guy Barroilhet y Mauricio Galeno, se la podía adjudicar cualquiera. Es decir, la suerte jugaba un papel preponderante, a tal extremo que el pleito se resolvió en el último hoyo. De ahí, que es evidente que en sus aspectos técnicos este Nacional fue superior al celebrado el año anterior. Por lo demás, habría que convenir que llegaron a protagonizar este duelo sensacional los cuatro mejores jugadores que posee en la actualidad el golf de Chile, en el campo amateur. Precisamente, también, quienes nos representaron en la justa de México y más tarde en Inglaterra.

Y como si esto fuera algo que grabitaba en forma ostensible en el resultado, el partido tuvo dos facetas bien características. Mejor en los primeros 18 hoyos de la mañana, el binomio de Guy Barroilhet con Mauricio Galeno; para superarse en la tarde, Jaime Vergara con Eric van der Valk. En efecto, en los momentos que se jugaban los últimos 18 hoyos, nivel número 25 del total de 36, Vergara y Van der Valk iban en desventaja de 5 abajo, para colocarse uno arriba en el hoyo 35. Vaya que en la jornada matinal, Barroilhet con Galeno habían logrado una diferencia a favor de 3 arriba, lo que da una clara idea de sus concretas posibilidades. Sin embargo, la última palabra no estaba dicha, como que se estableció en el repunte en sus adversarios, para quedar a punto de adjudicarse una victoria que les habría permitido mantener el galardón logrado en la competencia del año pasado.

De esto se desprende, entonces, que la atención quedó concentrada en el último hoyo. En efecto, Barroilhet y Galeno quedaron en situación de terminar el recorrido en 4 golpes, lo que habría significado el triunfo para Vergara con Van der Valk. Empero, mientras Galeno hizo un "putt" de 3 metros, completando el hoyo con 4 golpes, Van der Valk erró su lanzamiento a 1 metro del hoyo, motivando el empate, siendo necesario en consecuencia establecer la definición en el hoyo 37, que produjo el triunfo para Barroilhet con Galeno, con un golpe arriba, luego de dos lamentables jugadas de Vergara y Van der Valk, más cuando el viñamarino en su segundo golpe quedó bajo un árbol y su compañero necesitó de nuevo 5 golpes para completar su faena, contra 4 parejas de los vencedores.

En buenas cuentas, la suerte jugó un papel preponderante, porque, repetimos, aparte de los errores lógicos y probables en un cotejo, en ningún instante los perdedores fueron favorecidos por circunstancias fortuitas, en cambio a sus adversarios en más de una ocasión, como fue esa jugada de Barroilhet, en que todos pensaron que su golpe

## EL GOLF CAMINA HACIA ARRIBA

Es la impresión optimista que dejó el Campeonato Nacional de dobles efectuado en el Granadilla Country Club de Viña del Mar.



La expectación es enorme, toda vez que de la actuación en el hoyo 18 dependía para Jaime Vergara y Eric van der Valk la opción para mantener el título de campeones nacionales logrado el año anterior en el torneo para dobles. En el grabado, el jugador del Granadilla, ejecuta su golpe decisivo. Van der Valk, del Country Club, de Santiago, malogró un "putt" a un metro, lo que provocó el empate sensacional de sus opositores y la definición que favoreció a Guy Barroilhet con Mauricio Galeno, que aparecen de espaldas atentos al juego, igual que Van der Valk, en el extremo izquierdo.

no llegaría al green, y, sin embargo, la pelota reboteó en el borde anterior que le impidió dar en un buen recuperando toda opción. Pero, aparte de eso, se cumplió plenamente esa victoria por la faena convincente de los triunfantes de proporciones como fue el cometido de Van der Valk, que cumplieron al comienzo una misión con irregularidades manifiestas, para recuperarse al final con el correr del cotejo.

La campaña de los protagonistas del encuentro sí fue en cierto modo dura y difícil, y se prolongó a través de los tres días de disputa del campeonato, mientras Barroilhet con Galeno vencieron en la clasificación a la pareja de Kimber con Grobet, por el sistema de best-play, tuvieron que afrontar el final con el binomio de Quintana y Fernández, que superado por 4/3 a Hucce con Fox Jr. En el match ambos binomios, Barroilhet con Van der Valk ganaron el triunfo por uno arriba.

En lo que respecta a Vergara con Van der Valk, jugaron a la pareja de Masoli con Chayon por 7/5 tarde a la de Rodríguez con Prieto, por 4/3; los dos que habían vencido en el cotejo contra Chayon y Mewha, por 6/5. De esta forma, se produjo ese partido que fue necesario definir en el hoyo 37.

Tal como lo señalamos, igualmente las damas jugaron un certamen de mucha emotividad, toda vez que recorrida reglamentario las parejas de Mary de Aguirre con Gaby Gacitúa contra Eliana St. Aubin y Celia de Phillips, que habían conseguido sendos empates en los primeros dos días, y al final, en el desarrollo de los 18 últimos hoyos, el triunfo correspondió a la pareja de Masoli con Aguirre con Gaby Gacitúa. Ambas realizaron una buena actuación. En su primera presentación aventajaron a Fernández con M. de Quintana, en 3 hoyos contra 4; posteriormente, por 2/1, a J. Kimber y N. de Mehren, que habían ganado su cotejo por 5/4 a favor de Bustos con L. de Ilharrebordé. Por su parte, el binomio de Celia Phillips y Eliana St. Aubin, doblegaron, por 3/1, a I. de Wilkens con I. Tornwall, y por uno arriba, a Edwards con M. P. Aguirre, que habían ganado su partido a A. de Medina y A. del Río.

Y como si esto no fuera todo, también hubo que prolongar los 36 hoyos para definir el trofeo de "doble", establecido para primera categoría, y en el que el protagonista Carlos Prieto Bustos y Antonio Carrión, de la institución viñamarina, y el intérprete John Parkes y Miguel Yomas, del Country Club de Santiago. Estos últimos habían llegado al hoyo 35 con una diferencia de uno arriba. No obstante, Prieto Bustos logró un pes, logrando uno bajo el par, lo que ocasionó el triunfo definido en el hoyo 39, por uno arriba en favor de Prieto Bustos y Antonio Carrión.

ARMANDO JORQUERA



Duelo Automovilístico Mundial

# Murió Lorenzo Bandini, Volante N.º 1 de Italia

En la Clínica "Princesa Grace", de Montecarlo, se apagó en la tarde de ayer la vida, víctima del grave accidente sufrido el domingo, de uno de los más grandes pilotos europeos de estos últimos tiempos

MONTECARLO, 10 (ANSA).— Lorenzo Bandini, transformado en una antorcha humana, el domingo pasado, en su "Ferrari", en el Gran Premio Automovilístico de Montecarlo, murió en las primeras horas de esta tarde, en la Clínica "Princesa Grace". El piloto italiano, que tenía 32 años de edad, era uno de los personajes más notorios en los circuitos automovilísticos de todo el mundo. Bandini murió bajo la carpa de oxígeno, poco después que sus médicos habían anunciado una leve mejoría de su estado.

Después del espectacular accidente, del cual fue víctima el domingo último, Bandini, con el cuerpo literalmente lacerado, había sufrido una operación de casi cinco horas.

El "Ferrari" rojo del piloto que se encontraba en el segundo puesto) desbandó en la curva más peligrosa de todo el recorrido del "Gran Premio" del Principado de Mónaco, La "Vilcane", chocando contra un parapeto de fardos de paja

y un muro bajo, dándose vuelta e incendiándose como un fosforo. Bandini, según afirman polémicamente algunos, fue socorrido con un retardo de algunos minutos, durante los cuales fue martirizado por las llamas. Su cuerpo estaba quemado en un setenta por ciento; el brazo le fue extraído; los brazos y piernas estaban casi carbonizados, además de una serie de lesiones internas que habían hecho temer por su vida desde el primer momento.

El fuerte as del volante, que no bebía, no fumaba y llevaba una vida muy regular, consiguió combatir tres días contra la muerte, en un estado semiadormecido artificialmente. La esposa de Bandini, Margherita, que asistió a su marido hasta el último momento, sufrió una crisis de desesperación apenas le comunicaron la noticia del deceso. La joven fue sometida ayer a fuertes curas para hacerla superar el estado de shock en que se encontraba.



Como fatalmente se preveía, ayer dejó de existir en Mónaco, el gran volante italiano Lorenzo Bandini. La radiofoto UPI muestra el instante en que se produjo el trágico accidente que le costará la vida al famoso piloto. Se ve una rueda volando por el aire, al chocar su bolido contra una acera en Mónaco.

**JAQUE - MATE**

por Torre Blanca

Finalizó el Torneo de Clasificación del Club Chile de Ajedrez, cuyos participantes se dividieron en dos series, "A" y "B", con los siguientes resultados: Serie "A": 1º F. Oyarzún, 4 puntos; 2º H. Daniels, 3 1/2; 3º J. Daniels, 3; 4º M. Oles, 2 1/2; 5º R. Carvajal, 2; 6º G. Rojas, con 0 puntos.

En la Serie "B": 1º J. Leiva, S. Castro y J. Yancovic con 4 puntos; 4º G. Ríos, 2; 5º H. Wolf e I. Puelma, 0 puntos.

Este certamen, que tiene como fin primordial el interesar a los aficionados que están empezando o bien a ajedrecistas más experimentados que se encuentran un tanto fuera de formas, esta vez no tuvo mucha acogida en los cultores del club y fue así como las caras conocidas abundaron, notándose la ausencia de nuevos socios. Además, dentro del torneo mismo, también faltó el interés que debería reinar en estas competiciones, y de esa manera abundaron los W.O. y los retiratos en mitad del campeonato. Es lamentable porque sin el incentivo de la lucha y la superación cuando se está comenzando, el progreso cierto en este difícil deporte se consigue muy lentamente.

### CHARLA DE RENE LETELLIER

Con motivo del aniversario de la República de Checoslovaquia, el maestro internacional René Letellier dio una charla anecdótica en el Instituto Chileno-Checoslovaco de Cultura. El tema central giró en torno a los recursos extra-judiciciales empleados por los maestros y grandes maestros en los certámenes magistrales, recursos que en ningún caso son ilícitos sino dentro de las reglas del "fair-play". Los puntos más interesantes fueron los referentes a los apuros de tiempo y la manera de sacar partido de esta circunstancia, ya sea con el reloj en contra o a favor. La charla fue un éxito por cuanto el maestro internacional posee una cualidad inimitable para contar hechos anecdóticos, con un lenguaje directo y ameno, y con el respaldo respetable que le dan los muchos años de experiencia en la arena ajedrecística. Ojalá las charlas de este tipo fueran más continuadas y no tan espaciadas, por una mayor difusión del deporte pensante en el país.

ridero el cierre de inscripciones y procediendo a continuación, al sorteo de los participantes. Es de esperar que esta nueva competencia supere a la anterior y no se produzcan lamentables deserciones que empañen la animación de la justa.

### GALERIA DE GRANDES MAESTROS

Una interesante iniciativa está llevando a la práctica el Club de Ajedrez Chile por intermedio de su director el maestro Héctor Jiménez, cual es la de formar una galería de figuras maestras del Ajedrez colocando junto a su fotografía un pequeño "currículum vitae". También Jiménez nos contó de los esfuerzos que



René Letellier dio una charla anecdótica en el Instituto Chileno-Checo de Cultura, que fue todo un éxito. Bien, maestro.

se están haciendo para atraer a los socios a la sede, ubicada en Serrano con Alameda, entrepiso. Para tal efecto, se pondrá en funcionamiento un "buffet" bien completo para que los jugadores puedan, incluso ir a tomar un café al local, que estará abierto desde las 17 horas. También piensan los directores, entre los que destaca Gastón Gacitúa por su enorme espíritu de trabajo y colaboración dentro de la directiva, guiarlos más idealmente al salón de partidas, mejorar las mesas, los juegos, en fin, un sinnúmero de cosas que deben ser constante preocupación de una institución deportiva.

### ¿QUE ES DE LA FEDERACION

Hace algún tiempo, conversábamos con un dirigente de la Federación Chilena de Ajedrez, al que comencé a hablarle como dirigente del juego ciencia en Universidad de Chile y me decía que la entidad máxima de este deporte tiene muchos planes (los tenía en ese momento) pero que era prematuro darlos a conocer a la prensa todavía. Nos dijo solamente que los planes se dirigían de preferencia hacia las provincias. Sin embargo, han pasado los días y no se sabe absolutamente nada de este organismo. Los clubes tampoco tienen ningún contacto con la Federación, y lo triste es que poco les importa.

No sé cuál será el trabajo que se está haciendo en otras partes, pero si no se empieza en la capital, donde el contingente de aficionados es el más numeroso, el trabajo flaqueará notablemente. Por eso se habla con insistencia en los corrillos de que la entidad rectora ajedrecística nacional debe renovarse de raíz. Y tienen razón.

### TORNEO DE CUARTA CATEGORIA

El lunes próximo se inicia en los salones del Club Chile de Ajedrez el Torneo de Cuarta Categoría, prosiguiendo con la serie de certámenes internos confeccionada por los directores de la institución. Participan en este torneo los jugadores que están clasificados en dicha categoría en el escalón del club y además los participantes del torneo de Clasificación recién finalizado.

### LOS INGENIEROS GANARON A HERMAN PILNIK

Mal le fue al gran maestro internacional Herman Pilnik, en la simultánea que dio a treinta y cinco tableros en la Escuela de Ingeniería. Perdió algo así como nueve partidas fuera de los estudiantes del Palacio de los Pioneros, en Moscú, que se dan el lujo de ganar a los mejores maestros del mundo, que osan ir a dar una simultánea a ese establecimiento educacional. De ahí han salido campeones mundiales como Mikhail Tahl, pero ya hablaremos extensamente sobre el tema. Porque el espacio ya se acaba y la columna puede quedar afuera.

## Copa Libertadores RACING Y RIVER JUEGAN HOY SU MATCH REVANCHA

BUENOS AIRES, 10 (EFE). — Por la Copa "Libertadores de América", se enfrentarán mañana (hoy) a las 21,15 horas argentinas, en la cancha de River Plate el conjunto local y el Racing Club.

Este match corresponde a la revancha del disputado anteriormente en Avellaneda, donde se impuso el equipo de Racing.

Si bien ambos conjuntos ya están clasificados para disputar la rueda final, la confrontación entre ellos despierta enorme interés.

La terna de jueces, será la misma que se designó para el primer encuentro. Roberto Golococha, Angel Corezza y Aurelio Bosolho, quienes han sido solicitados por dirigentes de esas instituciones.

### BOLIVAR BATIO 2-1 A SANTA FE EN BOGOTA

BOGOTA, 10 (ANSA). — Por dos tantos a uno el campeón de fútbol boliviano "Bolivar" se impuso al equipo colombiano "Santa Fe", campeón de su país, en un encuentro por la Copa Libertadores de América que se disputó en esta capital.

Los tantos fueron marcados a los once minutos del primer tiempo, por Franca del equipo boliviano. A los 25 minutos

### HOMENAJE A CRONISTAS URUGUAYOS

Esta noche, el Directorio del Círculo de Cronistas Deportivos, ofrece una comida en honor de los periodistas uruguayos que se encuentran en Santiago, reportando la Copa Libertadores de América. La manifestación se realizará, a partir de las 21 horas, en la sede del Círculo, ubicada en Amunátegui N° 31. Las adhesiones se reciben en la misma sede, durante todo el día de hoy.



FELIPE ROJAS, primer jugador de Municipal, cuyo rendimiento influirá, sin duda, en el compromiso de su club ante Chilena de Tabacos de Valparaíso.

teña, Chilena de Tabacos obtuvo una amplia y rotunda victoria de 5x1 sobre el disminuido representativo edil. Luego cuando todos esperaban una nueva victoria para los porteros, vino la gran sorpresa, puesto que el tercio santiaguino que no tiene en el reincorporado Felipe Rojas a su más alto exponente, en una lucha estrecha y que sólo vino a clarificarse determinando un vencedor en el último encuentro favoreció a Municipal 5x1.

Aunque Municipal llega a disputar su chance a entrar a los cuartos semifinales con los dos de los tres jugadores que el año pasado le llevaron a ganar el primer Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones, en una maciza campaña que ratificaron al vencer a Independiente de Argentina por amplias cifras, el optimismo del presidente de la rama respectiva de los ediles, el entusiasta Manuel González avala la confianza de los pimponistas santiaguinos.

Chilena de Tabacos, por la homogeneidad de su tercio, es al menos en el papel, el cuadro con mejor opción para pasar a la rueda siguiente. Sin duda, que Rubén Riveros, experimentado paletista portero, y el irregular, aunque siempre prometedor jugador edil Felipe Rojas, serán los que, de acuerdo a su rendimiento, determinarán el triunfo para sus respectivos equipos.

## FUTBOLERIAS ROBERTO SAVORITI FUE CONTRATADO POR SANTIAGO MORNING

En nuestra edición de anteayer informamos que el empresario Epifanio Rojas había viajado a Buenos Aires para traer al delantero Roberto Saporiti, jugador que ya estaba arreglado con Green Cross de Temuco. Pero he aquí que sorpresivamente, el ex atacante de Unión Calera firmó contrato con Santiago Morning y debuta con la casaquilla "bohemia" el próximo fin de semana.

Los entretelones de esta negociación son los siguientes. Según los personeros sureños, Saporiti tenía que someterse a una prueba en Green Cross, la que se había fijado para esta tarde. El jugador no aceptó esta imposición y como los dirigentes de Santiago le ofrecieron un contrato inmediato, incluso cancelando, le todo lo que pedía, se decidió por Santiago Morning. Saporiti recibió al momento de firmar E° 17.000 y se le asignó un sueldo mensual de E° 1.200.

**RODENACK EN REPOSO**  
Sigue con reposo absoluto el arquero Rodenack de Rangers. Ello, debido a que aún tiene bastante adolorida su espalda, a raíz del golpe que se dio contra un vertical en el cotejo frente a Audax Italiano.

**QUIEREN CAMBIO DE ESCENARIO**  
En la sexta fecha deben cotejarse Universidad de Chile y Huachipato, actuando como local el elenco sureño. Los dirigentes "usineros", tomando en cuenta que el borderó de ese domingo tiene que ser bastante "jugoso", gestionarán ante los representantes de la Central de Fútbol, el cambio de escenario para dicho encuentro. Quieren realizarlo en el Estadio Regional de Concepción, que tiene mayor capacidad que Las Higueras de Talcahuano.

**RIFA DE UN AUTO**  
El viernes 19 del presente, se llevará a efecto una gran rifa organizada por el Club de Deportes de Concepción, cuyo primer premio es un auto FIAT 600.

Según los cálculos hechos, el sorteo les dejará una buena utilidad al instituto "penquista".

**CEJAS SIGUE CON YESO**  
Fue examinado nuevamente el mediozaguero Cejas de Lota-Schwager por los médicos del club y éstos informaron al entrenador Hernán Gárate que el ex defensor de Colo Colo tendrá que mantener su bota de yeso hasta fines de la próxima semana.

**ANIVERSARIO NORTINO**  
Diversos actos están programados los dirigentes de Antofagasta. Por tuarío para celebrar el primer aniversario del club, que se cumple este mes.

Por de pronto, el próximo sábado tendrán un baile gigante en el Gimnasio Sokol de Antofagasta, para conmemorar la fecha de su fusión con Unión Bellavista.

**SOLICITUD DE DONATO**  
De acuerdo a los reglamentos del Tribunal de Penas y por haber cumplido ya una parte de su castigo, en la próxima semana el entrenador Donato Hernández elevará una solicitud a dicho organismo, para que se le comute la pena.

**LA "U" A IQUIQUE**  
Aprovechando el feriado del próximo mes 25, día en que jugarán en jornada única Colo Colo y Magallanes su "Clásico de la Chilenidad", Universidad de Chile aceptó una proposición que les llegó desde Iquique para que enfrenten en esa fecha al Seleccionado local.

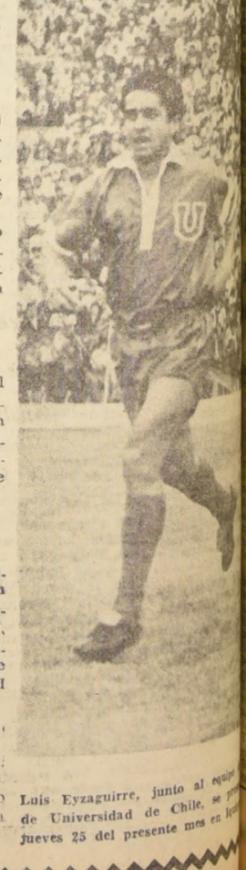
**EXPECTACION EN TEMUCO**  
Hondo entusiasmo reina en Temuco a raíz de jugarse el próximo domingo el partido oficial contra Huachipato.



Hugo Berly, por prescripción médica entrenado en la semana con el equipo Audax Italiano. Ello, por el golpe que recibió al chocar con "Chita" Cruz el tejo del domingo último.

**AGRADECIMIENTOS**  
A través de estas líneas, Fernández, Jefe de Deportes de LA NACION, agradece a la Distrital Latinoamericana, la gentileza que tienen para hacerle llegar los ejemplares de la revista "GRAFICO" de Argentina.

**TREN DE "FERRO"**  
Con gran entusiasmo, los jugadores de Ferrobádminton se están preparando para el próximo sábado próximo a Concepción, de deben presentarse de acuerdo a la programación de la tercera etapa del Torneo de Ascenso.



Luis Eyzaguirre, junto al equipo de Universidad de Chile, se enfrentará el próximo domingo a Huachipato.

## Nacional de pimpon: CHILENA DE TABACOS Y MUNICIPAL BUSCAN SU PASO A LAS SEMIFINALES

Los pimponistas porteños y ediles se enfrentan esta noche.— El vencedor se enfrentará con Simón Bolívar, de Rancagua, en una de las dos semifinales del Torneo de Chile de Clubes Campeones.

Esta noche se conocerá el cuarto equipo que entrará a disputar las semifinales del Campeonato de Chile de Clubes Campeones de Tenis de Mesa, que tiene clasificadas hasta el momento a Colo Colo,

Unión Española y Simón Bolívar en varones. A las 19,30 horas, en el Club Provisionamiento del Estado de Matucana 200, se enfrentarán los equipos de Chilena de Tabacos de Valparaíso y Municipal de Valparaíso, que llegan a este compromiso obligado, tras haber ganado cada uno, su encuentro como local.

# Cambios Revolucionarios Deslucen el Vóleybol

Por EYGUENI BIRUN

¿A qué se debe esa tan brusca diferencia de juego entre los equipos más fuertes del mundo? Pues únicamente al cambio de las reglas que permiten a los bloqueadores pasar las manos al otro campo, lo cual hace que los atacantes tengan que buscar nuevos recursos para obtener resultado.

Por ejemplo, los entrenadores de la R. D. A. han seleccionado para su equipo jugadores bastante altos y saltadores. Al recibir la pelota alta, al 2º pase, procuran rematarla en el punto más alto, por regla general a la línea trasera. Eso lo hacen para evitar el bloqueo y enviar la pelota a la línea del borde, donde, con el sistema actual de defensa de "ángulo hacia atrás" solamente queda un jugador.

Los chinos evitan el bloqueo de otro modo. Todos sus pases son bajos en extremo. Los segundos pases los hace comúnmente un jugador que sale a la red desde la línea trasera. Los tres atacantes se encuentran todo el tiempo en movimiento y empiezan a desplazarse para el remate antes de que la pelota toque las manos del jugador que haría el pase, con la particularidad de que cada atacante avanza hacia puntos distintos de la red. Así que no hay posibilidad de saber de antemano a quién irá dirigido el pase. Y cuando se ve claramente, los jugadores que hacen el bloqueo no siempre tienen

tiempo de organizarlo en grupo. Los pases cruzados de los chinos son tan rápidos, que sus rivales casi siempre llegan tarde.

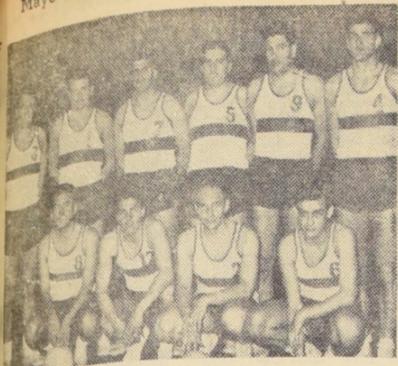
Desde luego que en el juego de las selecciones de la R. D. A. y de la R.PCH no todo resulta tan fácil como se desprende del esquema modelo de la organización de sus atacantes. Los alemanes se ven en aprietos cuando sus rematadores son bloqueados por jugadores de gran estatura y los remates por encima del bloqueo no resultan o cuando los rivales defienden con reforzada atención la línea trasera. También se desconciertan los chinos al enfrentarse con un bloqueo individual. Cabría pensar que con las posibilidades de ataque existentes el bloqueo de un jugador nada representa. Mas por cuanto los rápidos pases cruzados con frecuencia son poco colocados, los delanteros tienen que atacar desde posiciones incómodas en que resulta muy difícil incluso esquivar el bloqueo individual.

El torneo de Riga ha sido la primera prueba de fuerzas del nuevo vóleybol, que ha cambiado esencialmente. Cabe pensar que los entrenadores solamente han probado los "ataques" de los esquemas tácticos. Pero, sea como sea, el cuadro general está más o menos claro. Casi seguro que ni los alemanes ni los chinos dejarán de emplear sus nuevos esquemas en el próximo tiempo.

Y, no cabe duda, en el año que resta para el campeonato mundial, a celebrarse en Cechoslovaquia, los jugadores aprenderán y se perfeccionarán mucho. Estoy seguro de que las selecciones de la R. D. A. y de la R. P. CH serán nuestros principales contrincantes en la pugna por el título mundial.

Los resultados del torneo de Riga son conocidos: 1) R. D. A.; 2) URSS; 3) China; 4) Checoslovaquia; 5) URSS (juvenil); 6) Japon. Desde luego que estos resultados no deben tomarse como una estimativa de la actual correlación de fuerzas. Casi todos los equipos, a excepción del de China, han relevado a fondo sus conjuntos.

La selección soviética se presentó muy cambiada. Por diversas causas fueron dados de baja en el equipo, de una vez, seis olímpicos: Yuri Chesnokov, Gueorgi Voskoboinikov y Valeri Kravchenko (de Almatá, 26 años, 1,95 de estatura); Oleg Kovalevko (Moscú, 26 años, 1,84 m.); Vladimir Ivanov (Kiev, 25 años, 1,83 m.); Vladislav Platnov (Leningrado, 27 años, 1,78 m.); así como por voleibolistas que en distintas ocasiones ya fueron alineados en la selección: Eduard Sibirjakov, Vasha Kacharava, Jan Labutskas, Stanislav Liugalio, Iván Zuzenkov, Nikolai Burobin, Yuri Venguevovaki, Zhanbek Saurambayev. Entrenan el jugadores que han de efectuar los pases. En cuanto al juego de nuestra selección actual? Su estilo y manera de juego quizás no hayan cambiado en comparación con el año olímpico. De momento los componentes parecen más débiles que sus antecesores. Se nota que al ataque le falta la potencia de antes. Sigue sin resolverse el problema de los jugadores que han de efectuar los pases. En una palabra, en Riga vimos un primer esbozo de la selección modelo del año que viene, en que tendrá que defender su título de campeón mundial. (APN).



Cuadro de honor de Universidad Católica, institución que ha prestado especial atención a la práctica del vóleybol entre sus asociados, tanto del sector masculino como el femenino.

## Postergan combate entre Flash Elorde y Yoshiaki Numata

TOKIO, 9 (UPI).— La pelea que el campeón mundial de peso ligero Flash Elorde iba a sostener aquí el ocho de agosto en su undécima defensa del título contra Yoshiaki Numata, campeón del Oriente, ha sido postergada indefinidamente, según dijo hoy Lope Sarreal, suero y apoderado de Elorde.

Sarreal dijo que Elorde había solicitado de Tawo Kodaka, presidente de la empresa promotora de la pelea, que la aplazara por una semana o más debido a tres heridas que sufrió en el rostro cuando ganó por decisión dividida contra el japonés Fujio Mikami un match de práctica, el 25 de abril, en Honolulu.

El suero-manager indicó que la fecha definitiva del combate quizá se decida en una reunión que tendrán mañana con Kodaka.

"Elorde estaba listo para la fecha original del cuadro de mayo que se había señalado para la pelea en Tokio, pero accedió a aplazarla cuando se le pidió así porque, mientras tanto, Kodaka había pactado para el 30 de abril un match en Tokio entre el italiano Sandro Lopopolo y el japonés, Paul Fuji para disputar el título mundial de welter junior", manifestó Sarreal.



Flash Elorde, campeón mundial de los livianos juniors, se debió postergar su exposición del título ante el japonés Yoshiaki Numata.

## ASOCIACION DEPORTIVA DEL BANCO DEL ESTADO INICIA ACTIVIDADES

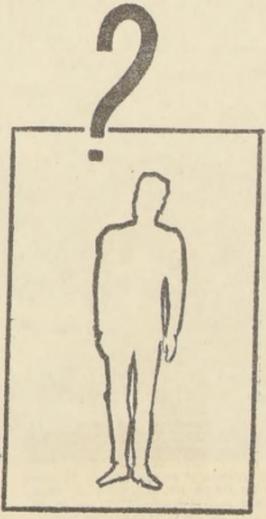
Las instalaciones del Estadio El Llano se iniciará esta tarde la actividad oficial de la Asociación Deportiva del Banco del Estado, institución que agrupa a los deportistas de los Departamentos de la Oficina General, como de las diferentes sucursales del Gran San Pedro.

## Finaliza certamen interno de fútbol Impuestos Internos

Esta tarde (jueves) se terminó de jugar la primera fecha del Campeonato Interno de Fútbol de la Asociación Nacional de Inspectores de Impuestos Internos (ADI-ICH).

# Ud. es + MÁS

# o es - MENOS

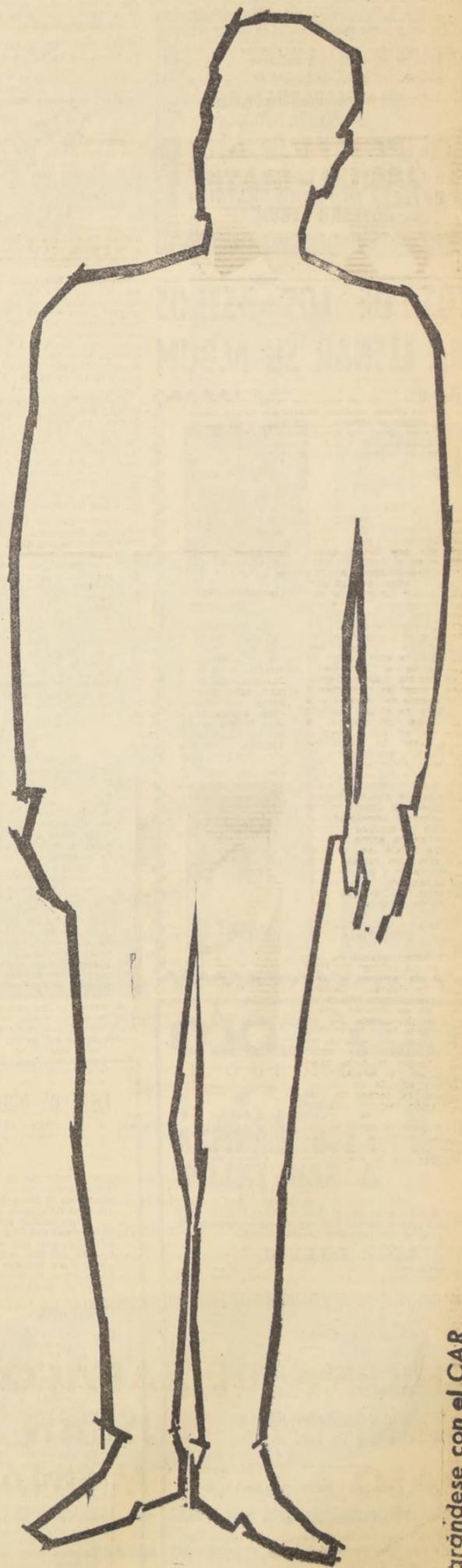


# más vale ser más

INVIERTA SU DINERO EN CAR, CERTIFICADO DE AHORRO REAJUSTABLE DEL BANCO CENTRAL. VENTA EN TODOS LOS BANCOS, CORREDORES DE COMERCIO, FONDOS MUTUOS Y BANCO CENTRAL.

# CAR

TOTAL SEGURIDAD PARA AHORRAR.



agrándese con el CAR

CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

LAS "ESTRELLAS" SIGUEN ENTREGANDO SUS REGALOS A LOS AFORTUNADOS CONCURSANTES GANADORES EN ABRIL

El niño Pedro Arenas Godoy cobró una pelota de fútbol de CASA DE DEPORTES HERNAN SOLIS. Concursantes de provincias deben enviar el Album de las "Estrellas" para remitirles sus premios. Mañana, en CANAL 13 de la Universidad Católica, será televisado el acto de entrega de premios de las "Estrellas", dentro del programa "PANTALLAS DEL DEPORTE", que con auspicio de Industrias "IMPLATEX", transmite el relator más popular del ámbito nacional, el vibrante HERNAN SOLIS. El Correo de las "Estrellas"

Y el millonario concurso "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción" continúa entregando sus valiosos regalos del sorteo previo de Abril, a los afortunados concursantes que ganaron algunos de los 65 estímulos destinados para esa oportunidad. Los participantes de provincias que hayan obtenido algunos de los fabulosos obsequios

de las "Estrellas" los rogamos escribir al concurso, enviando el Album de "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción" con el objeto de remitirles por nuestra parte, el premio a que se han hecho acreedores. El Album les será devuelto en la misma oportunidad.

pulencia física también corría la pelota, como puntero izquierdo y cuando se agotaba, continuó jugando de guardavallas.

nández del mismo club, los días 11 de abril y 8 de mayo. J. Salinas de Wanderer, el 1.º de mayo; Carlos Contreras, de la Universidad de Chile, los días 26 de febrero y 17 de marzo; Cruz de SAN FELIPE, los días 12 de marzo y 4 de abril. Gloria Benavides, los días 19 de febrero y 4 de abril. Por cada SEIS (6) PAGINAS COMPLETAS del Album tiene derecho a pedir un boleto numerado por carta, sin necesidad de remitir el Album de las "Estrellas". Debe incluir el "VALOR CERTIFICADO POSTAL" en estampillas de correo o impuesto fiscal, jamás dinero efectivo.

FELIZ CON EL BALON DE FUTBOL DE HERNAN SOLIS

Mucha personalidad y optimismo reveló el estudiante de 10 años, que cursa sexta preparatoria en el Liceo de Juan Bosco, de la capital, PEDRO ARENAS GODOY, cuando se presentó a reclamar con su boleto numerado 02778, el valioso octavo premio de Casa de Deportes "HERNAN SOLIS", del sorteo previo de Abril. Su regalo, una pelota de fútbol reglamentaria, de las mismas con que los cracks del balompié profesional disputan los dos puntos en el Estadio Nacional y en todas las canchas en donde se juega en primera división.

De nuevo reanudamos el diálogo con los concursantes que escriben a las "Estrellas" presentando sus problemas respecto al desarrollo del certamen o consultando algo que los preocupa.

JOSE BETANCUR. Punta Arenas.— Envíe el valor de los diarios —son cinco— y le remitiremos las ediciones que aparecen los jugadores que usted dice faltarle. Las ediciones corresponden a los días 23 de abril, 30 de abril, 1.º y 5 de mayo respectivamente. Considero para los efectos de la remisión del valor que en nuestro poder hay sesientos pesos a su favor de su petición anterior, respecto de los boletos numerados. Esperamos su carta y gracias.

Palmería Pizarro, los días 17 de febrero y 1.º de abril; Hernán Téllez, 17 de febrero y 5 de marzo; Godfrey Stevens, 17 de febrero y 6 de marzo. Néstor Italo Isella, de UNIVERSIDAD CATOLICA, el 17 de febrero y 20 de marzo. Como usted puede ver no es tan verdídico lo que usted afirma en el sentido de que estas "Estrellas" HAN SALIDO SOLO UNA VEZ. Repetimos algo ya dicho anteriormente, las "Estrellas" serán repetidas a lo largo del desarrollo del concurso. Gracias por sus expresiones de interés y el certamen de LA NACION.

RICARDO ROJAS. Curicó. Enviados sus DOCE (12) Albores de las "Estrellas". Nos alegramos de que su papa, este feliz con el triunfo del "Chaguíto" frente a Everton. Claro que el próximo domingo se toca perder a los "bohemos" al enfrentar al poderoso Audax Italiano, que bajo la dirección de Sergio Cruzat, cosa sería este año. En todo caso Ricardo, no se olvide de la filosofía popular: "Se han visto muertos, cargando adobe". Buena suerte y gracias por sus palabras de estímulo.

Y con Ricardo Rojas, por hoy, damos vuelta la hoja.

ELDA MERES. Yungay. Daniel Sánchez, de EVERTON, los días 26 de febrero y 31 de marzo; J.M. Laurido, del mismo equipo, los días 26 de febrero y 31 de marzo. R. Augusto de PALESTINO, los días 9 de abril y 6 de mayo y J. Fei



Muerto de la risa con su balón de fútbol, lo exhibe orgulloso el estudiante de 10 años, Pedro Arenas Godoy una vez que le fuera entregado en CASA DE DEPORTES "HERNAN SOLIS" Galería Imperio 831— y que se adjudicara con el boleto 02778 en el sorteo inaugural de las "Estrellas" realizado el jueves 27 de abril próximo pasado.

LISTA DE BOLETOS GANADORES -NO COBRADOS- DEL SORTEO DE ABRIL DEL CONCURSO "ESTRELLAS DEL DEPORTE, TEATRO Y CANCION"

Varios fueron los premios correspondientes al sorteo previo de abril último, cuyos dueños no se presentaron a nuestras oficinas, ni a la ceremonia de entrega efectuada el lunes 8 de mayo, a las 18 horas, en el hall central —primer piso— de LA NACION, calle Agustinas 1269.

Table with 2 columns: PREMIOS and BOLETOS. Lists various prizes like 'RELOJ CHEVRON', 'RADIO PHILIPS', 'VALE', 'MAGNA', 'PELOTA FUTBOL', etc., and their corresponding ticket numbers.

VISTAZOS al HOCKEY por CARLOS BONILLA

No siempre el buen ejemplo es imitado, pero esta vez parece que la realidad ha hecho caso omiso de todo, para unirse al carro de la recuperación hockística. Al menos, eso queda al descubierto, tras apreciar los esfuerzos que los porteros y vitarrineros están haciendo por dar verdadera vida a sus chuecas y patines, formando nuevos clubes o, en su defecto, sacando del baúl de los recuerdos a una de las instituciones otrora más poderosas del país, y que por espacio de varios años fue la proveedora de hockistas para las demás entidades.

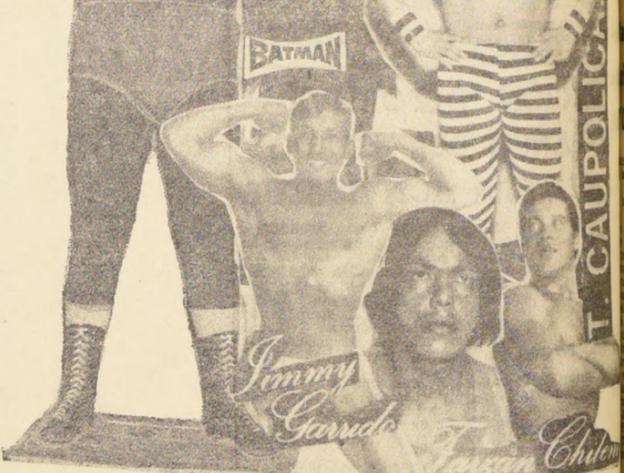


ANTONIO LUNA

Volviendo a Santiago, y cuando para el grueso conglomerado hockístico de la gran urbe, el Campeonato Metropolitano del evento de mayor significación y, por lo mismo, al que han entregado toda su preocupación.

Habiéndose cumplido hasta ahora cuatro fechas, el panorama todavía no está claro. Se observa una lucha equiparada entre las fuerzas colectivas que por antecedentes y valores se habían insinuado como los principales animadores. Es así como en la categoría más importante, primera división

CATCH MAS Y MAS DRAMATICO... "MASCARA ROJA" MASTODONTE, versus SANSON COLERICO... "EL TIGRE" EXPLOSIVO PILOTO ROA... BAT-MAN enfrenta al italo-argentino MAZZOTI



A través del desarrollo del TORNEO INTERNACIONAL DE CATCH AS CATCH CAN 1967 que cada sábado se realiza en el ring-colchoneta del Teatro Caupolicán, nuestros aficionados a este deporte, evidencian una preferencia especial por los luchadores de gran desplazo y tipo gigante de 100 kilos para arriba.

Y así se explica el sensacional éxito que en sus briosos combates alcanzan tipazos de la clase gigante tales como MASCARA ROJA. EL BATURRO CORDOVEZ, BARBUDO GORILA ESPAROL Y SANSON, EL COLERICO.

FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM



COLO COLO DOMINGO 14 TREN EXCURSIONISTA A SAN FELIPE. Con motivo del match oficial COLO COLO-UNION SAN FELIPE, correrá el DOMINGO 14 un tren excursionista para los socios y simpatizantes colocolinos. SALIDA DESDE ESTACION MAPOCHO 9.15 hrs. REGRESO DESDE ESTACION SAN FELIPE 19.00 "

¿TIENE UD. SITIO? Construya su casa DFL-2 asísmica con 3 o 4 dormitorios en el plazo de un mes. Facilidades de pago. CASAS DALMATI INDEPENDENCIA 1443 - SANTIAGO

# LISTO TORNEO INTER COLEGIAL DE TENIS

Como ya es tradicional, la rama de tenis del Club Deportivo de la Universidad Católica realizará el campeonato escolar de este deporte, y que corresponde al calendario oficial de torneos de la Asociación de Tenis de Santiago, que es la entidad que proporciona el material de juego.

Las fechas definitivas de este torneo que es para jugadores damas y varones, son: 25, 27, 28 de mayo y 3, 4, 10 y 11 de junio. El escenario, los courts del Estadio Santa Rosa de Las Condes.

Por acuerdo de la Asociación Santiago y la rama de tenis del Club Deportivo de la Universidad Católica, la fecha de cierre imposterizable del evento escolar será el día 22 de mayo a las 18 horas en la sede social de la U.C. Alameda 357 "A" y a las 19 horas en la sede de la Asociación, Compañía 1630 segundo piso. El sorteo respectivo se cumplirá en la Asociación Santiago a las 19,30 del mismo día lunes 22.

**BASES DEL TORNEO**  
Este campeonato escolar de tenis es para alumnos regulares de colegios particulares y liceos fiscales, con programa completo de enseñanza. Esta calidad deberá acreditarse en las inscripciones de los equipos participantes, como así mismo la edad. El equipo en que intervienga un jugador mal inscrito o clasificado, perderá la rueda en la que actuó el alumno. Cada establecimiento podrá inscribir hasta dos equipos en cada una de las tres categorías que se realizan y que son: A) Infantil, para jugadores nacidos de 1955 adelante y que no cumplan trece años durante la disputa del torneo; B) Intermedia, para jugadores nacidos entre los años 1952 y 1954 que no cumplan 16 años durante el transcurso del certamen; C) Superior, para los jugadores nacidos hasta el año 1951.

El orden que fije el capitán de cada equipo para los encuentros de singles y si fuera necesario posteriormente para los de dobles, será entregado en sobre cerrado al Arbitro General, momentos antes de la confrontación. El documento será conocido simultáneamente por el Arbitro General o el representante de éste en la mesa de control. En dicho orden deberá respetarse la categoría en que estén clasificados los jugadores en la Asociación de Tenis de Santiago. Lo anterior tanto en singles como en dobles.

Este año a los colegios participantes es el siguiente: cinco puntos para el equipo campeón, cualquiera que sea el número de equipos inscritos en la categoría. Si sólo se presentan un equipo, éste será proclamado campeón. De uno a tres equipos, llevará puntaje sólo el campeón. De cuatro a siete inscritos, el vice campeón obtendrá tres puntos. De 8 a 15 participantes, darán puntaje los semifinalistas, un punto cada uno. De 16 a más, los cuartos finalistas darán medio punto. Este puntaje en ningún caso es acumulativo.

**PUNTAJE**  
El puntaje que será otorgado al equipo ganador de cada una de las categorías, será de 30 minutos de espera, siempre que no se hubieran presentado los mínimos de participantes que componen un equipo de damas o varones.

La igualdad, se llegará al game average.

### JURADO

Las autoridades designadas por el Club Universidad Católica para controlar este torneo son: Arbitro General, Mario Caracci Oneto; Arbitro de Damas, Fresia Lagos de Caracci. Los jueces son: Jorge Schreder, director de la Federación de Tenis de Chile; Juan López, presidente de la Asociación de Tenis de Santiago; y Ramón Lelva Mollinger, director central del Club Deportivo de la Universidad Católica.

### PREMIOS

El colegio que acumule mayor puntaje en la competencia de damas o varones, se adjudicará el Trofeo Copa Universidad Católica de Chile y que estará en poder del establecimiento por un año. En caso de empate en el puntaje final, se aplicará el sistema de set average, considerando solamente a los equipos "A" de los colegios igualados. Si persistiera

**EQUIPOS**  
Los equipos deberán estar integrados por un mínimo de 10 jugadores, en lo que se refiere a la competencia de varones, donde el actual campeón es el Kent School. El equipo deberá disputar tres singles y dos dobles. El colegio que complete tres victorias de un posible de cinco, pasará a la rueda siguiente. Al completar tres triunfos, no será necesario seguir jugando los partidos que faltan. Si por cualquiera razón se empatara a dos victorias, se definirá por set o game average. Se podrá actuar con un mínimo de dos jugadores presentes.

En cuanto a la conformación de los equipos femeninos, cada colegio podrá presentar equipos integrados por un mínimo de 2 jugadoras y un máximo de cinco, que deberán jugar dos singles y un doble en forma consecutiva. El equipo que complete dos triunfos, pasará a la rueda siguiente. Si esto ocurriera en los singles, no se jugará el doble.



## FUTBOL: BUSES DE MAIPU

Victorias han conquistado en sus últimas representaciones los integrantes del Club Deportivo Buses de Maipú, conformado por personal de choferes y inspectores, la consiguieron sobre Garage Municipal de Maipú, match jugado en el hermoso estadio del Estadio Municipal de esa comuna, obteniendo el triunfo por dos a uno. Los goles, anotados por Muñoz y Vargas, establecieron una ventaja esa de los buses, pero que se ajustó al mejor trabajo realizado por los ganadores. Son estos jugadores, los mismos que en esta tarde recibirán, en el Estadio LA NACION, al Deportivo Talleres Neuturnos de Maipú. El compromiso ha sido pactado con dos equipos, jugando los segundos a las 14.15 horas. En la nota que acompaña el presente elenco de Buses Maipú. De izquierda a derecha: V. Morales, L. Vera, J. Ortiz, J. Martínez, A. Mendibure, G. Muñoz y L. Aguilera. Directores: Rojas, A. Peña, R. Jorquera, F. Silva y H. Vargas.

## ASOCIACION DEPORTIVA BANCO DEL ESTADO INICIA TEMPORADA OFICIAL 1967

Un gran programa, con actividades artísticas y deportivas, la cuarta temporada de la Asociación Deportiva del Banco del Estado de Chile, dará inicio este sábado en el Estadio Nacional, en el departamento de calle Joaquín Valdebenito N° 1406, a las 19 horas, en la Gran Avenida de la Temporada Oficial 1967, y que servirá de base para las competencias de las diversas ramas.

En las 11 horas se dará comienzo a este nutrido programa con la presentación de las autoridades de la institución.

El programa completo es el siguiente:

11.30 HORAS: Fútbol, Cambios con Ernesto Aguirre Marín.

11.30 HORAS: Básquetbol femenino, Oficina Principal con Sucursales.

11.30 HORAS: Baby fútbol, Vicuña Mackenna con Matedero; Matucana con Huertanos.

11.30 HORAS: Tenis, Iniciación del Campeonato de Apertura.

12.15 HORAS: Básquetbol masculino, Ahorro con San Miguel.

## LISTA HERMOSA VENCIO COPAL EN EL TORNEO DE FUTBOL DE SANTIAGO

Los tres equipos ganadores respectivos conquistados por la cuarta edición del campeonato Fútbol de la ciudad de Santiago, los clubes Diablos Juniors Aybar en la Serie de Honor, Fortín Mapocho en la Serie Unión, y Liverpool Wanderers en la Serie República.

Los resultados generales fueron los siguientes:

- SERIE DE HONOR**
- Vista Hermosa a Copal: 4x2, 1x1 y 1x2; Madeco a Unión Pacifico, 2x1, 2x2 y 1x1; Diablos Juniors a La Cruz, 6x2, 2x1 y 1x0; Santos Aybar a Ilharborde, 3x2, 1x0 y 1x0; Cuarta Zona a Small Star, 4x2; Almirante Latorre a Estrellas, 5x0, 4x1 y 1x2.
- SERIE UNION**
- Fortín Mapocho a Libertad, 5x1, 2x0 y 6x1; Lautaro Atlético a México Central, 5x2, 1x0 y 2x2; Teniente Goudoy a Valdebenito, 1x1, 2x0 y 1x0; Caupeolcan a Carlos Walker, 2x0, 0x2 y 1x4; Propa a Unión Condell, 4x2 y 0x2.
- SERIE REPUBLICA**
- Muzzio Hermanos a Unión Arauco, 7x1, 1x1 y 3x1; Borgoño a Ipiranga, 5x2, 0x0 y 4x1; Liverpool Wanderers a Everton, 4x3, 3x2 y 6x1; Gimnástico Arturo Prat a Germinal, 1x1, 3x0 y 1x1; Albión a Defensor Corvi, 3x2, 1x2 y 1x0; Veloz a Agua Potable, 5x4, 2x1 y 0x0.

## LA INDEPENDIENTE DE FUTBOL 'CHALI' CELEBRO SUS 9 AÑOS

El día siempre acompañado de las celebraciones de los clubes y jugadores de fútbol de la Liga Independiente de Fútbol de Chile, cumplió sus 9 años de existencia.

Los numerosos actos que se realizaron en primer lugar la entrega de premios a los clubes campeones clasificados en la categoría de cada una de las divisiones que fueron premiados los integrantes del Club Deportivo Independiente, por su merecido título de campeón en primera división.

La gran serie recibió el nombre de "Terapia", situación que se repitió, al presentarse el vencedor de la temporada, alabando que también el cuadro de jugadores.

Un poco de retrospectiva, el año 1958, el año en que se echó a andar la Liga Independiente de Fútbol de Chile, que sería posteriormente la Liga Independiente de Fútbol de Chile. En esa ocasión se constituyó el primer equipo de la Liga Independiente de Fútbol de Chile, todos los jugadores fueron una agrupación que se cumplió por todo el país y en sus

**Prepárese!**  
a un paso del INVIERNO

**ABRIGOS Listo**

En un extenso y moderno modelaje, hechos especialmente por nuestros técnicos, en finas telas, terminaciones de primera.

MODELOS: AGENTE SPECIAL MOSCOVITA - RAMBLER - BOCCACCIO etc.

Traje **Listo**  
128 Tallas diferentes

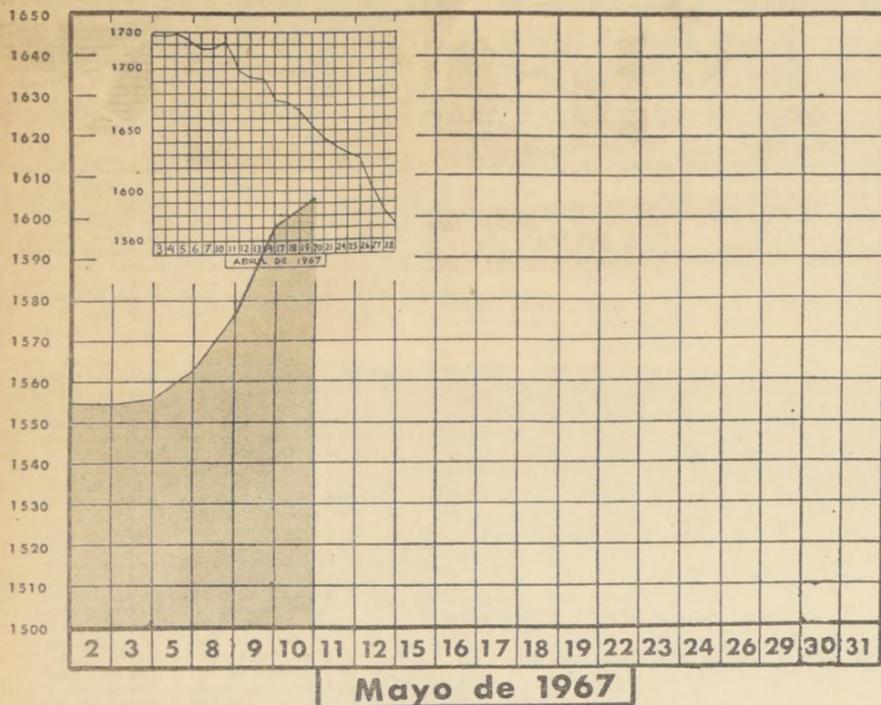
...el TRAJE de avanzada, confeccionado en telas de novedosos diseños y colorido apropiado para la temporada.

**Falabella**  
SANTIAGO - CONCEPCION

\*CAMPAÑA DE GRANDES REALIZACIONES  
\*CAMPAÑA DE RENOVACION TOTAL  
\*CAMPAÑA DE AMPLIACION

CENIT publicidad

Servicio de Informaciones Financieras
INDICE GENERAL DE ACCIONES



El Mercado Bursátil: Precios Sostenidos

Muy similar al día precedente fue el aspecto de la Plaza Bursátil durante el día de ayer mayo 10, el movimiento regularmente activo y precios con ligeras recuperaciones pero en menor puntaje.

TRANSACCIONES

Table listing various stock transactions with columns for stock names, quantities, and prices. Includes sub-sections for 'OPERACIONES DEL 10 DE MAYO' and 'OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS'.

acciones cuyos principales conformes se adjudicaron en Banco de Chile, Lota-Schwager, Viña C. y Toro, Cervecerías, Cía. Industrial, Copac, Cristalerías, Electricidad Industrial, Embotelladora Andina, Gas de Santiago, Pasur, La Rural, Pizarreño, Mademsa y Refractarios.

Los Bonos continúan flojos en transacciones y sus precios no han experimentado variaciones.

CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HORAS

Table showing the closing prices of various stocks and bonds at 13:00 hours. Includes categories like BONOS, BANCARIAS, TEXTILES, MINERAS, INDUSTRIALES Y VARIAS, AGRICOLAS Y GANADERAS, and SEGUROS.

VENEZUELA Temores del Sector Privado por Ingreso a la ALALC

Participación no Impedirá Desarrollar Política de Industrialización

PorLAMAR (Venezuela), 10 (INTER PRESS SERVICE). La participación activa de Venezuela en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio no impedirá al Gobierno desarrollar una política de industrialización, ya que los programas proteccionistas para asegurar ese proceso no serán modificados, dijo el Ministro de Finanzas y Fomento, Hernández Solís, al inaugurar la 12ª Asamblea de la Federación de Cámaras de Industria y Comercio (FEDECAMARAS).

Por otra parte, el Ministro señaló que es vital para el país remodelar todas sus estructuras industriales y comerciales para lograr tornar la producción hacia la exportación, especialmente la agropecuaria e industrial. Aseguró el Ministro que la única forma de asegurar el crecimiento interno y "garantizar el desarrollo progresivo de la economía venezolana" se encuentra en el uso intensivo de un comercio internacional desarrollado y diversificado.

Uruguay FUGA DE DIVISAS

MONTEVIDEO, 10 (Inter Press Service). En más de quinientos millones de dólares, cifra equivalente a la deuda externa uruguaya, se estima la masa de divisas norteamericanas sustraídas al proceso económico normal por los especuladores, simplemente por quienes quieren proteger sus ahorros de la rápida desvalorización sufrida por el peso uruguayo en los últimos años. En 1963, un dólar se cotizaba a once pesos y hoy sobrepasa los 85. En este dato, también se incluyen los depósitos de ciudadanos uruguayos en bancos extranjeros.

La Asamblea de Fedecámaras tiene a su consideración un proyecto de la Cámara de Industrias de Venezuela en favor de la creación de un organismo industrial de fomento, que coordine los trabajos y tendencias a cumplir los objetivos de la ALALC. El proyecto señala que "es necesario que la industria nacional establezca una nueva estrategia para su desarrollo, en la cual, sin sacrificar lo ya logrado hasta ahora, comience una producción manufacturera que pueda concurrir satisfactoriamente al mercado de la zona, de acuerdo con las posibilidades que crea la ALALC. El informe subraya, además, que la revisión de los instrumentos que regulan el esquema actual del comercio exterior venezolano, y especialmente la revisión del Tratado Comercial vigente entre Venezuela y Estados Unidos, deben efectuarse en función de los propósitos que alientan la política comercial exterior del país, independientemente de los compromisos adquiridos por el Estado venezolano en función de los

Colombia BAJA EN LA EXPORTACION

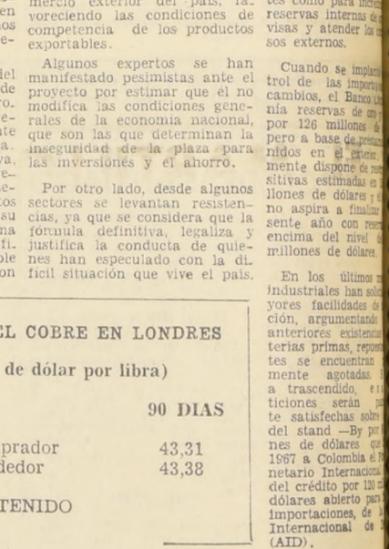
BOGOTÁ, 10 (Inter Press Service). El comercio exterior colombiano mantuvo en los primeros cuatro meses de 1967, un promedio de 28.500.000 dólares en exportaciones y 28.500.000 dólares en importaciones, según estadísticas dadas por la Oficina de Comercio Exterior y Cifras Contraloras de la Presidencia. Sin embargo, cifras que se aplican al promedio mensual de exportaciones y de importaciones de dólares para el primer trimestre de 1967, muestran un nivel calculado que actualmente se registra a comienzos de la década actual.

Desde noviembre pasado, el gobierno controla total las importaciones con el propósito de reducir las importaciones con las reservas internacionales como para incrementar las reservas internacionales y atender los gastos externos. Cuando se implementa el control de las importaciones, el Banco de Colombia reduce las reservas de dólares por 126 millones de dólares, pero a base de reservas internacionales de dólares. En este sentido, el gobierno dispone de reservas internacionales estimadas en millones de dólares y no aspira a finalizar este año con reservas encima del nivel de millones de dólares. En los últimos industriales han solicitado mayores facilidades de crédito, argumentando que se encuentran en condiciones de ser competitivas en el mercado internacional. Los préstamos serán pagados en dólares, pero en Colombia el crédito por 100 dólares albeo para importaciones, de 100 dólares internacionales (AIT).

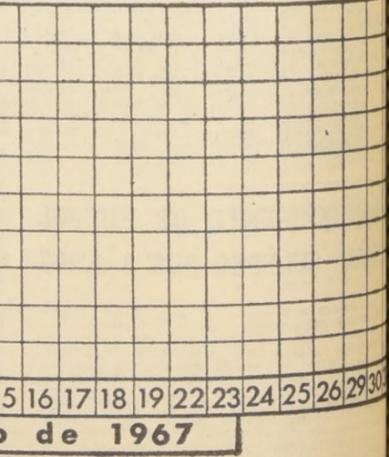
COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

Table showing copper prices in London for 'CONTADO' and '90 DIAS' with 'Comprador' and 'Vendedor' rates.

COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES



COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES



BANCO SUD AMERICANO advertisement with text about stock shares and company information.

BANCO DE CHILE advertisement showing exchange rates for Dollar, Libra, and Dollar Futuro.

EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO advertisement for public proposals for importation materials.

CURSO PARA GRADUADOS advertisement for a course in the School of Social Service.

TARZAN



DICK TRACY



Por EDGAR RICE BURROUGHS

por Chester Gould

MIAN MARINO



Hombres de Ciencia

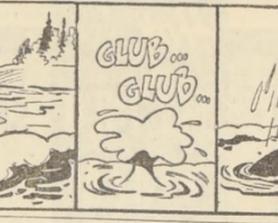
Amadeo Avogadro, enunciador del principio que se ha convertido en concepto básico de la química...

Partiendo de este punto de vista, Dalton comprobó que los átomos de un tipo se combinan en proporciones matemáticas...

Al determinar los pesos atómicos, el método fundamental se basó en el apotegma de Avogadro de que volúmenes iguales de dos gases cualesquiera...

TARRINO

Por LINO PALACIO



RAMONA



PALABRAS CRUZADAS

Crossword puzzle grid with numbers 1-41 indicating starting points for words.

HORIZONTALES:

- 1. Hacer masa con harina... 14. Remedios hechos en la ropa para reducir un bote... 17. Desgracia general... 27. Período de siete días... 31. Preposición... 32. Sacar algo por una abertura... 34. Artículo neutro... 35. Separados, apartados... 36. Señor en inglés... 37. Haces grato, placer... 38. Acontecimiento... 39. Cubrirás con una capa de oro... 40. Planta aroides de grandes flores blancas... 41. Expondrás un manjar al fuego directo... 42. Carruaje con dos asientos y capota.

VERTICALES:

- 1. Que no lleva nombre de autor... 2. Más bueno... 3. Unes con cuerda... 4. Centro del sistema planetario... 5. Símbolo químico del arsénico... 6. Damos gusto o sabor a miel... 7. Pongas fuera... 8. Reina legendaria de Asiria... 9. Hacían nido... 10. Ponían la data... 11. Expuesta al fuego directo... 12. Des gusto o sabor a miel... 13. Des gusto o sabor a miel... 14. Entregar... 15. Indicar, especificar... 21. Recipiente para cocos... 22. Pez de Argentina y de Brasil... 25. Fudombros, apoyenos... 26. Hombre afinado... 28. Que siente amor... 30. Bahía natural o artificial... 32. Labrada... 33. Pro-



AMIDEO AVOGADRO

Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

EL MARTILLO

NUEVA YORK.—Sally Prudhomme, una joven colegial, iba con su madre Thelma cuando ambas fueron atacadas, en la propia puerta de su casa, en la calle Abundance, de Nueva Orleans, por un hombre que empuñaba un martillo.

Indicación suya, ésta detuvo a un colegial que cortaba a Sally, y que se supuso que tenía algo que ver con la aventura. Pero nada pudo probarse en su contra y finalmente todo se atribuyó a una "muchachada" de parte de Sally. Mas ahora se piensa que ese individuo podría estar complicado en el crimen.

Esta. Ella, Sally, estaba dispuesta a hacerlo por teléfono con él, poco antes del ataque, lo cual Albert negó. Cuando Sally fue informada de tal negativa, se puso furiosa y afirmó que había sido Albert el atacante, porque odiaba a su madre, que lo había acusado —injustamente— de rapto. Pero de nuevo Albert pudo probar que todo eso era falso, que la noche del crimen —que fue la del 14 de agosto del año pasado— no había salido de su casa ni tampoco hablado por teléfono.

Así las cosas, una compañera de Sally, al ser interrogada sobre quien creía ella que podría ser el victimario, contestó sin vacilar: "El novio de Sally". "Albert White", le preguntó la policía. "No, Albert no era su novio. Me refiero a Warren Schmitt". Este era otro compañero de Sally, que vivía precisamente en la casa contigua a la suya. Era notorio por su afición a los narcóticos y sus aventuras amorosas. Había hecho gran amistad con Sally, pero sus conversaciones eran principalmente telefónicas, pues la señora Prudhomme le tomó mala voluntad desde el primer momento y Sally se quejaba de que su madre no le daba la menor libertad, tratándola como si fuera todavía una niña, lo que ella resentía mucho.

Cuando Warren fue detenido, dijo que Sally odiaba a su madre y le había dicho una vez que "deseaba verla muerta" por la vergüenza que le había hecho pasar cuando ella faltó una noche a su casa. En realidad, había pasado esa noche en un bosquecillo, con Albert White, pero no hicieron nada incorrecto. Su madre, empero, no le creyó cuando ella le dijo esto y la obligó a someterse a un examen médico, lo cual la hizo sentirse profundamente humillada.

Warren agregó que la noche del 14 de agosto, Sally lo llamó para decirle que iba a salir con su madre y que esa sería una buena oportunidad para "liquidar" el asunto con ella.

El sospechoso número uno era, por supuesto, Albert White, el joven de quien se sospechó que había secuestrado a Sally, o había huido con éste cuando ella desapareció por una noche. Interrogado por la policía, negó vigorosamente ser el responsable del ataque y pudo presentar una coartada satisfactoria, que lo eximía de las sospechas. Sin embar-

SOLUCION DEL PUZZLE

Grid for the puzzle solution with letters filled in.

¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

Horoscope section with zodiac signs and their corresponding advice. Includes signs like Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittario, Capricorn, Aquario, Piscis.

DANIEL EL TRAVIESO



—Es la muchacha que dejamos cuidando a Daniel. Dice que no pasa nada... Que todo está tranquilo... ¿No te da esto mala espina?

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (4200). — 19 horas: "Vermouth, a las 19 horas: MARATÍ SADE, de Peter Weiss... CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (8939). — 19 horas: "La niña en la palomera". Presenta el teatro de Ensayo de la U.C. MARU, Huérfanos 784 (397907). — 19, 15 y 22.15 horas: Cía. Olvido Leguía y Lucha Córdoba, presenta: "Horades mandó a Pilatas".

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES (Horario fijo)

PICARESCUE, Recoleta N.º 348 (372666). — 19, 18.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease. CINES (Horario fijo) CALIFORNIA, Irarrázaval 1544 (49001). — 18.45 y 22 horas: El gendarme de Saint Tropez. Not. y agregados. (Mayores de 18 años).

ROTATIVOS

ASTOR, Estado 257 (392121). — Rotativo desde las 13 horas Monte de Venus. Mayores de 21 años. ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (92524). — Rotativo desde las 12.30 horas: El tulipán negro. Minnesota Clay. De la propia sangre. (Mayores de 18 años).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (6885). — Rotativo desde las 14 horas: La guerra de los espías. Intriga internacional. La guerra de los planetas. CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). — Rotativo desde las 10.30 horas: Con la vida en un hilo. (EE. UU., drama, suspenso. Mayores de 18 años).

LAUREO, Carmen 1000. — Rotativo desde las 14 horas: El espía que regresó. El juez de la hora del día. ROTATIVO (EE. UU., drama, suspenso. Mayores de 18 años). LIBERTAD, Av. B. O'Higgins 1362 (361627). — Rotativo desde las 10.30 horas: El regreso del soldado. (De Rusia con amor. Mayores de 18 años).

SU ALMANAQUE COMERCIAL

CARPAS

"LADARIO" TELONES PARA TERRAZA con armazón de cañerías. Carpas para camiones, Natalán 2001, teléfono N.º 52573. FABRICA - PARASOLES - GP. 31-VI-67

PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida, 10 de Julio 641. GP. 25-IV-67 ART. METALICOS ARTILLOS DE BRONCE" ESMALTADO. Espaldas finas decorativas. Fábrica, Alonso Ovalle 713.

MENAJE

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar. Fenas; Sidelney Hoover; Radio Philips. Amplias facilidades de pago. Compañía 1295. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GP. 4-VI-67

REFRIGERACION

ORMAC, FABRICAMOS, REPARAMOS refrigeradores comerciales. San Francisco 50. Teléfono 382112. G. C. 2-3-68 RELOJERIAS Y JOYERIAS TRANSFORMACIONES JOYAS, COMPUERTAS relojes. Cambio joyas viejas por nuevas. Mat Iver 731. GP. 1-V-67

CONFECCIONES

"EIFEL" Fábrica Confecciones Señoras. Ventas mayor y menor. Irarrázaval 2308. 11-VIII-67 "LUCKY", VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Mac Iver 430. GP. 20-IV-67

AUTOMOVILES GARAGES ACCESORIOS

ESPECIALIDAD PARACHOCOS, IMPLANTACIONES, motorizadas, bronceadas, cobizadas, plateadas. Accesorios, velillas. Rosas 1858. G. P. 2-9-67. RECONOMEI! JUEGOS ANILLOS Y SUELTOS, TO. das medidas y marcas. Repuestos americanos europeos. Encantado. Casa Agüero Alameda 2099. Teléfono 89005. Diaz de Julio 1028.

MUEBLERIAS

FABRICA DE LIVING-HALL "KING". El dominio de calidad y elegancia. Invita a Ud. a la exposición de living en sus lujosos modelos ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! (Plan de crédito para cada comprador) ¡Antes que comprar, visitanos! Despachos a provincias. Exposición San Lidro 53. GP. 27-IV-67

RESORTES

ESPIRALES RESORTES. CUALQUIER AUTOMOVIL, industria en general. Riquelme 2. Teléfono 9178. G. C. 2-9-67 LETREROS LETREROS, BIENOS, CARTELES, SILX Screen, Todo tipo medida. San Francisco 1138. GP. 1-V-67

DEPORTES

"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 787, Fono 81715. GP. 30-VI-67 PINTURAS AL OLEO BUTTER Y VARAS - PINTURAS Oleos. Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GP. 29-IV-67

INSIGNIAS

MILLED - INSIGNIAS, LLAVEROS, Propaganda, Placas automoviles, fabricas, Chacabuco 69, Teléfono 94885. GP. 25-X-67 MAQUINAS DE COSER COMPAÑIA - REPUESTOS - REPARACIONES. Máquinas coser - escribir. San Pablo 1676 - 86659. GP. 18-VIII-67

RADIO Y TV

"REAL HNOS", FABRICA DE MUEBLES para radio electros y muebles para su televisor. Enchapas y barnizado al ducal, con puertas y llaves. Precios sin competencia. San Diego 919. GP. 11-VI-67

TIENDAS

NOVIAS, TRAJES... E\$ 99.00 TOCAS... 16.70 RAMOS... 2.40 MAC IVER 430 - MERCED 872. GP. 25-IV-67

FUNERARIAS

FUNERALES VICTOR FRANKLIN 870 - 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche. GP. 9XI-67. FUNERALES VICTOR FRANKLIN 370 - 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche. GP. 3-XI-67

BALATAS

FRENOS BASI, DISTRIBUIDORES, BALATAS, Bendix, Shylor, Encargados. Repuestos. Frens. Alameda 4050, Riquelme 6. GP. 14-IX-67. CAMISERIAS CAMISAS SOBRE MEDIDA. Reparaciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638. GP. 10-XI-67

ROMANAS Y BALANZAS

REPARACIONES, USO AGRICOLA. Instalación, comercial. San Alfonso 236, teléfono 94522. G. P. 11-IX-67

FOTOGRAFIAS

RAMIREZ, FIESTAS SOCIALES. ALBUMES de matrimonio Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160. GP. 20-IV-67 LANAS "EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. Surtido completo en lanas. Depósito Edilio. G. C. 15-IX-67

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLCHONES, Marcoses cromados, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183. GP. 30-VI-67 MAQUINAS DE ESCRIBIR HUGO PALMERO C. MAQUINAS DE ESCRIBIR, sumar. Reparaciones. compra-venta. San Martín 91, teléfono 66969. GP. 15 oct. 1959

AVES Y HUEVOS

POLLOS FENADOS Directos del productor, huevos vacas mayor y menor. Teléfono 384049. Lira 665. GP. 10-XI-67

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOPER, REPUESTOS legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GP. 10-IX-67 NEUMATICOS NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS. General insa, en todas las medidas. sucesión Jorge Castillo Bascor, J. M. de Barra 451. Fono 31396. Estación de Servicio, Maturana 1298. Fo 65744. GP. 20-V-67

FUENTES DE SODAS

CAFE EL COLEGA, LA CASA DEL taxista. Avenida Matta 320. 6-IX-67 TALLADOS IMAGENES, LAMPARAS, MARCOS. Imágenes, dibujos. Ernesto Pascual. Compañía 1431 - 66743. GP. 2-X-67

AVES FRESCAS FENADAS

AVES FRESCAS FENADAS BROILERS - NUEVOS Reparto a domicilio a Precios más baratos. Bases. Teléfonos 94798 - 94087. Belajara Hnos. Exposición 126. GP. 3-XI-67

MECANICA

ELECTROEROSION - JAPAX - MA"RI. cas repuestos precisión. Hilera. Feliación carburo tungsteno - cavidades entraplacas - rectificación. San Francisco 1181 - 55881. GP. 10-XI-67

AVES FRESCAS FENADAS

AVES FRESCAS FENADAS BROILERS - NUEVOS Reparto a domicilio a Precios más baratos. Bases. Teléfonos 94798 - 94087. Belajara Hnos. Exposición 126. GP. 3-XI-67

LA CRITICA INTERNACIONAL HA DICHO DE:

...Dorenski manie l'instrument L'une maniere si parfaite qu'il peut jouer avec succes sur n'importe quel estrade du monde. "VESTFOLD ARBEITERBLADT", NORUEGA "LE succes du jeune pianiste est inoubliable. Son jeu fut accompagne d'applaudissements d'admiration." "IL PAEZ", ITALIA "Sergel Dorenski posee un instinto profundo y una pasión por la música que deja su interpretación lírica y poética... Está dotado de un talento digno de las obras inmortales." "CORREIA DA MANIA", BRASIL

TEATRO MUNICIPAL DOMINGO - 19 HRS. ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIAS

Escuchelos en "Plena Madurez Artística" cuando cantan ENCANANTAN T. CAUPOLICAN DOMINGO ¡FLOR DE SHOW!... GRAN FESTIVAL-REUNION DE IDOLOS JUVENILES FAVORITOS DOMINGO 14, EN EL "CAUPOLICAN"... CECILIA... PALMENIA... ISABEL... ALFREDO FUENTES... JUAN CARLOS... LOS CINCO DEL RITMO DE BUENOS AIRES viajan expresamente para esta FIESTA DOMINICAL

C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR C.E. 1.185 ONDA CORTA 25 MTS. F.M. 95.3 MGC

8.00 Bolefín Pola Chilena 10.00 Disonoticias de La Mundial 13.15 Canal Abierto 13.30 Risas a la Chilena Con CHITO MORALES el mejor humorista chileno 20.00 Diariamente la Novena de Santa Gemita

LA ESTRELLA DEL MOMENTO SHIRLEY MACLAIN FRANK SINATRA DEAN MARTIN EN LA Audaz novela escrita por el autor de "De Aquí a la Eternidad" DIOS SABE CUANTO AMÉ

Escuchelos en "Plena Madurez Artística" CECILIA PALMENIA ISABEL ADAMS NUEVA OLA EN EL ENCANANTAN T. CAUPOLICAN DOMINGO ¡FLOR DE SHOW!... GRAN FESTIVAL-REUNION DE IDOLOS JUVENILES FAVORITOS DOMINGO 14, EN EL "CAUPOLICAN"... CECILIA... PALMENIA... ISABEL... ALFREDO FUENTES... JUAN CARLOS... LOS CINCO DEL RITMO DE BUENOS AIRES viajan expresamente para esta FIESTA DOMINICAL

CON LA VIDA EN UN HILO" UNE A ANN BANCROFT Y A SIDNEY POITIER

Ann Bancroft, cuya carrera se distingue por sus papeles de heroínas y de mujeres...



SIDNEY POITIER Y ANN BANCROFT

"GRAND PRIX" SE EXHIBIRA EN CHILE



Ayer se firmó la negociación y se firmó el contrato con el cual se asegura para el cine Santa Lucía el estreno del extraordinario film "Grand Prix"...

CIRCO N° 1 DE CHILE

ULTIMA TEMPORADA NORTINA DE DESPEDIDAS DE CHILE...

EN JUNIO, "LAS AGUILAS HUMANAS" 1967 VIAJARAN A MOSCU...

Adornado por las bellezas españolas, traídas desde Chile expresamente desde el Circo "Price" de Madrid...



El hogar LA CASA MAS SURTIDA en tapices, velos, cortinas, alfombras, crotanas, etc.

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS MODERNO, Gran Avenida 6514 (82782). Rotativo desde las 14 horas...

ARTISTAS EN EL CABLE

LA POLICIA DEBIO PROTEGER AL CANTANTE POLNAREFF. BRUSELAS (EFE). - La policía de Bruselas ha debido proteger al cantante Michel Polnareff...

DROGUERIA MICHELSON S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y, en conformidad a lo dispuesto en los estatutos sociales...

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

PROPUESTAS IMPORTACION DE TRIGO

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA solicita propuestas para la importación de hasta 50.000 toneladas de trigo de cualquier origen.

MINISTERIO DE EDUCACION SUBSECRETARIA

PROPUESTA PUBLICA

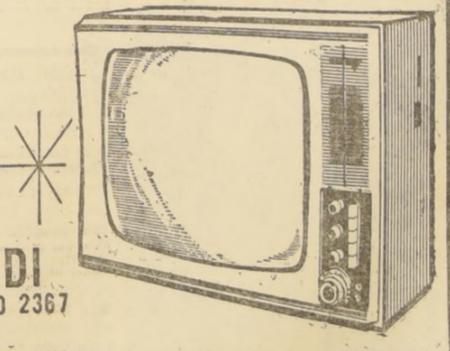
Llámase a Propuesta Pública para la adquisición de INSTRUMENTOS Y EQUIPOS DE LABORATORIO, SUSTANCIAS QUIMICAS, APARATOS PARA EXPERIMENTOS...

TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE

19:02 STEVE CANYON 19:30 LORETTA YOUNG 20:00 GRILL EL CAMPEON 20:25 TV. VIO, OYO Y LES CUENTA...

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO TELEMUNDI



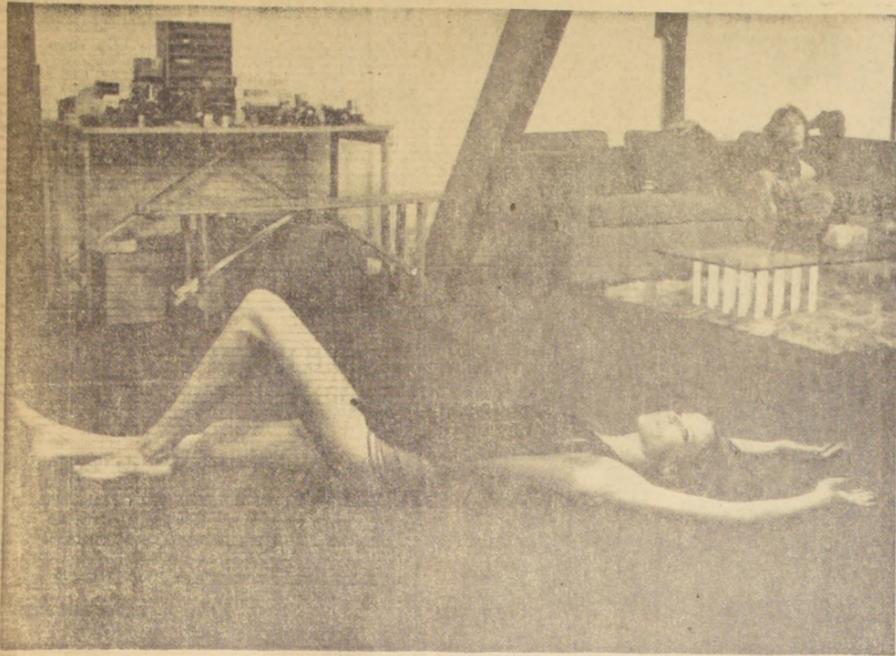
TELEVISION Canal 13 - U. Católica

13:30 ALMANAQUE 13:35 LOS TRES CHIFLADOS 14:00 MIRELLA LATORRE EN CANAL 13...

Distribuidor Autorizado TELEMUNDI AGUSTINAS 698-MONEDA 946 FONOS 64667 Y 66030

Distribuidores Generales Bonacic y Caro Ltda. V. MACKENNA 2245

Distribuidor Autorizado TELEMUNDI PROVIDENCIA 2131 FONDO 569038



Vanessa Redgrave protagoniza una de las escenas de BLOW UP, el film británico de Michelangelo Antonioni, que narra las 24 horas de vida de un fotógrafo londinense, interpretado por David Hemmings. "Blow Up" es considerado uno de los más probables ganadores de la Palma de Oro, distinción máxima del Festival de Cannes que concluye esta semana.

# "Ignorar los Temas de Nuestro Tiempo es un Crimen Artístico"

Declaraciones del Director de "Blow Up", Michelangelo Antonioni

CANNES, 10 (ANSA).— (Especial de Franco Carullo).— "Una historia de Julio Cortázar hizo nacer en mí la idea de "Blow Up". Empero, el cuento del escritor era muy distinto a mi film. Me sirvió solo como punto de partida. Lo cambié aquí Michelangelo Antonioni, hablando de la película que acaba de presentarse en el festival cinematográfico en curso. Excusando un episodio de "El Virrey", rodado en 1952, "Blow Up" es el primer film que Antonioni rodó fuera de Italia. Producido por Carlo Ponti, narra lo que sucede en 24 horas de la vida de un fotógrafo de moda londinense, un fotógrafo que se divierte interceptando por David Hemmings. El film fue realizado con el estilo inconfundible de Antonioni.

lo, Antonioni dijo: "Soy un director cinematográfico... Y esto explica muchas cosas; de no haber sido realizador hubiera sido arquitecto; pienso, o quizás, siento ser un individuo que tiene cosas que mostrar más que decir. Hay momentos en que los dos conceptos coinciden. Entonces se llega a una obra de arte. No me corresponde juzgar si logro mi objetivo".

"Amo la ciudad —continúa Antonioni—, cuando estoy lejos de ella es como si hubiera abandonado el mundo, como si me hubiera apartado de la lucha de la vida... Todo tipo de progreso ocurre en la ciudad y quiero ser su testigo".

sometido al juicio crítico del público".



El hombre —agregó Antonioni— para precisar el significado de su arte, es complicado. Todo ha sido ya analizado, desmenuzado. Se podría comprender la Luna, el universo, los horizontes de la vida, quizás, pero el hombre, en sí mismo, sigue siendo algo misterioso. La vida es difícil y espero que mis films sean verdaderos".

# Las "Cenicientas" del Ballet

El Ballet Municipal inaugurará su temporada de este año con el estreno de "La Cenicienta", música de Serguei Prokofieff en una puesta en escena del director titular del conjunto, maestro Charles Dickson. "La Cenicienta" de Prokofieff es una de esas obras creadas en este siglo, pero que mantienen el espíritu de los viejos ballets de la escuela imperial rusa. Como introducción a este estreno ofrecemos una reseña de los ballets que han tenido por tema el famoso cuento de Perrault, incluyendo la versión reciente de Prokofieff, debido a una cortesía del Archivo de Ballet "Elena Poliakova".



XENIA ZARKOVA y EDGARDO HARTLEY, que a su cargo los primeros roles de "La Cenicienta", versión de Charles Dickson.

"Cenicienta", el cuento de hadas de Perrault, ha entusiasmado a más de un coreógrafo durante el último siglo y medio, o quizás antes. El primer dato comprobado que hemos podido establecer, indica que se realizó el 26 de marzo de 1832 una primera presentación de este cuento en el King's Theatre de Londres, montada por el coreógrafo francés F. D. Albert (1789-1865), con música de un compositor de apellido Zor. La protagonista fue en esa oportunidad la bailarina española María Mercadotti, que se había convertido, desde que realizó sus estudios en París y su debut en Londres, en 1814, en una de las más populares bailarinas de su época, y sobre todo en una favorita del público inglés. No fue sino hasta 1893 que "Cenicienta", su hermoso Príncipe, su Hada Madrina y sus maledictos hermanos, volvieron al escenario en una ópera sobre una partitura del Peupla, dueño y señor absoluto del Ballet Imperial Ruso de San Petersburgo, montó conjuntamente con el maestro y bailarín Cecchetti, el eminente coreógrafo Lev Ivanov, este cuento, basándose en un libreto de Lydia Pashkova. Cabe recordar aquí que Lev Ivanov fue el creador genial del magnífico segundo acto de "El Lago de los Cisnes". Siendo en realidad un coreógrafo gran capacidad de imaginación, fue, sin embargo, oscurecido durante toda su vida artística por el poderoso Petipa. La música de esta versión pertenecía a un desconocido, de nombre Shell, y la escenografía de este "ballet fantástico" fue realizada por los señores Levost, Chiskov y Botcharov. Protagonista fue la famosa bailarina italiana Pierrina Legnani. Figuran también en este reparto estelar el mismo Cecchetti, Pavel A. Górdi, curiosamente un rol secundario, como una de las hermanastras, la que fue mas tarde PRIMA BALLERINA ASSOLUTA de Rusia, Matilde Kschessinskaya, Kschessinskaya, ahora Princesa Romanovna de Prusia, vive en París y tiene en actualidad 94 años. Mantiene correspondencia con el Archivo Municipal de Ballet Chileno, y a pesar de su avanzada edad, continuó enseñando hasta hace tres años, cuando retiró definitivamente su estudio. Después de su éxito ruso "Cenicienta" regresó nuevamente a Inglaterra, donde fue puesta en escena en 1906 por el bailarín y coreógrafo inglés Fred Farrer (1874-1956), y quien fue una de las primeras figuras del Empire Theatre de Londres durante la época de gloria de este célebre coliseo londinense. La producción de Farrer tenía música de un señor S. Jones, vestuario de Wilhelm, y como protagonista la gran bailarina danesa Adeline Ganée (1878), más tarde una de las fundadoras de la Real Academia de Danzas de Londres y su primera presidenta hasta 1954. El cuarto coreógrafo en emprender el cuento en la Cenicienta en un ballet, fue nada menos que Michel Fokine (1880-1942), quien realizó la coreografía sobre una partitura del Barón d'Erlanger, y decorados de Nathalie Gontcharova para la Compañía del Ballet Ruso del Círculo de Basil en la Real Opera de Londres en 1938. Fueron entonces la eximia y mur joven bailarina Tatiana Riabouchinska y Paul Peabody sus protagonistas. Riabouchinska había sido una aventajada alumna de Matilde Kschessinskaya en París. El Barón Frédéric d'Erlanger, cuya música para este ballet resultó algo débil y desabrida, había nacido en 1868 en París. Aparte de compositor, era un exitoso banquero y filancista británico. Esta versión de Michel Fokine, se presentó por primera vez en los Estados Unidos, por el Original Ballet Ruso en el Teatro de la Calle 51 de Nueva York, en noviembre de 1940, con los mismos protagonistas.

Partitura especialmente compuesta por el eminente compositor Serguei Prokofieff (1891-1953), con decorados de Volkov. Los protagonistas fueron la gran Galina Ulanova y Mikhail Góbovich, ambos Artistas Premios de la URSS. De Ulanova, para quien "Cenicienta" ha sido siempre uno de sus roles predilectos, se ha dicho, que "no hay separación entre la vida cotidiana y la fábula, entre los hechos y la fantasía, en su interpretación; lo que se desliza con naturalidad hacia lo otro y se unen en una armoniosa fusión de verdad y ficción".

## AL DIA CON LA NUEVA OLA

Después de siete meses de ausencia en el medio artístico, JORGE REBEL vuelve a grabar. Sus dos nuevas canciones "Cien años en órbita" y "Mediados de mes", y estamos seguros que en forma vertiginosa ascenderán en los rankings, "colocándose a la cabeza de las favoritas. Los temas son: "Por una manzana" original de María Antonia Ramírez y Pepe Gallinazo, y "Amor y amistad", del propio Rebel. Un retorno que ha puesto feliz a sus miles de fans.



RAFAEL PERALTA

RAFAEL PERALTA está de lo más chocho con "LA CASITA AZUL", que sigue lentamente buscando su ubicación en los rankings. Lo mismo podemos decir de "OYE NENA", un go-go que está en la línea de moda. Ambos temas fueron tratados con un acompañamiento personalísimo que les dio el auténtico sabor de las canciones que "pegan". El astro está feliz porque, al parecer, esta nueva incursión discográfica ha empezado a dar frutos mucho antes de lo que esperaba.

## Concierto Filarmónico

En el Tercer Concierto de abono, la Orquesta Filarmónica actuará hoy bajo la conducción del Director, Hector Carvallo. La pianista Ximena Gautier se presentará como solista en la interpretación de "Concierto para piano en Do Menor" de Beethoven. El programa completo de este Tercer Concierto de abono a efectuarse en el Teatro Municipal es el siguiente: "Preludio y Fuga en Re Menor", de Haendel, (con orquestración de Hans Kindler); "Concierto para piano en Do Menor", de Beethoven, "Sinfonía N° 1" de A. Dvorak.

## ARTISTAS EN EL CABLE

ANTHONY QUINN FILMARA "BODAS DE SANGRE". Anthony Quinn proyecta filmar una versión de la célebre comedia de Federico García Lorca, "Bodas de Sangre", según se ha hecho público en París. Al parecer, Anthony Quinn dará los principales papeles de su película a Alain Delon y Virna Lisi. (EFE).

## A QUE NO SABES A QUIEN VI...

KIKO ROMERO, desmintiendo terminantemente que él fuera el organizador de ciertos premios misteriosos que se entregaron por ahí. JUSTO UGARTE, recibiendo la visita de sus compañeros y agradeciendo que se preparen un festival. Merece eso y más. JOVINO RIVERA, El Cantinflas que circula por aquí, preparándose para hacer sus gracias en Ecuador. CUNCUMEN, ensayando nuevos temas y efectuando presentaciones en varios escenarios. EL PADRE FERNANDO UGARTE, actuando en una Peña folklórica y cantando esas cancioncitas que él sabe. HERNAN ENRIQUE ALVAREZ, anunciando nuevas composiciones y cantando las a todo pulmón. REY SILVA, reapareciendo en la bohemia santiaguina y poniendo una nota de auténtico folklore en medio de una serie de "creaciones" modernas. AGUSTIN CULLEL, leyendo cuidadosamente las críticas que hizo la prensa a su actuación con la sinfónica. XIMENA GAUTIER, preparándose para debutar como solista en el Municipal. ISABEL ADAMS, contenta por haber recibido noticias de sus discos en el exterior. Viaja pronto. EDMUNDO SOTO, asumiendo el cargo de coordinador de Cooperativa. No paran de hacer cosas raras. MARGOT LOYOLA, con abrigo amarillo y chapes, caminando por calle Ahumada. No está contenta. No le vaba pascuense al lado.

UN ARTISTA BUENO no instala puesto de verduras y frutas en un barrio cualquiera.

UN ARTISTA MALO se compra una pilastra en La Vega.

Sophie Hardy fue descubierta por el famoso fotógrafo Peter Bash cuando ambos participaban en un festival de cine en Francia el año pasado. La joven estrella accedió a posar para el afortunado fotógrafo en su propio departamento en París y aquí tienen ustedes el feliz resultado que se logra de la colaboración entre una modelo competente y un artista de la cámara.